



**Международные договоры  
по правам человека**

Distr.: General  
12 February 2021  
Russian  
Original: English

---

**Общий базовый документ, являющийся  
составной частью докладов государств-  
участников**

**Словения\***

[Дата получения: 29 сентября 2020 года]

---

\* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



## **I. Общая информация о представляющем доклад государстве**

### **A. Демографические, экономические, социальные, природные и культурные характеристики государства**

#### **i) Общий обзор**

1. Словения является парламентской демократической республикой; она обрела независимость после распада Социалистической Федеративной Республики Югославия (СФРЮ) в 1991 году. После обретения независимости Республика Словения продолжила свое стратегическое развитие и защиту интересов безопасности, присоединившись к многочисленным международным и региональным организациям: в марте 1992 года — к Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе; в мае 1992 года — к Организации Объединенных Наций; в мае 1993 года — к Совету Европы; в марте 2004 года — к Организации Североатлантического договора; в мае 2004 года — к Европейскому союзу.

2. Словения занимает территорию площадью 20 300 км<sup>2</sup> и граничит с Австрией на севере, Италией на западе, Хорватией на юге и востоке и Венгрией на востоке. Она имеет омываемое Адриатическим морем побережье протяженностью около 47 километров. Наивысшей точкой страны является гора Триглав, будучи одновременно высочайшей вершиной Юлийских Альп, высотой 2864 метра. Эта трехглавая гора является национальным символом Словении и изображена на ее государственном гербе.

3. Официальным языком в Словении является словенский язык; в тех муниципалитетах, где проживают члены итальянской или венгерской национальных общин, официальными языками являются также итальянский или венгерский. Столица Словении — Любляна, которая является также географическим, культурным, научным, экономическим, политическим и административным центром страны. С 1 января 2007 года словенская валюта (толар) была заменена на евро.

4. В силу своих природных характеристик и социальных особенностей Словения расположена на стыке различных культурных пластов. Словения — это перекресток четырех культурно-языковых регионов: славянского, германского, романского и финно-угорского. Кроме того, Словения — это страна, где встречаются и пересекаются друг с другом четыре крупных географических объекта: Альпы, Динарское нагорье, Среднедунайская низменность и Средиземноморье. Эту страну отличает богатое разнообразие геологического строения, рельефа и климата, которые вместе создают исключительное разнообразие почв и экологических систем.

5. Словения характеризуется умеренным климатом, хотя он значительно варьируется в зависимости от весьма разнообразных ландшафтных особенностей страны. В Словении три различных типа климата: прибрежный регион характеризуется средиземноморским климатом, центральные районы и Среднедунайская низменность на востоке — континентальным климатом, а северо-запад Словении — альпийским климатом.

6. Словения богата лесными ресурсами: площадь лесов составляет 12 114,1 км<sup>2</sup>, т. е. 59,8 % всей ее поверхности покрыта лесами, в которых произрастает около 950 видов растений, в том числе 71 вид деревьев. В лесах Словении обитает 95 видов птиц, 70 видов млекопитающих, 17 видов земноводных и 10 видов рептилий. Леса ежегодно поглощают 7,5 млн т углекислого газа, часть которого сохраняется в древесине, и производят около 5,5 млн тонн кислорода, являясь, таким образом, основным глобальным поглотителем углерода.

7. Примерно 14 % территории Словении составляют природоохранные зоны, находящиеся под защитой специального законодательства; наибольшей из них является Триглавский национальный парк (83 807 га). 38 % национальной территории Словении (наибольший показатель в ЕС) занимают объекты, входящие в европейскую

природоохранную сеть «Природа–2000». В 1986 году Шкоцянские пещеры были внесены в Список всемирного наследия ЮНЕСКО, а в 2017 году туда были внесены два лесных заповедника, которые являются частью первозданного букового лесного массива, простирающегося по территории нескольких стран и регионов Европы, включая Карпаты. Сечовлевские солеварни, озеро Церкница и Шкоцянские пещеры включены в Список водно-болотных угодий международного значения в соответствии с Рамсарской конвенцией.

8. Большое разнообразие видов животных и растений на территории Словении обусловлено богатством геологического строения и разнообразием рельефа, высота которого варьируется 0 до 2864 м над уровнем моря, а также тем, что страна охватывает четыре биогеографических региона. Флора и фауна Словении насчитывает около 26 000 видов, из которых 800 видов животных и 66 видов растений — эндемики. В целях сохранения сельскохозяйственного биоразнообразия созданы животноводческие и растениеводческие генные банки, в которых сохраняются аборигенные сорта сельхозкультур и породы животных и местные виды растений.

9. К эндемичным видам относится европейский протей (*Proteus anguinus*) — самый крупный в мире пещерный вид живых существ, популяция которого в Словении является самой многочисленной. Популяция бурого медведя (*Ursus arctos*) в Словении является частью одной из крупнейших популяций в Европе с ареалом распространения, охватывающим Альпы, Динарское нагорье и Пиндские горы. Что касается видов животных, находящихся под угрозой исчезновения, то Словения участвует в европейском проекте по сохранению рыси (*Lynx lynx*), популяция которой в стране насчитывает всего 10–15 животных. Словения — родина известной липицианской породы лошадей, происхождение которой ведет отсчет с 1580 года, когда в деревне Липица (плато Карст) был основан конный завод.

10. Сохранение биологического разнообразия, т. е. видового разнообразия растений и животных, является важным направлением внешней политики Словении. Словения может похвастаться многовековыми пчеловодческими традициями. Фактически именно по инициативе Словении ООН провозгласила 20 мая Всемирным днем пчел, который призван повысить осведомленность людей о важности пчел и диких опылителей для благополучия человека и способствовать их защите. Празднование этого дня на глобальном уровне несет в себе важный гуманитарный посыл, поскольку роль пчел в природе незаменима для сохранения человечества.

## ii) Население

11. По состоянию на 1 января 2019 года население Словении составляло 2 080 908 человек, в том числе 1 038 656 мужчин и 1 042 252 женщины. Средняя плотность населения равна 103 чел./км<sup>2</sup>. По сравнению с численностью на 1991 год прирост населения составил 4,0 %; начиная с 2011 года численность населения выросла на 1,5 %, главным образом благодаря иммиграции, причем за период 2011–2018 годов миграционное сальдо почти вдвое превзошло естественный прирост населения (20 000 человек по сравнению с 10 000 человек).

Таблица 1

**Данные о населении в разбивке по возрасту и полу, Словения, 1 января 1991–2019 годы**

Пол	Возраст	1991	2000	2011	2016	2017	2018	2019
<b>Всего</b>		<b>1 999 945</b>	<b>1 987 755</b>	<b>2 050 189</b>	<b>2 064 188</b>	<b>2 065 895</b>	<b>2 066 880</b>	<b>2 080 908</b>
	0–14 лет	411 072	320 374	290 853	306 390	308 594	310 677	313 706
	15–64 лет	1 372 530	1 391 981	1 420 392	1 377 696	1 366 875	1 354 941	1 354 148
	65 лет и старше	216 343	275 400	338 944	380 102	390 426	401 262	413 054
	Дети в возрасте 0–17 лет	499 683	401 944	350 696	362 221	364 253	366 526	368 733

Пол	Возраст	1991	2000	2011	2016	2017	2018	2019
<b>Мужчины</b>	<b>Всего</b>	<b>970 229</b>	<b>970 812</b>	<b>1 014 563</b>	<b>1 023 333</b>	<b>1 025 125</b>	<b>1 027 041</b>	<b>1 038 656</b>
	0–14 лет	211 000	164 437	149 702	157 674	158 666	159 783	161 389
	15–64 лет	684 333	705 782	730 685	708 132	703 235	697 990	701 435
	65 лет и старше	74 896	100 593	134 176	157 527	163 224	169 268	175 832
	Дети в возрасте 0–17 лет	256 362	206 118	180 337	186 570	187 416	188 652	189 869
<b>Женщины</b>	<b>Всего</b>	<b>1 029 716</b>	<b>1 016 943</b>	<b>1 035 626</b>	<b>1 040 855</b>	<b>1 040 770</b>	<b>1 039 839</b>	<b>1 042 252</b>
	0–14 лет	200 072	155 937	141 151	148 716	149 928	150 894	152 317
	15–64 лет	688 197	686 199	689 707	669 564	663 640	656 951	652 713
	65 лет и старше	141 447	174 807	204 768	222 575	227 202	231 994	237 222
	Дети в возрасте 0–17 лет	243 321	195 826	170 359	175 651	176 837	177 874	178 864

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

12. По сравнению с 2011 годом медианный возраст населения увеличился на 1,7 года. Число пожилых людей увеличилось на 3,3 процентных пункта, в то время как доля детей (0–14 лет) уменьшилась на 0,9 процентных пункта; доля людей трудоспособного возраста (в возрасте 15–64 лет) постоянно снижается.

Таблица 2

Данные о населении в разбивке по возрасту, Словения, 1 января 1991–2019 годы

	1991	2000	2011	2016	2017	2018	2019
Медианный возраст (годы)	35,9	38,6	41,7	42,7	43,0	43,2	43,4
0–14 лет (%)	20,6	16,1	14,2	14,8	14,9	15,0	15,1
15–64 лет (%)	68,6	70,0	69,3	66,7	66,2	65,6	65,1
65 лет и старше (%)	10,8	13,9	16,5	18,4	18,9	19,4	19,8

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

13. На 1 января 2019 года иностранные граждане составляли 6,6 % от общей численности населения Словении. За период с 2009 года их число увеличилось на 3,1 процентного пункта, причем число мужчин значительно превышает число женщин; вместе с тем в последние годы наблюдается увеличение доли женщин. Рост числа иностранных граждан среди населения Словении обусловлен в основном иммиграцией.

Таблица 3

Иностранцы граждане, Словения, 1 января 2009–2019 годы

	2009	2011	2016	2017	2018	2019
<b>Всего</b>	<b>70 723</b>	<b>82 746</b>	<b>107 766</b>	<b>114 438</b>	<b>121 875</b>	<b>138 193</b>
Мужчины	52 083	58 697	70 471	74 314	78 856	90 830
Женщины	18 640	24 049	37 295	40 124	43 019	47 363
Иностранцы граждане (%)	3,5	4,0	5,5	5,5	5,9	6,6

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

14. Примерно половина населения Словении проживает в городах, причем эта доля остается неизменной в течение нескольких лет.

### iii) Демографические прогнозы

15. Согласно демографическому прогнозу EuroPop2018, в Словении ожидается рост населения примерно до 2025 года (приблизительно до 2 088 000 человек), а затем численность населения начнет снижаться. По прогнозам, к 1 января 2100 года население Словении составит около 1 796 441 человек, что на 14 % меньше по сравнению с первым прогнозным годом (2020 год).

16. Ожидается, что в 2100 году иммиграция в Словению превысит эмиграцию на 1768 человек. Кроме того, согласно прогнозам, общие показатели Словении будут медленно расти и к 2100 году достигнут 1,77. В Словении прогнозируется увеличение ожидаемой продолжительности жизни при рождении: мужчины, родившиеся в 2100 году, должны достичь возраста 89 лет, а женщины — почти 93 лет.

17. Кроме того, прогнозируется существенное изменение возрастной структуры населения: существенного снижения доли детей (до 15 лет) не ожидается, но при этом основной демографической особенностью будет быстрое старение населения. Прогнозируется, что в 2100 году в Словении будет 57 пожилых людей (старше 65 лет) и 25 детей на 100 человек трудоспособного возраста (в возрасте 15–64 лет).

Таблица 4

#### Прогнозы численности населения Словении, согласно EUROPOP2018, 2020–2100 годы

	Общая численность населения	0–14 лет (%)*	15–64 лет (%)*	65 лет и старше (%)*	80 лет и старше (%)*	Коэффициент демографической нагрузки для лиц старшего возраста (%)
2020	2 083 676	15,2	64,5	20,4	5,5	31,6
2025	2 087 779	14,7	62,6	22,8	6,1	36,4
2030	2 079 967	13,6	61,4	25,0	6,8	40,8
2035	2 068 389	12,9	60,0	27,0	8,4	45,0
2040	2 056 567	13,0	58,5	28,5	9,8	48,7
2050	2 024 248	14,1	54,5	31,3	11,6	57,5
2060	1 961 700	13,9	54,6	31,5	13,3	57,6
2070	1 893 609	13,7	56,4	29,9	14,3	53,0
2080	1 846 638	14,4	55,3	30,2	12,9	54,7
2090	1 819 201	14,3	54,7	31,0	13,2	56,6
2100	1 796 441	13,9	55,0	31,1	15,1	56,6

Источник: Евростат.

\* Из-за округления процентные показатели по основным возрастным группам в сумме могут не составлять 100 %.

### iv) Уровень рождаемости

18. В Словении на протяжении более 100 лет, особенно после 1980 года, наблюдается снижение уровня рождаемости, причем в 1992 году впервые было зарегистрировано менее 20 000 живорождений. В 2003 году был зарегистрирован самый низкий коэффициент рождаемости (17 321 рождение), в период 2007–2017 годов этот показатель превысил 20 000, а в 2018 году он вновь снизился до 19 585 рождений. Рост рождаемости в последние 10 лет связан, с одной стороны, с характером возрастной структуры населения, а с другой — с тенденцией к более позднему материнству. Медленно сокращающееся число женщин основного детородного возраста (25–35 лет) привело к уменьшению числа живорождений.

В последние годы возраст рожениц в среднем почти на пять лет старше по сравнению с началом 1990-х годов.

19. В 2018 году средний возраст рожениц составлял ровно 31 год, при этом возраст матерей, рожающих впервые, — 29,5 года. Возраст мужчин, ставших отцами в первый раз, в среднем был на три года выше. В 2018 году более половины (58 %) всех рожениц были в возрасте 30 лет и старше, тогда как 30 лет назад (1988 год) эта доля составляла 18 %. В 1988 году каждая вторая роженица была моложе 25 лет; в 2018 году молодой роженицей была лишь каждая девятая.

20. В 2018 году общий коэффициент рождаемости, т. е. среднее число живорожденных детей на одну женщину детородного возраста (с учетом текущего уровня смертности и исходя из предположения, что женщина переживет 49-летний рубеж), составил 1,61. В конце 1980-х годов фиксировались аналогичные показатели. Несмотря на наблюдаемый в последнее десятилетие рост (самый низкий показатель — 1,20 — был зафиксирован в 2002 году), коэффициент воспроизводства населения в Словении продолжает снижаться.

21. За период с 2007 года 50 % младенцев родились у незамужних матерей или во внебрачных союзах; в 2018 году эта доля составила 57,7 %. В большинстве случаев (около 70 %) отцовство признается до рождения ребенка. Согласно этим данным, брак больше не является преобладающим видом семейной ячейки среди молодежи; доля незамужних рожениц растет начиная с середины 1970-х годов, когда отмечалась равная доля детей, рожденных у незарегистрированных пар и супружеских пар. Разница в возрасте между замужними и незамужними матерями минимальна.

22. После того как в 1977 году были легализованы аборт, число легальных аборт, начиная с 1982 года сокращается, причем за последние 20 лет их число сократилось на две трети. В 2017 году было сделано 3529 легальных аборт, что равносильно 17 % от общего числа живорождений; таким образом, 8,1 легального аборт пришлось на 1000 женщин в возрасте 15–49 лет. Самый высокий процент аборт был зарегистрирован среди женщин в возрасте 30–34 лет (13 аборт на 1000 женщин).

Таблица 5

**Отдельные показатели рождаемости, Словения, 1991–2018 годы**

Год	Живорождения				Общий коэффициент рождаемости	Средний возраст рожениц	Возраст роженицы	Легальные аборт			
	Всего	На 1 000 жителей	Живорождения вне брака (%)	Третьи и более роды (%)				Всего живорождений	Первые роды	35 лет и старше	
										До 25 лет	старше (%)
1991	21 583	10,8	26,4	13,3	1,42	26,3	24,1	44,8	6,1	14 027	27,4
2000	18 180	9,1	37,1	13,8	1,26	28,3	26,5	26,4	9,6	8 429	16,4
2011	21 947	10,7	56,8	13,6	1,56	30,4	28,8	12,7	16,6	4 263	9,0
2015	20 641	10,0	57,9	14,1	1,57	30,7	29,3	11,4	19,0	3 682	8,2
2016	20 345	9,9	58,6	14,3	1,58	30,9	29,4	10,8	20,1	3 736	8,4
2017	20 241	9,8	57,5	14,7	1,62	30,9	29,4	11,3	20,6	3 529	8,1
2018	19 585	9,5	57,7	15,4	1,61	31,0	29,5	11,5	21,5	–	–

Источник: Статистическое управление Республики Словения и Национальный институт здравоохранения (аборт).

**v) Уровень смертности**

23. В период между 1993 и 2017 годами в Словении ежегодно умирало менее 20 000 человек. Несмотря на некоторые незначительные годовые колебания, уровень смертности продолжил снижаться. В 2017 и 2018 годах число смертей составило 9,9 на 1000 человек. За последние 30 лет продолжительность жизни выросла.

В 2018 году возраст смерти у мужчин был в среднем почти на 10 лет выше, а у женщин — на 9 лет выше по сравнению с 1988 годом. Хорошо известно, что в среднем продолжительность жизни женщин несколько выше, чем у мужчин. Таким образом, в 2018 году средний возраст смерти у женщин был на 7,5 года выше, чем у мужчин.

24. Тем не менее разница в продолжительности жизни мужчин и женщин постепенно сокращается. В период между 1988 и 2018 годами она сократилась с 7,8 до 5,7 лет. С учетом нынешнего коэффициента смертности ожидаемая продолжительность жизни мальчика, родившегося в 2018 году, составляет 78,3 года, а девочки — 84 года.

25. Продолжает снижаться коэффициент младенческой смертности. В 2018 году на первом году жизни умерли 33 младенца. За последние 20 лет коэффициент младенческой смертности радикально снизился. В 1988 году число смертей новорожденных составляло 10 на 1000 живорождений, а в 2018 году — всего 1,7. В 2012 году этот коэффициент впервые опустился ниже 2. Таким образом, Словения относится к числу европейских стран с самым низким уровнем младенческой смертности.

Таблица 6

**Отдельные показатели смертности, Словения, 1991–2018 годы**

Год	Число смертей Всего На 1 000 жителей	Средний возраст умерших			Младенческая смертность на 1 000 живорождений		Ожидаемая продолжительность жизни	
		Мужчины	Женщины	Мальчики	Девочки	Мужчины	Женщины	
1991	19 324	9,7	65,4	75,0	10,5	5,8	69,5	77,3
2000	18 588	9,3	67,2	75,6	5,6	4,2	72,1	79,6
2011	18 699	9,1	71,2	79,7	3,6	2,1	76,6	82,9
2015	19 834	9,6	72,8	81,0	1,7	1,5	77,6	83,5
2016	19 689	9,5	73,0	81,4	1,9	2,1	78,0	83,9
2017	20 509	9,9	74,0	81,4	2,0	2,2	78,1	83,7
2018	20 485	9,9	74,1	81,6	2,2	1,2	78,3	84,0

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

Таблица 7

**Основные причины смерти, Словения, 2008–2017 годы**

	2008	2011	2015	2016	2017
Сердечно-сосудистые заболевания	7 237	7 313	7 982	7 810	8 005
Новообразования	5 762	5 896	6 231	6 248	6 382
Респираторные заболевания	1 144	1 197	1 306	1 266	1 280
Травмы, отравления и другие внешние причины смерти	1 404	1 363	1 336	1 330	1 467
Болезни органов пищеварения	1 184	1 139	875	896	912
Эндокринные и алиментарные заболевания и нарушения обмена веществ	316	355	386	357	387
Заболевания мочевыводящих путей и половых органов	220	328	311	308	277
Неврологические заболевания	280	338	422	434	621

	2008	2011	2015	2016	2017
Другие симптомы, признаки и аномальные результаты клинических и лабораторных исследований	181	273	379	410	484
Некоторые инфекционные и паразитарные заболевания	143	78	152	131	114

Источник: Национальный институт здравоохранения.

#### vi) Международная миграция

26. Еще до обретения независимости Словения была популярным местом для иммиграции людей из менее развитых регионов бывшей Югославии. Большинство из них являлись экономическими мигрантами, которые не были словенцами по происхождению, однако некоторые из них имели также и словенские корни. Эта же тенденция сохранилась и после обретения независимости, причем иммигранты и эмигранты в основном являются иностранными гражданами. Некоторые из них окончательно обосновались в Словении, в результате чего наблюдался постоянный рост чистой миграции иностранных граждан (в 2018 году в Словению переехало более 17 000 человек, что стало вторым по величине показателем чистой миграции с момента обретения независимости). Что касается миграции словенских граждан, то, напротив, было зарегистрировано отрицательное миграционное сальдо, которое в период 2012–2017 годов составило в среднем чуть менее 6000 человек. Иммиграция обусловлена в основном экономическими причинами, однако отмечается и значительная тенденция ко вторичной иммиграции, т. е. иммиграции членов семей иностранных граждан, уже проживающих в стране (в первую очередь, с территории бывшей Югославии). Что касается граждан Словении, то они мигрируют в страны ЕС (в основном в Германию и Австрию).

Таблица 8

#### Международная миграция, Словения, 2000–2018 годы

	Иммигранты			Эмигранты			Рост миграционного сальдо		
	Граждане		Иностранные граждане	Граждане		Иностранные граждане	Граждане		Иностранные граждане
	Всего	Словении		Всего	Словении		Всего	Словении	
2000	6 185	935	5,25	3 570	1 559	2 011	2 615	-624	3 239
2011	14 083	3 318	10 765	12 024	4 679	7 345	2 059	-1 361	3 420
2015	15 420	2 755	12 665	14 913	8 654	6 259	507	-5 899	6 406
2016	16 623	2 863	13 760	15 572	8 818	6 754	1 051	-5 955	7 006
2017	18 808	3 288	15 520	17 555	9 871	7 684	1 253	-6 583	7 836
2018	28 455	4 354	24 101	13 527	6 595	6 932	14 928	-2 241	17 169

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

27. На 1 января 2018 года в Словении было зарегистрировано 250 000 иммигрантов-резидентов (12,1 %) — на 21 000 больше, чем в 2011 году. Первой страной проживания для большинства иммигрантов являлась одна из следующих стран: одна из стран, образовавшихся в результате распада бывшей Югославии (86 % всех иммигрантов), Германия, Италия, Российская Федерация, Австрия и Украина (в сумме 8 %). Из них 55 % уже имели словенское гражданство (большинство получили его вскоре после обретения Словенией независимости), что ставит Словению в число европейских стран с самым высоким процентом граждан, родившихся за рубежом. В общей сложности иммигранты-резиденты приезжают в Словению из 171 страны.

#### vii) Домашние хозяйства и семьи

28. В период между переписью 2002 года и началом 2011 года число домохозяйств увеличилось на 128 000 и составило 684 847, при этом средний размер домохозяйства



сократился с 2,8 до 2,5 человека, главным образом из-за скачкообразного роста числа домохозяйств, состоящих из одного лица (со 150 000 до 266 000). Начиная с 2011 года число домохозяйств неуклонно росло и в начале 2018 года достигло 824 618; небольшое снижение среднего размера домохозяйства (до 2,46 человека) произошло за счет сокращения числа домохозяйств, состоящих из четырех человек и являющихся наиболее распространенными (в таких домохозяйствах проживает каждый четвертый житель). Две трети жителей проживают в односемейных домохозяйствах (где все члены домохозяйства принадлежат к одной семье); 18 % проживают в домохозяйствах, состоящих из нескольких семей, а 13 % — в домохозяйствах, состоящих из одного лица.

29. Увеличивается доля неполных семей, к которым в настоящее время относятся четверть всех семей и треть семей с детьми. Большинство неполных семей состоят из матери и детей, причем матери в основном одиноки, т. е. никогда не состояли в браке (36 %). В возрастной группе до 47 лет большинство таких матерей не состоят в браке, в группе 48–61 года большинство являются разведенными, а в группе старше 62 лет — вдовами. Растет также число незарегистрированных браков (42 000 в 2002 году, более 61 000 в 2011 году и 83 000 в 2018 году); в последнее время это самый быстрорастущий тип семьи как в абсолютном, так и в относительном выражении (за период с 1 января 2015 года число таких семей увеличилось на 5500, или 7,1 %). Тем не менее супружеская пара с детьми по-прежнему остается наиболее распространенным типом семьи. Однако семьи этого типа являются единственными, число которых снижается на протяжении уже четырех десятилетий. Это обусловлено многими причинами, в том числе синдромом «пустого гнезда», когда взрослые дети покидают свои семьи, чтобы создать новую; разводами и изменением традиционных моделей жизненного уклада, когда брак больше не является единственной причиной, по которой два человека живут вместе.

#### viii) Структура образования

30. Продолжает расти доля словенских граждан с законченным высшим образованием (третьей ступени), в том числе высшим образованием короткого цикла, в то время как доля жителей, имеющих лишь основное общее образование или даже неполное основное образование, падает. Этот процент является самым высоким среди лиц старшего возраста, в то время как большинство молодых людей продолжают обучение в заведениях среднего профессионального образования. В период между 2002 и 2018 годами доля жителей, имеющих лишь основное общее образование или ниже, сократилась с 39 % до 25 %. Наиболее значительные изменения были зафиксированы применительно к доле населения с высшим образованием: в 2002 году высшее образование имели 215 000 жителей в возрасте 15 лет и старше (12,9 %); в 2011 году число таких жителей выросло до 308 000, что соответствует каждому шестому жителю; а в 2018 году — до 416 000, что соответствует каждому четвертому жителю. Вместе с тем по-прежнему преобладает доля лиц, имеющих законченное среднее техническое или общее полное образование (30 % в 2018 году).

31. В среднем женщины имеют более высокий уровень образования, чем мужчины, причем этот разрыв продолжает увеличиваться. В 2002 году число женщин, имеющих законченное высшее образование, впервые превысило число мужчин (немногим более чем на 1000). В 2018 году 20,0 % мужчин и 27,3 % женщин имели диплом о высшем образовании. В 2018 году число женщин, имеющих степень магистра или доктора наук, превзошло аналогичное число мужчин как в целом, так и по каждой отдельно взятой возрастной группе вплоть до 52 лет.

32. По состоянию на 2018 год уровень образования иностранных граждан в среднем был гораздо ниже, чем у словенцев. При этом доля иностранных граждан, имеющих высшее образование, растет: в 2011 году 5,9 % из них окончили высшие учебные заведения, а в 2018 году — уже 9,2 %. Родившиеся за рубежом женщины имеют более высокий уровень образования по сравнению с мужчинами (15,2 % окончили высшие учебные заведения).

Таблица 9  
**Население в возрасте 15 лет и старше в разбивке по уровню образования и полу,  
 Словения, переписи 2018 и 2002 годов**

Образование	Перепись 2018 года			Перепись 2002 года		
	Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Мужчины	Женщины
<b>Всего</b>	<b>1 756 203</b>	<b>867 258</b>	<b>888 945</b>	<b>1 663 869</b>	<b>804 286</b>	<b>859 583</b>
Неполное основное общее образование	54 214	20 363	33 851	115 556	46 492	69 064
Основное общее образование	365 064	148 738	216 326	433 910	169 509	264 401
Сокращенное среднее профессиональное и среднее профессиональное образование	392 114	252 436	139 678	452 292	280 373	171 919
Среднее техническое и среднее общее полное образование	528 547	272 295	256 252	447 049	206 915	240 134
Высшее образование короткого цикла	93 591	41 732	51 859	84 044	36 083	47 961
Высшее образование 1-й и 2-й ступени	286 881	114 033	172 848	114 630	55 070	59 560
3-я ступень магистратуры или докторантура	35 792	17 661	18 131	16 388	9 844	6 544

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

33. Последнее обследование по вопросу об уровне грамотности проводилось в рамках переписи 1991 года (0,46 % неграмотных); в результате введения обязательного основного общего образования это явление уже не является статистически типичным, поскольку основное общее образование является обязательным уже в течение нескольких десятилетий.

ix) **Рабочая сила, безработица и заработная плата**

34. После нескольких лет экономического спада в начале 2014 года сокращение численности рабочей силы остановилось. За период с конца 2014 по 2018 год число занятых в разбивке по источникам регистрации выросло почти на 87 000 человек, в том числе 47 000 мужчин и 41 000 женщин. Наибольший рост (по 16 %) наблюдался в строительной и перерабатывающей отраслях: в перерабатывающей отрасли, как самой крупной отрасли, он составил 29 000 человек, а в строительстве — 8400 человек.

Таблица 13  
**Население трудоспособного возраста в разбивке по источникам регистрации,  
 2014–2018 годы, Словения, 31 декабря**

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Всего</b>					
<b>Население трудоспособного возраста</b>	<b>919 416</b>	<b>916 720</b>	<b>924 100</b>	<b>941 261</b>	<b>965 704</b>
Рабочая сила	799 958	803 644	824 485	856 201	887 170
Занятые	704 410	714 530	737 377	765 121	792 269
Самозанятые	95 548	89 114	87 108	91 080	94 901
Безработные	119 458	113 076	99 615	85 060	78 534
<b>Мужчины</b>					
Трудоспособного возраста	501 182	496 549	499 979	510 380	527 255
Рабочая сила	441 226	440 107	450 071	467 805	487 779
Занятые	374 865	380 006	391 553	406 875	424 646
Самозанятые	66 361	60 101	58 518	60 930	63 133
Безработные	59 956	56 442	49 908	42 575	39 476

	2014	2015	2016	2017	2018
Женщины					
Трудоспособного возраста	418 234	420 171	424 121	430 881	438 449
Рабочая сила	358 732	363 537	374 414	388 396	399 391
Занятые	329 545	334 524	345 824	358 246	367 623
Самозанятые	29 187	29 013	28 590	30 150	31 768
Безработные	59 502	56 634	49 707	42 485	39 058

*Источники:* Статистическое управление Республики Словения, Служба занятости Словении (данные по безработным).

35. В 2018 году численность рабочей силы (по данным обследования трудовых ресурсов) составила 1 034 000 человек (556 000 мужчин и 478 000 женщин), из них 981 000 человек занятых (530 000 мужчин и 450 000 женщин) и 53 000 безработных (26 000 мужчин и 27 000 женщин). Согласно обследованию, уровень безработицы, достигнув пика в 2013 году на уровне 10,1 %, начал снижаться, составив в 2018 году 5,1 %. Уровень занятости населения в возрасте 20–64 лет (являющийся основным показателем в рамках стратегии «Европа–2020») в 2018 году составил 75,4 %.

Таблица 14  
**Уровень безработицы, Словения, 2014–2018 годы**

	Доля зарегистрированных безработных (%)	Уровень безработицы по данным обследования трудовых ресурсов (МОТ) (%)
2014	+13,1	+9,7
2015	12,3	9,0
2016	11,2	8,0
2017	9,5	6,6
2018	8,2	5,1

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения, Служба занятости Словении (последняя с 2017 года отвечает за подсчет уровня безработицы).

36. За последние пять лет среднемесячная валовая заработная плата увеличилась с 1546 евро в 2014 году до 1682 евро в 2018 году.

#### х) Расходы домохозяйств

37. В период 2005–2010 годов совокупные расходы домашних хозяйств росли в среднем на 3 % в год. В 2012 году методология подсчета была изменена, поэтому данные за предыдущие годы не являются полностью сопоставимыми; тем не менее в период с 2015 по 2018 год этот вид расходов показал рост на 3,2 %. В течение рассматриваемого периода наибольшая доля расходов домашних хозяйств приходилась на транспорт (в 2015 году эта доля впервые составила более одной пятой от совокупных расходов). За этой статьей следуют расходы на продукты питания и безалкогольные напитки, которые в 2015 году снизились в результате выхода на рынок Словении сетей магазинов сниженных цен.

38. Небольшая доля расходов домохозяйств приходится на образование и медицину. За рассматриваемый период не было зафиксировано никаких существенных изменений в отношении расходов на образование, которые составили в среднем 1 % от совокупных расходов домохозяйств. Расходы на медицину, напротив, выросли с 1,7 % в 2005 году до 2,7 % в 2012 году; в 2015 году они слегка снизились.

Таблица 15  
Структура расходов домашних хозяйств, Словения, 2004–2015 годы

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2012*	2015
Расходы домохозяйств (евро)	14 956	15 332	15 908	17 482	17 142	17 420	16 797	17 333
Продукты питания и безалкогольные напитки	16,6	16,6	16,5	16,4	16,1	16,3	16,4	15,4
Алкогольные напитки и табачные изделия	2,4	2,5	2,5	2,4	2,1	2,2	2,1	2,1
Одежда и обувь	8,0	8,0	8,1	8,3	7,8	7,5	6,7	6,7
Домохозяйство	12,1	12,4	12,8	13,0	13,6	13,8	15,6	14,8
Мебель и бытовая техника	7,3	7,6	7,8	7,8	7,9	7,3	5,4	5,0
Медицина	1,7	1,8	1,9	2,2	2,5	2,6	2,7	2,5
Транспорт	19,2	18,7	18,1	17,2	17,1	16,7	19,3	20,8
Связь	5,0	5,2	5,3	5,2	5,3	5,2	5,7	5,7
Отдых и культурные мероприятия	10,9	10,7	10,6	10,9	10,9	11,3	10,0	8,5
Образование	1,0	1,1	1,0	1,0	0,9	1,0	1,1	1,0
Гостиницы, кафе и рестораны	4,7	4,1	4,1	4,2	4,2	4,5	3,6	5,7
Прочие товары и услуги	11,0	11,4	11,4	11,4	11,6	11,6	11,5	11,9

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

\* В 2012 и 2015 годах в методы исследования вносились изменения; обследование проводится каждые три года.

#### xi) Бедность и социальная интеграция

39. В 2018 году доля жителей Словении, живущих на грани бедности, составила 13,3 %, при этом 268 000 человек оказались за чертой бедности (126 000 мужчин и 142 000 женщин). Разница между мужчинами и женщинами по уровню риска бедности составила 1,4 процентных пункта (12,6 для мужчин и 14,0 для женщин), причем после 60 лет эта разница значительно возрастает. За чертой бедности проживали 28 % женщин в возрасте 75 лет и старше и только 12 % мужчин.

40. Порог бедности составил 7946 евро в год, или 662 евро в месяц, в пересчете на взрослого члена домохозяйства. С 2005 года годовой порог бедности вырос на 50 %, а с 2017 года — на 7 %.

Таблица 16  
Порог бедности, Словения, 2005–2018 годы

	2005	2008	2011	2014	2015	2016	2017	2018
Годовой порог бедности (евро)	5 278	6 536	7 199	7 146	7 399	7 396	7 628	7 946
Месячный порог бедности (евро)	440	545	600	596	617	616	636	662

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

41. Для сокращения масштабов бедности важнейшее значение имеют социальные выплаты, в том числе пенсии. Если бы эти выплаты (пособия на семью и социальная помощь) не учитывались в доходах, уровень риска бедности почти удвоился бы, составив 23,4 %. Если же в доходах не учитывались бы пенсии, то этот уровень еще больше бы увеличился и достиг 40,5 %.

Таблица 17

**Лица, находящиеся на грани нищеты, до и после социальных выплат, Словения, 2005–2018 годы**

	2005	2008	2011	2014	2015	2016	2017	2018
Доля населения, живущего на грани нищеты, после получения социальных выплат (% жителей)	12,2	12,3	13,6	14,5	14,3	13,9	13,3	13,3
Доля населения, живущего на грани нищеты, до получения социальных выплат, кроме пенсий (% жителей)	25,9	23,0	24,2	25,1	24,8	24,3	24,0	23,4
Доля населения, живущего на грани нищеты, до получения социальных выплат, включая пенсии (% жителей)	42,2	38,5	40,2	42,5	42,5	41,2	41,5	40,5

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

42. Разрыв в уровнях доходов относительно низок и стабилен. В 2018 году коэффициент Джини был таким же, как и в 2008 году (23,4 %). Разрыв в оплате труда, который демонстрировал рост в первые годы экономического спада, начиная с 2014 года сокращается.

Таблица 18

**Коэффициент Джини, Словения, 2005–2018 годы**

	2005	2008	2011	2014	2015	2016	2017	2018
Коэффициент Джини	23,8	23,4	23,8	25,0	24,5	24,4	23,7	23,4

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

**xii) Образование**

43. В Словении создана единая, субсидируемая государством система дошкольного образования для всех детей в возрасте от 1 до 6 лет (начальный школьный возраст). Все дети в возрасте 11 месяцев и старше имеют право на получение места в учреждении дошкольного образования. Несмотря на то, что дошкольное образование в Словении не является обязательным, оно является частью образовательной системы страны. Профильное министерство (ответственное за образование) обеспечивает преемственность между дошкольным и обязательным основным образованием. Дошкольное образование опирается на государственную политику в данной сфере, государственное законодательство и соответствующую рамочную программу. Учредителями дошкольных учреждений являются муниципалитеты, поэтому именно они отвечают за реализацию учебных программ, предназначенных для дошкольников. Помимо дошкольных учреждений, существует регулируемая государством система ухода за детьми на дому, которая охватывает очень ограниченное количество детей. Главная ответственность за дошкольное образование возложена на муниципалитеты, которые отвечают за создание и финансирование детских дошкольных учреждений.

44. Количество детей, посещающих детские дошкольные учреждения в Словении, ежегодно увеличивается: 25 лет назад детские дошкольные учреждения посещала только половина детей дошкольного возраста, а в 2018/19 учебном году количество таких детей составило уже 81,7 %. В 2018/19 учебном году детские дошкольные учреждения посещали 93,5 % детей в возрасте четырех лет и старше, а по прогнозу, заложенному в Программу образования и профессиональной подготовки на период до 2020 года, количество таких детей к 2020 году достигнет 95 %<sup>1</sup>. В последние

<sup>1</sup> В 2016/17 учебном году охват дошкольным образованием составил 78,7 % всех детей в возрасте от 1 до 5 лет. За последние 10 лет число детей, посещающих дошкольные учреждения, выросло почти наполовину: с 58 127 человек в 2006/07 учебном году

нескольких лет было также зарегистрировано увеличение числа детей младшей возрастной подгруппы (в возрасте 1–2 лет), посещающих детские дошкольные учреждения. В 2018/19 учебном году дошкольные учреждения посещали 52 % всех детей в возрасте 1 года и 79 % детей в возрасте 2 лет. Словения имеет хорошо развитую сеть государственных дошкольных учреждений, которая охватывает более 94 % всех дошкольников; кроме того, в последние годы было зарегистрировано увеличение числа частных учреждений дошкольного образования, которые, впрочем, в большинстве своем частично финансируются из государственных средств. В 2018/19 учебном году 5,6 % всех дошкольников Словении посещали частные детские дошкольные учреждения. В дошкольных учреждениях в среднем имеется по одному воспитателю и одному помощнику примерно на восемь детей.

Таблица 19

**Дети, посещающие дошкольные учреждения (в %), в разбивке по возрасту, Словения, 2013/14–2018/19 учебные годы**

Учебный год	Всего	1 год	2 года	3 года	4 года	5 лет	6 лет
2013/14	75,0	42,1	66,1	82,9	88,7	90,0	5,3
2014/15	76,8	42,8	69,0	82,8	89,3	91,8	6,5
2015/16	78,1	45,1	69,9	83,7	89,6	92,0	7,3
2016/17	78,7	47,7	74,0	85,6	90,5	93,6	8,2
2017/18	80,4	50,3	76,7	87,1	91,8	94,1	9,1
2018/19	81,7	52,2	78,9	89,1	92,5	94,5	10,0

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

45. Согласно Конституции Республики Словения основное образование является обязательным и финансируется из государственных источников. Все дети, проживающие в Словении, имеют право на основное образование на равных началах. Дети начинают обучение в начальной школе в возрасте шести лет и обучаются по государственной девятилетней учебной программе; к девятому классу учащимся исполняется 14 лет, а в 15 лет они заканчивают начальную школу. В Словении основное общее образование предоставляется государственными и частными начальными школами. Частным начальным школам предоставляется финансирование в размере 85 % от средств, выделяемых государством или муниципалитетами на реализацию учебных программ в государственных школах (школы, созданные и аккредитованные до принятия в 1996 году Закона об организации и финансировании образования, имеют право на финансирование в размере 100 %). В Законе также предусмотрено отступление: государственные средства не выделяются, если набор в частную начальную школу ставит под угрозу существование единственной государственной начальной школы в школьном округе. Несмотря на тот факт, что основное общее образование является обязательным, чистый коэффициент охвата начальным образованием (доля детей в возрасте 6–14 лет в этой возрастной группе) не составляет 100 % ввиду ряда причин, например из-за того, что начало обязательного обучения детей, не являющихся достаточно зрелыми для начала основного школьного обучения, откладывается на год; эти показатели не учитывают также детей, получающих домашнее образование, и детей с небольшими и средними умственными отклонениями, находящихся в детских социальных учреждениях или получающих специальное образование в учебных заведениях для детей с особыми потребностями.

46. Соотношение учащихся/учитель отражает общее количество школьников в расчете на общее количество учителей (эти два показателя выражаются как эквивалент

до 86 284 человек в 2016/17 учебном году (по данным Статистического управления Республики Словения за 2017 год [18 сентября 2017 года]). Подавляющее большинство дошкольников посещают государственные дошкольные учреждения (97 % в 2010/11 году и 95 % в 2015/16 году).

числа учащихся полный учебный день). В последние пять лет на одного учителя в среднем приходилось 10 учащихся.

Таблица 20

**Число учащихся на одного учителя, основное общее образование, Словения, 2013/14–2018/19 учебные годы**

<i>Учебный год</i>	<i>Число учащихся на одного учителя</i>
2013/14	12,1
2014/15	10,2
2015/16	9,8
2016/17	10,0
2017/18	10,2
2018/19	10,5

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

47. Все лица, имеющие законченное основное общее образование, имеют право поступать в государственные учебные заведения, в которых обучение ведется по сокращенным программам среднего профессионального образования или по программам среднего профессионального образования, среднего технического образования и среднего общего полного образования в целях получения по крайней мере первой профессии или сдачи экзамена на аттестат зрелости. После завершения обязательного девятилетнего основного образования дети получают среднее образование в течение 2–5 лет. Обычно возраст начала обучения в средней школе составляет 15 лет. В 2018/19 учебном году процентная доля всех молодых людей в возрасте 15–18 лет, продолжающих обучение в средних учебных заведениях, составила 91 %.

48. Большинство учащихся (47 % на конец 2018/2019 учебного года) продолжают обучение по программам среднего технического образования (включая программы профессионального образования и профессионально-технического образования). 35 % всех учащихся продолжают обучение на верхней ступени среднего общего образования и лишь 18 % обучаются по сокращенным программам среднего профессионального образования или программам среднего профессионального образования. На верхней ступени среднего общего образования преобладают женщины, а на сокращенных программах среднего профессионального образования и программах среднего профессионального образования — мужчины.

49. Под лицами, преждевременно бросившими школу, понимаются лица в возрасте 18–24 лет, которые имеют только основное общее образование и которые не проходили обучения или не получали профессиональную подготовку в течение последних четырех недель. В Словении число лиц, преждевременно бросивших школу, невелико и составляет менее 5 % (по подсчетам, основанным на результатах обследования трудовых ресурсов).

Таблица 21

**Молодежь, обучающаяся в средних учебных заведениях, Словения, 2013/14–2018/19 учебные годы**

<i>Учебный год</i>	<i>Тип образования</i>				
	<i>Обучающиеся в средних учебных заведениях</i>	<i>Сокращенное среднее профессиональное образование</i>	<i>Среднее профессиональное образование</i>	<i>Среднее техническое образование</i>	<i>Среднее общее полное образование</i>
2013/14	91,6	1,1	15,2	45,3	38,4
2014/15	91,6	1,2	15,6	45,7	37,5
2015/16	91,7	1,3	16,1	46,3	36,5

Учебный год	Тип образования					
	Обучающиеся в средних учебных заведениях	Сокращенное среднее профессиональное образование		Среднее профессиональное образование	Среднее техническое образование	Среднее общее полное образование
2016/17	91,4	1,4	16,6	46,4	35,6	
2017/18	91,8	1,4	16,7	46,6	35,3	
2018/19	91,2	1,4	16,7	46,9	35,0	

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

50. В последние годы все больше молодых людей, которые завершили среднее техническое или среднее общее полное образование, продолжают обучение в высших учебных заведениях или по программам сокращенного высшего образования. Если в 2000 году на возрастную группу 19–24 лет приходилось 35 % учащихся высших учебных заведений, то к 2012/13 учебному году количество учащихся вузов в этой возрастной группе постепенно увеличилось почти до 50 %. Однако в последние четыре года уровень охвата высшим образованием снижался и в 2018/19 учебном году составил 46 %.

51. Таким образом, количество выпускников высших учебных заведений возрастает каждый год, причем на протяжении последних 15 лет их количество увеличилось более чем вдвое, составив свыше 20 000 человек в 2011 и 2012 годах и почти 16 700 чел. в 2018 году. В 2016 году обучение закончили 30 967 учащихся: конец 2015/16 учебного года (30 сентября 2016 года) был установлен в качестве последнего срока для завершения предыдущих учебных программ, которые существовали до перехода на Болонскую систему. В 2018/19 учебном году по программам высшего образования обучался 75 991 студент, что на 0,7 % меньше по сравнению с предыдущим годом (76 534 студента) и на 34,2 % меньше по сравнению с данным показателем десятью годами ранее. Таким образом, число студентов высших учебных заведений снижается уже девятый год подряд, сократившись в общей сложности почти на 39 000 человек, или в среднем на 4320 человек в год. Однако, несмотря на то, что в 2018/2019 году общее число студентов высших учебных заведений было меньше по сравнению с предыдущим учебным годом, число студентов, зачисленных на первый курс, превысило этот показатель за 2017/2018 год. Наибольшее число студентов обучается по программам в области технических наук, перерабатывающих технологий и строительства.

52. Уровень образования населения повышается с каждым годом: в 2018 году 41,2 % жителей Словении в возрасте 30–34 лет завершили высшее образование (по данным переписи 2002 года, эта доля составляла 20,8 %, а по переписи 2011 года — 31,7 %), причем среди них преобладали женщины, на которых приходилось 54,3 %, а мужчины отставали, имея показатель 29,2 %.

Таблица 22

**Студенты и выпускники высших учебных заведений, Словения, 2013–2018 годы**

Учебный год	Численность студентов	Численность студентов вузов в возрастной группе 19–24 лет (%)			Выпускники вузов	
		Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Женщины (%)
2013	92 769	49,4	40,4	58,8	19 175	61,5
2014	85 616	49,0	40,2	58,2	18 824	60,4
2015	80 798	47,8	39,3	56,7	18 631	61,0
2016	79 547	47,4	39,0	56,3	30 967	59,5



Учебный год	Численность студентов	Численность студентов вузов в возрастной группе 19–24 лет (%)			Выпускники вузов	
		Всего	Мужчины	Женщины	Всего	Женщины (%)
2017	76 534	46,5	37,9	55,7	16 458	61,3
2018	75 991	46,1	37,2	56,0	16 680	61,0

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

### xiii) Валовой внутренний продукт и валовой внутренний доход

53. В 2017 году, после нескольких лет восстановления от последствий экономического и финансового спада, экономика Словении вернулась на докризисный уровень. В период с 2014 по 2018 год темпы экономического роста варьировались от 2,3% до 4,9 %, демонстрируя пиковые значения в последние два года. Будучи небольшой и открытой экономикой, Словения сильно зависит от внешнего спроса; этот спрос, который колеблется в зависимости от ситуации и ожиданий на мировых рынках, формирует экономический ландшафт Словении на всех этапах экономического цикла.

54. Доля импорта и экспорта товаров и услуг в ВВП растет; в период 2014–2018 годов она составила в среднем 80 % ВВП, что на 12 процентных пунктов выше среднего показателя за 2009–2013 годы. С 2012 года Словения имеет положительное внешнеторговое сальдо по товарам и услугам; на последнюю категорию приходилась лишь пятая часть всего экспорта, но при этом она обеспечила основную часть положительного торгового сальдо.

55. В 2018 году ВВП вырос на 4,5 % за счет как внутреннего, так и внешнего спроса. В том же году объем внутреннего потребления вырос на 4,6 % — как по конечному потреблению (+2,3 %), так и по валовым инвестициям (+12,6 %), что соответствует наибольшему объемному росту с 2007 года.

56. В 2018 году ВВП Словении составил в текущих ценах 45 948 млн евро, или 22 182 евро на душу населения<sup>2</sup>, что является наивысшим показателем за все время. В 2019 году валовой национальный доход (ВНД) составил 45 343 млн евро, или 21 890 евро на душу населения<sup>3</sup>.

Таблица 23

#### ВВП и ВНД, Словения, 1995–2018 годы

Год	ВВП (млн евро)	Темпы роста ВВП (%)	ВВП на душу населения (евро)*	ВНД (млн евро)
1995	10 522		8 280	10,574
1996	12 132	3,5	8 619	12,164
1997	13 827	5,1	9 247	13,821
1998	15 337	3,3	9 954	15,314
1999	17 210	5,3	10 738	17,196
2000	18 902	4,2	11 105	18,855
2001	21 147	2,9	11 714	21,128
2002	23 622	3,8	12 543	23,415
2003	25 668	2,8	13 184	25,393
2004	27 673	4,4	13 900	27,285
2005	29 227	4,0	14 608	28,951
2006	31 555	5,7	15 719	31,158
2007	35 153	6,9	17 412	34,343

<sup>2</sup> 26 197 долл. США на душу населения (в текущих ценах и тарифах).

<sup>3</sup> 25 852 долл. США на душу населения (в текущих ценах и тарифах).

Год	ВВП (млн евро)	Темпы роста ВВП (%)	ВВП на душу населения (евро)*	ВНД (млн евро)
2008	37 951	3,3	18 769	36,955
2009	36 166	-7,8	17 714	35,564
2010	36 252	1,2	17 694	35,768
2011	36 896	0,6	17 973	36,392
2012	36 076	-2,7	17 540	35,515
2013	36 239	-1,1	17 596	35,753
2014	37 603	3,0	18 238	37,261
2015	38 863	2,3	18 836	37,649
2016	40 357	3,1	19 547	39,295
2017	43 000	4,9	20 815	42,222
2018	45 948	4,5	22 182	45,343

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

Примечание: \* В текущих ценах и тарифах.

#### xiv) Внешняя торговля и прямые иностранные инвестиции

57. После значительного спада в 2009 году международное торговое сотрудничество Словении демонстрирует тенденцию к росту. Согласно информации, представленной Статистическим управлением, общая стоимость словенского экспорта в 2018 году составила 30,9 млрд евро, а ее импорта 30,7 млрд евро. В 2018 году Словения экспортировала в основном в 28 стран ЕС (77,1 % всей стоимости экспорта), главным образом в страны Еврозоны. Основными внешнеторговыми партнерами Словении в части экспорта являются Германия (20,3 %), Италия (12,5 %), Хорватия (8,1 %), Австрия (7,7 %) и Франция (5,6 %). Значительная доля экспорта вне ЕС приходится на республики бывшей Югославии (6,7 % без Хорватии), Россию (2,6 %) и Швейцарию (2,3 %). Региональная ориентация словенского товарного экспорта за 2018 год по сравнению с предыдущим годом изменилась лишь незначительно. Доля экспорта в ЕС и республики бывшей Югославии сократилась, тогда как экспорт в другие страны увеличился.

58. Показатель доли на рынке (показатель конкурентоспособности экспорта) демонстрирует рост в течение уже шести лет подряд. В 2018 году доля Словении на мировом рынке товаров составила 0,192 %, превысив на одну пятую данный максимальный докризисный показатель на рынке ЕС, куда направляется 3/4 словенского экспорта. Пережив сильное падение во время кризиса, этот показатель вернулся к докризисным уровням на мировом рынке. В течение большей части этого периода доля рынка увеличилась по широкому ассортименту продукции, имеющей исключительную важность для словенского экспорта. Этот рост обусловлен позитивными тенденциями в части затрат и ценообразования, а также неценовыми детерминантами (например, повышением качества экспортируемых товаров), о чем свидетельствует более высокая добавленная стоимость словенского экспорта в посткризисный период. Еще одним обстоятельством, способствовавшим росту общей доли Словении на экспортном рынке, стала структура экспорта: до 2017 года внешний спрос со стороны тех стран или по тем категориям товаров, которые занимают видное место во внутренней экспортной структуре, превышал средний показатель. Согласно данным, касающимся роста доли рынка на уровне ЕС, благоприятная производственно-географическая структура экспорта в 2018 году отсутствовала, а квартальная динамика свидетельствовала о постепенном замедлении роста доли рынка в 2019 году. Отчасти это было связано с ослаблением эффекта от открытия в 2017 году новой линии сборки автомобилей, которое временно ускорило рост доли рынка. Частично замедление темпов роста произошло в результате снижения в 2018 году показателей в автомобильной промышленности и нескольких смежных вспомогательных секторах, на которые приходится довольно высокая доля словенского экспорта. По своему составу импорт товаров схож с импортом в ЕС,

однако доля услуг, основанных на знаниях, все еще отстают и остаются низкой по сравнению с другими странами.

59. По состоянию на конец 2018 года общий объем ПИИ в Словении составил 15,2 млрд евро (33,1 % ВВП), что на 1,2 млрд евро (8,6 % ВВП) больше, чем на конец 2017 года. В период между 1994 и 2018 годами ПИИ росли в среднем на 12,0 % в год. Большинство стран-инвесторов относились к странам — членам ЕС, на которые пришлось 83,9 % стоимости всех направленных ПИИ, причем лидирующим инвестором была Австрия (24,0 % всех поступивших ПИИ); за ней следовали Люксембург (13,7 %), Швейцария (10,5 %), Германия (9,0 %) и Италия (7,9 %). Состав ПИИ на конец 2018 года показывает, что поступающие иностранные инвестиции концентрировались вокруг трех отраслевых классов: обрабатывающей промышленности (35,4 %), сектора финансов и страхования (19,3 %) и сектора продажи, технического обслуживания и ремонта автомобилей (17,6 %). В конце указанного года словенские ПИИ за рубежом составили 6,1 млрд евро, или 13,2 % ВВП, что на 1,6 % (93 млн евро) больше по сравнению с предыдущим годом, — главным образом за счет операций с акционерным капиталом (подписки) и реинвестирования прибыли (на общую сумму 432 млн евро). В период с 1994 по 2018 год объем словенских ПИИ за рубежом рос в среднем на 14,1 % в год; в период с 2010 по 2013 год он рос отрицательными темпами (0,4 %), однако в последние пять лет эта тенденция изменилась и наблюдаются среднегодовые темпы роста в 3,2 %.

Таблица 24

**Внешнеторговый баланс, Словения, 2000–2018 годы**

Год	Экспорт (в млн евро)	Импорт (в млн евро)	Торговый баланс (в млн евро)	Отношение импорта к экспорту (в %)
2000	9 491,6	10 984,2	-1 492,6	86,4
2001	10 346,8	11 344,5	-997,7	91,2
2002	10 962,0	11 574,1	-612,1	94,7
2003	11 285,0	12 238,9	-954,0	92,2
2004	12 783,1	14 143,0	-1 360,0	90,4
2005	14 397,1	15 804,8	-1 407,7	91,1
2006	17 004,1	18 354,9	-1 350,8	92,6
2007	19 629,1	21 521,3	-1 892,3	91,2
2008	20 042,1	23 038,0	-2 995,9	87,0
2009	16 269,3	17 275,9	-1 006,6	94,2
2010	18 639,3	20 100,6	-1 461,2	92,7
2011	20 999,3	22 555,1	-1 555,8	93,1
2012	21 060,7	22 077,7	-1 017,0	95,4
2013	21 548,7	22 114,1	-565,4	97,4
2014	22 935,6	22 580,2	355,5	101,6
2015	23 940,0	23 304,9	635,1	102,7
2016	24 970,8	24 111,7	859,1	103,6
2017	28 265,1	27 606,2	658,8	102,4
2018	30 857,7	30 706,0	151,7	100,5

Источник: Статистическое управление Республики Словения.

**хv) Внешняя задолженность**

60. В сентябре 2019 года валовой внешний долг составил 44,7 млрд евро, т. е. на 2,8 млрд евро больше, чем годом ранее. Задолженность выросла во всех секторах, причем основной прирост пришелся на центральный банк (на 1,4 млрд евро) и сектор государственного управления (на 1,1 млрд евро). Наибольшая доля валового внешнего долга пришлось на долю органов государственного управления (49,7 %), тогда как

доля банков, включая центральный банк, составила 16,2 %. Что касается финансовых инструментов, то наибольшая доля задолженности представлена долговыми ценными бумагами (45 %) и займами (22 %). В ноябре 2019 года валовой объем международных требований составил 43,2 млрд евро, что на 5 млрд больше, чем годом ранее.

61. Наибольший рост суммы требований был зафиксирован в секторе центрального банка (на 1,7 млрд евро), в секторе органов государственного управления (на 1,5 млрд евро), а также в других секторах (на 1,3 млрд евро), владеющих наибольшей долей активов (34,8 %). С точки зрения активов преобладают долговые ценные бумаги (39 %), за которыми следуют денежные средства и сбережения (27 %). В ноябре 2019 года чистый внешний долг (обязательства — требования) составил 1,5 млрд евро, что на 2,2 млн евро меньше по сравнению с предыдущим годом. Сектор государственного управления был единственным сектором, имеющим чистую внешнюю задолженность (16,0 млрд евро); все остальные сектора были чистыми внешними кредиторами.

#### xvi) Темпы инфляции

62. В результате скоординированной экономической политики стабильное повышение цен в период 2005–2006 годов позволило Словении в начале 2007 года перейти на евро. В сочетании с мерами по предупреждению необоснованного повышения цен переход на евро оказал относительно небольшое воздействие на инфляцию. Однако в 2007 году и первой половине 2008 года внешние факторы (рост цен на нефть и несырьевые товары) вызвали ускорение инфляции. После четырех лет умеренного роста темпы инфляции вновь резко подскочили в 2012 году, в частности в результате мер экономической политики (введения акцизных сборов, а также прочих, разовых, факторов), а затем существенно снизились в последующие годы. В 2015 году была зафиксирована дефляция, в частности из-за снижения цен на нефтепродукты. На протяжении всего 2016 года продолжался очень умеренный рост цен. В течение последующих двух лет темпы инфляции несколько повысились в связи с ростом цен на энергоносители и продовольствие, а также в сфере услуг в результате благоприятной экономической ситуации. В 2018 году цены на потребительские товары выросли на 1,4 % в Словении и на 1,6 % в Еврозоне.

Таблица 26

#### Инфляция, Словения, 2000–2018 годы

Год	Инфляция, в % (декабрь/декабрь)	Инфляция, в % (в среднем за год)
2000	8,9	8,9
2001	7,0	8,4
2002	7,2	7,5
2003	4,6	5,6
2004	3,2	3,6
2005	2,3	2,5
2006	2,8	2,5
2007	5,6	3,6
2008	2,1	5,7
2009	1,8	0,9
2010	1,9	1,8
2011	2,0	1,8
2012	2,7	2,6
2013	0,7	1,8
2014	0,2	0,2
2015	-0,5	-0,5
2016	0,5	-0,1

Год	Инфляция, в % (декабрь/декабрь)	Инфляция, в % (в среднем за год)
2017	1,7	1,4
2018	1,4	1,7

*Источник:* Статистическое управление Республики Словения.

## **В. Конституция, политическое устройство и законодательство Словении**

### **i) Конституционные рамки**

63. Воспользовавшись правом на самоопределение, которое зафиксировано в Международном пакте о гражданских и политических правах, а также закреплено в Конституции бывшей Югославии, народ Словении в ходе всенародного голосования, состоявшегося 23 декабря 1990 года, решил абсолютным большинством голосов создать независимую Республику Словения. Впоследствии, 25 июня 1991 года, Государственное собрание (парламент) как высший выборный орган власти приняло Основную конституционную хартию о независимости и суверенитете Республики Словения. 27 июня 1991 года югославская армия, проигнорировав эту хартию и решение, принятое словенским народом в ходе плебисцита 1991 года, совершила вооруженное нападение на Словению. Десять дней спустя, после посреднических усилий Европейского сообщества, была достигнута договоренность о прекращении огня, а в октябре югославская армия была выведена из Словении. Уже во второй половине 1991 года власти Словении взяли под свой контроль всю территорию Словении.

64. Парламент Словении 23 декабря 1991 года принял Конституцию<sup>4</sup>, в которой указывается, что Словения является демократической республикой и социально ориентированным правовым государством и что в Словении власть принадлежит народу. Граждане реализуют эту власть напрямую и через выборы в соответствии с принципом разделения законодательной, исполнительной и судебной властей.

65. Права человека и основные свободы определены в главе «Права человека и основные свободы», статьи 14–65; в Конституции определены также другие права: например, в статье 72 главы III (Экономические и социальные отношения) закреплено право на здоровые условия жизни; статья 76 гарантирует свободу создания и деятельности профсоюзов, а также свободу вступления в них; статья 77 гарантирует право работников на забастовку. В 2016 году Государственное собрание приняло новую статью 70а Конституции, закрепляющую всеобщее право на питьевую воду. В Конституции предусмотрены также коллективные права (например, в статье 64 — особые права автохтонных итальянской и венгерской национальных общин в Словении, а в статье 65 — особое положение и права общины рома).

### **ii) Государственное собрание и политические партии**

66. Словения является парламентской демократией. Законодательная власть представлена двухпалатным парламентом, состоящим из Государственного собрания и Государственного совета. Государственное собрание является высшим представительным и законодательным органом; входящие в его состав 90 депутатов избираются путем всеобщего, равного, прямого и тайного голосования на четырехлетний срок на основе принципа пропорционального представительства, причем необходимо преодолеть порог в 4 %. В соответствии с Конституцией автохтонные итальянская и венгерская национальные общины напрямую представлены в Государственном собрании. Председатель Государственного собрания избирается большинством голосов всех депутатов. Депутаты представляют весь словенский народ и обладают парламентским иммунитетом, который означает, что ни один депутат не может быть привлечен к уголовной ответственности за выражение им

<sup>4</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 33/1991-I, 42/1997, 66/2000, 24/2003, 69/2004, 68/2006 и 47/2013.

какого-либо мнения или голосование тем или иным образом на сессиях Государственного собрания или его рабочих органов.

67. Государственное собрание принимает законы, принимает другие решения и ратифицирует договоры простым большинством голосов присутствующих депутатов, за исключением случаев, когда Конституцией или законодательством предусматривается иной тип большинства. Законодательная инициатива может исходить от правительства, депутатов, либо законы могут предлагаться по инициативе по крайней мере 5000 избирателей. Государственное собрание может проводить референдум о вступлении в силу принятого закона, если такое требование набрало по крайней мере 40 000 голосов избирателей. Тем не менее референдум не может проводиться в отношении законов, касающихся неотложных мер по обеспечению обороны государства, безопасности и ликвидации последствий стихийных бедствий; законов о налогах, таможенных пошлинах и других обязательных платежах; а также законов, принимаемых для исполнения государственного бюджета, законов о ратификации договоров, законов об устранении нарушений Конституции в том, что касается прав человека и основных свобод, или любых других нарушений Конституции. Государственное собрание обладает также правом объявлять войну или чрезвычайное положение и разворачивать Вооруженные силы.

### **iii) Государственный совет**

68. В Словении действует Государственный совет в составе 40 членов, которые представляют социальные, экономические, профессиональные и местные интересы различных групп и местных общин: в него входят 4 представителя работодателей, наемных работников, 4 представителя фермеров, ремесленников и лиц свободных профессий, 6 представителей некоммерческих объединений и 22 представителей от местных органов и организаций. Его члены избираются сроком на пять лет выборщиками от соответствующих социо-профессиональных организаций и местных общин. Государственный совет участвует в законодательном процессе (обладает законодательной инициативой и правом отлагательного вето) и может, в некоторых отношениях, рассматриваться как вторая палата парламента.

### **iv) Президент Республики**

69. Президент Республики представляет Республику Словения и является главнокомандующим ее Вооруженными силами. Президент избирается в ходе прямых всеобщих выборов тайным голосованием на пятилетний срок и может быть избран максимум на два срока подряд.

70. Президент Республики объявляет о проведении выборов в Государственное собрание; издает законы; представляет кандидатов на пост Премьер-министра на утверждение Государственного собрания; издает указы о ратификации договоров; назначает и отзывает послов и посланников Республики, а также принимает верительные грамоты иностранных дипломатических представителей; назначает государственных чиновников в соответствии с законодательством; имеет право награждать орденами и медалями и присваивать почетные звания; а также исполняет прочие обязанности, определенные Конституцией. Если того требует Государственное собрание, Президент должен высказать свое мнение по конкретному вопросу. Если Государственное собрание не может собраться ввиду чрезвычайного положения или войны, то Президент по представлению Правительства может издавать декреты, имеющие силу закона.

### **v) Правительство**

71. Президент Республики предлагает Государственному собранию кандидатуру Председателя правительства, которая затем утверждается большинством голосом всех депутатов. Перед занятием своей должности Председатель правительства, Президент и все министры приносят торжественную присягу Государственному собранию соблюдать Конституцию, действовать согласно своей совести и делать все возможное для блага Словении. Председатель правительства отвечает за единство политического и административного направления деятельности правительства и координирует

работу министров. По представлению Председателя правительства Государственное собрание назначает министров и отстраняет их от должности. Координация функций и технических задач Председателя правительства возложена на его аппарат и аппарат генерального секретаря. Правительство может создавать дополнительные правительственные органы, отвечающие за конкретные технические области.

72. Функции государственного управления возложены непосредственно на министров, однако по закону некоторые функции государственного управления могут выполнять саморегулируемые общины, предприятия, другие организации и физические лица, имеющие на то государственные полномочия.

#### **vi) Муниципалитеты**

73. Как гарантировано Конституцией, народ Словении осуществляет местное самоуправление в муниципалитетах и других местных общинах. Муниципалитет, как основная единица местного самоуправления, включает в себя один или несколько населенных пунктов, связанных общими потребностями и интересами своих жителей. Муниципалитеты могут подразделяться на территориальные единицы более мелкого порядка: районные общины в городских муниципалитетах и местные или деревенские общины в прочих муниципалитетах. Муниципалитет учреждается законом по результатам референдума, на котором определяется волеизъявление жителей данной территории. В соответствии с Конституцией местное самоуправление может осуществляться также на уровне регионов, определенных законом; однако до сих пор в Словении не определен ни один регион.

74. Муниципалитеты занимаются вопросами местного управления, представляющими общественный интерес, как это определено законом, и выполняют те обязанности, которые муниципалитет может регулировать самостоятельно. В соответствии с принципами и критериями, изложенными в соответствующем законодательстве, государство предоставляет дополнительное финансирование тем муниципалитетам, которые не могут выполнять всю полноту своих функций ввиду низкого уровня своего экономического развития.

75. Высшим муниципальным директивным органом является муниципальный совет, члены которого избираются на прямых выборах. Муниципалитет представлен и управляется мэром, который также избирается на прямых выборах. Мэр отвечает за работу муниципальной администрации и исполнение решений, принятых муниципальным советом.

76. По состоянию на конец 2019 года в Словении насчитывалось 212 муниципалитетов, из которых 11 были городскими.

#### **vii) Судебная власть**

77. Третья ветвь власти — это судебная власть. Судебная власть осуществляется судьями. Судьи независимы в отправлении правосудия и подчиняются только Конституции и закону. Должность судьи является постоянной. Судьи назначаются Государственным собранием по представлению Судебного совета. Большинство членов Судебного совета избираются судьями из своего числа; остальные члены избираются Государственным собранием по представлению Президента Республики из числа профессоров права, адвокатов и других экспертов в области юриспруденции. Структура и юрисдикция судов определяется законодательством. В Словении в мирное время не разрешается создавать ни чрезвычайных судов, ни военных трибуналов. Обычные суды являются судами общей юрисдикции. В судебной системе Словении существуют суды специальной юрисдикции, в частности суды по трудовым спорам и гражданские суды, а также административный суд.

78. Во всех районных судах организованы отделы семейного права, которые занимаются делами, относящимися к области семейного права. Что касается организации судов, то, согласно Закону о судах, суд, насчитывающий в своем составе не менее десяти судей, может иметь отделы, занимающиеся различными областями права; вместе с тем в каждом районном суде, независимо от количества судей, могут быть созданы отделы по вопросам семейного права. После принятия нового Семейного

кодекса, в соответствии с которым определенные полномочия из ведения центров социальной работы были переданы судам, в судах Любляны и Марибора были созданы два специализированных отдела для решения этих новых задач.

**viii) Конституционный суд**

79. Конституционный суд как отдельная конституционная ветвь власти является высшим конституционным органом по защите конституционного порядка, законности и прав человека и основных свобод. Его основные полномочия включают в себя проверку конституционности законодательства, проверку конституционности и законности нормативных положений, а также принятие решений по конституционным жалобам в связи с нарушениями прав человека в результате конкретных действий государственных органов, органов местного самоуправления или лиц, облеченных властью.

80. В соответствии с Конституцией Конституционный суд выносит решения по следующим вопросам:

- соответствие законов и других нормативных актов Конституции, ратифицированным договорам и общим принципам международного права;
- соответствие исполнительных распоряжений и распоряжений местных органов власти законодательству;
- конституционные жалобы, связанные с нарушениями прав человека и основных свобод, вытекающими из конкретных актов;
- споры о разделении полномочий между государством и органами местного самоуправления и между ними, между судами и другими государственными органами, а также между Государственным собранием и Президентом Республики и правительством;
- вопросы, связанные с неконституционностью актов и деятельности политических партий;
- апелляции на решения Государственного собрания, подтверждающие избрание его членом;
- отрешение от должности Президента Республики, Председателя правительства и министров.

81. В ходе процедуры ратификации договоров Конституционный суд выносит мнение о соответствии договора Конституции. По закону Конституционный суд компетентен разрешать дела по апелляциям на решения Государственного совета не подтверждать избрание его членом; проверять конституционность вопроса, вынесенного на референдум; определять, насколько обосновано решение Государственного собрания не проводить референдум.

82. Конституционный суд выносит решения о неконституционности законов, прекращая их действие полностью или частично, а также отменяет или объявляет недействительными *ab initio*, при вступлении *ex tunc* данного решения в силу, неконституционные или противозаконные исполнительные распоряжения или распоряжения органов местного самоуправления. Конституционный суд до принятия окончательного решения может приостанавливать осуществление оспариваемых нормативных положений.

83. В целом, Конституционный суд разрешает дела по конституционным жалобам после исчерпания всех прочих средств правовой защиты. Если он установит нарушение прав человека, он может отменить *ab initio* или отменить отдельные акты и вернуть дело в компетентный суд или другой орган для принятия по нему решения. При выполнении всех условий, предписанных законом, Конституционный суд может выносить решение в отношении оспариваемых права или свободы.



## **С. Членство в ЕС**

84. Словения стала государством — членом ЕС 1 мая 2004 года. Институты ЕС (Парламент, Совет и Комиссия) обладают широкими законодательными полномочиями. Регламенты и директивы ЕС либо обладают прямым действием на территории Словении, либо переносятся в ее национальное законодательство. При принятии решений суды Словении обязаны руководствоваться законодательством ЕС и толковать в соответствии с ним национальное законодательство. Споры, возникающие в связи с толкованием договоров и законодательства ЕС, разрешаются Судом Европейского союза. Кроме того, суды Республики Словения могут обращаться за консультацией в Суд Европейского союза в случае сомнений касательно толкования того или иного закона ЕС. Суд Европейского союза рассматривает также дела, направленные туда по обращению физических, юридических или иных лиц из Словении.

## **II. Общеправовая основа осуществления и защиты прав человека**

### **A. Национальные правовые рамки защиты прав человека**

85. В Словении юрисдикцией в областях, затрагивающих права человека, обладают следующие органы:

- все судебные органы, которые принимают решения о правах и обязанностях физического лица или по обвинениям против физического лица, т. е. Конституционный суд, все суды общей юрисдикции и специализированные суды;
- другие органы судебной власти, в частности государственная прокуратура, которые принимают решения о преследовании физических лиц, а также исправительные учреждения;
- все органы государственного управления — при принятии решений о правах, обязанностях и правопритязаниях физических лиц по административным делам;
- прочие органы государственной власти, которые в силу своих уставных полномочий могут принимать решения о правах, обязанностях или правопритязаниях физических лиц (например, органы пенсионного страхования и страхования по нетрудоспособности, органы медицинского страхования, службы занятости и другие учреждения);
- полиция, которая выполняет свои задачи и осуществляет свои полномочия в целях обеспечения безопасности отдельных людей и общества в целом; обеспечения соблюдения прав человека и основных свобод; а также укрепления верховенства права<sup>5</sup>.

86. Любое лицо, утверждающее, что какое-либо из его прав было нарушено, может потребовать, чтобы дело было рассмотрено в суде. В случае нарушения прав лица в ходе судебного разбирательства или со стороны государственного органа или органа государственной власти этому лицу гарантируется право на обжалование и право на судебный контроль в зависимости от того, было ли возбуждено уголовное, гражданское, административное или иное разбирательство. Лицо, права которого нарушены, может обратиться с ходатайством о судебной защите от административных решений (административного спора) на условиях и в порядке, установленных Законом об административных спорах, если судебная защита по данному вопросу не предусмотрена законом. Если какое-либо право человека или основная свобода были

<sup>5</sup> Статья 1 Закона о задачах и полномочиях полиции, Официальный вестник Республики Словения № 15/2013.

нарушены в результате определенного действия, затрагиваемые лица могут подать конституционную жалобу в Конституционный суд при условии, что они исчерпали (как общее правило) все обычные средства правовой защиты в компетентных судах.

87. Конституция гарантирует, что любое лицо, несправедливо осужденное за уголовное преступление или лишенное свободы без уважительной причины, имеет право на реабилитацию и компенсацию — как материальную, так и нематериальную. Соответствующие условия и процедуры определены в Законе об уголовном судопроизводстве. Государство обязано выплатить компенсацию таким лицам. Жертвы уголовных преступлений могут получить от преступника компенсацию в рамках уголовного судопроизводства или по частному иску. Если ущерб был причинен должностным лицом при исполнении своих служебных обязанностей, потерпевшее лицо может потребовать возмещения ущерба непосредственно от государства.

88. В Конституции закреплены не только права и свободы человека, но и имеющиеся в распоряжении людей правозащитные механизмы. К ним относятся:

- право на судебную защиту: каждый имеет право на то, чтобы любое решение, касающееся его прав, обязанностей и любых выдвинутых против него обвинений, принималось без неоправданной задержки независимым, беспристрастным судом, созданным на основании закона (статья 23);
- право на правовую защиту: каждому гарантируется право на обжалование (статья 25);
- право на возмещение ущерба: каждый имеет право на возмещение ущерба, причиненного незаконными действиями в связи с осуществлением какой-либо функции или иной деятельности лицом или органом, который осуществляет такую функцию или деятельность в рамках полномочий, наделенных государством или органом местного самоуправления, или в качестве носителя публичной власти (статья 26);
- право подавать конституционную жалобу в Конституционный суд.

89. Механизмы защиты прав человека, предусмотренные Конституцией, подробно изложены в ряде законов. В первую очередь речь идет о процессуальных законах, в частности о Законе об уголовном судопроизводстве, Законе о нетяжких правонарушениях, Законе о гражданском судопроизводстве, Законе об общих административных процедурах и Законе о гражданском правоприменении. В этих законах определены соответствующие случаи, способы и условия, а также процедуры, которыми может воспользоваться каждый, чьи права были нарушены, для получения доступа к соответствующим правозащитным механизмам. Помимо процессуального законодательства, вопросы прав человека регулируются многочисленными другими законами, в частности это касается социально-экономических прав и способов их реализации, а также правовыми инструментами, позволяющими физическим лицам осуществлять свои права.

90. Согласно Конституции права человека осуществляются непосредственно на основании Конституции, а порядок осуществления этих прав может регулироваться законом в тех случаях, когда это предусмотрено Конституцией или когда это необходимо в связи с особым характером того или иного права (пункты 1 и 2 статьи 15). Таким образом, предусмотренные в Конституции правозащитные механизмы могут осуществляться также непосредственно на основе самой Конституции. Правам человека и основным свободам посвящены треть положения Конституции. В целях эффективного обеспечения и осуществления прав человека общий принцип равенства и конкретные конституционные положения более подробно определены в отдельных законах, в частности в Законе об Уполномоченном по правам человека<sup>6</sup>, Законе о защите от дискриминации<sup>7</sup>, Законе о равных возможностях для

<sup>6</sup> Официальный вестник Республики Словения № 69/17 — официальный сводный текст.

<sup>7</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 33/16, 21/18.

женщин и мужчин<sup>8</sup>, Законе о предупреждении насилия в семье<sup>9</sup> и Законе о защите персональных данных<sup>10</sup>. Права человека гарантируются и осуществляются также на основе определенных законодательных положений в различных сферах правового регулирования, в частности в законах, гарантирующих защиту прав человека лиц с особыми потребностями и членов уязвимых социальных групп, а также в ряде других законов. В целях обеспечения подлинного равенства Закон о защите от дискриминации и Закон о равных возможностях для женщин и мужчин прямо определяют основания для принятия специальных мер или для позитивной дискриминации в тех случаях, когда отступления от принципа равного обращения подкрепляются анализом, свидетельствующим о менее благоприятном положении лиц с конкретными личными обстоятельствами, или оправданы преследованием законной цели, а средства достижения этой цели являются адекватными и необходимыми.

91. Права человека осуществляются и реализуются на различных уровнях: через государственные органы, которые обязаны соблюдать закон и принимать во внимание принцип соразмерности; через механизм судебной защиты от неправомерных административных решений; а также в процессе разработки законодательных или других нормативных актов, которые должны соответствовать Конституции. В своих решениях Конституционный суд вносит значительный вклад в развитие конституционных норм в области прав человека и основных свобод.

**i) Уполномоченный по правам человека**

92. Правовую основу для учреждения должности Уполномоченного по правам человека в Словении обеспечивает статья 159 Конституции, которая предусматривает, что в целях защиты прав человека и основных свобод в отношениях с государственными властями, местными органами самоуправления и лицами, облеченными властными полномочиями, законом учреждается должность Уполномоченного по правам человека, который призван защищать права граждан. Пункт 2 допускает создание должностей специальных омбудсменов, отвечающих за конкретные области, хотя до сих пор наиболее распространен механизм, когда учреждается лишь одна должность омбудсмена, обладающего широкой сферой компетенции.

93. В декабре 1993 года был принят Закон об Уполномоченном по правам человека, в котором прописаны обязанности и компетенция Уполномоченного на основе классической скандинавской модели. Организация, методы и направления работы, включая механизмы и роли, определяются правилами процедуры института Уполномоченного по правам человека. Так, для целей проведения расследования и, следовательно, опроса свидетелей Уполномоченный по правам человека имеет право прежде всего получать от государственных органов и других органов, находящихся под его контролем, любые данные и информацию независимо от уровня конфиденциальности. Он может в любое время проверить любые государственные органы или учреждения, которые ограничивают личную свободу, например психиатрические учреждения. Тем не менее Уполномоченный по правам человека не имеет полномочий для контроля за деятельностью судей и судов, за исключением случаев неоправданной задержки процедуры или явного злоупотребления властью.

94. Уполномоченный по правам человека может подать конституционную жалобу в связи с конкретным делом, которым он занимается (статья 50 Закона о Конституционном суде). Он может также инициировать процедуру проверки нормативных актов на соответствие Конституции без необходимости сначала доказывать законный интерес, как это требуется в случае, если такие ходатайства инициируются другими субъектами (статья 23а Закона о Конституционном суде).

95. Компетенция Уполномоченного по правам человека определена также в других различных актах, в частности в Законе о честности и предупреждении коррупции,

<sup>8</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 59/2002 и 61/2007.

<sup>9</sup> Официальный вестник Республики Словения № 17/2008.

<sup>10</sup> Официальный вестник Республики Словения № 94/2007 — официальный сводный текст 1.

Законе о правах пациентов, Законе об обороне, Законе о защите прав потребителей, Законе об охране окружающей среды, Законе о защите персональных данных, Законе об уголовном судопроизводстве, Законе о государственной прокуратуре, Законе о судах, Законе о судебной службе, Законе о равных возможностях, Законе о задачах и полномочиях полиции, Правилах прохождения службы в Словенской армии, Законе об адвокатах, Законе о контроле за исполнением обвинительных приговоров, Законе об административных сборах, Законе о лечении бесплодия и процедурах искусственного оплодотворения, Законе о гражданских служащих, Законе о системе заработной платы в государственном секторе и Законе о проездных документах.

96. Процедура обращения к Уполномоченному по правам человека является конфиденциальной и бесплатной. Уполномоченный по правам человека информирует общественность и Государственное собрание о своих выводах и принятых мерах. Он рассматривает жалобы и обращения, которые может подавать любое лицо, считающее, что его права человека и основные свободы были нарушены актом или действием государственного органа, органа местного самоуправления или представителем власти. Получив согласие потерпевшей стороны, Уполномоченный по правам человека может также по собственной инициативе принимать меры в случае грубых нарушений прав человека или основных свобод или других нарушений. В соответствии со статьей 9 Закона об Уполномоченном по правам человека последний может рассматривать также более общие вопросы, касающиеся защиты прав человека и основных свобод и определенности правового статуса граждан. Данное положение позволяет Уполномоченному по правам человека рассматривать также системные и актуальные вопросы, которые заявители могут упустить из вида.

97. В соответствии с Законом о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Уполномоченный по правам человека является национальным превентивным механизмом (более подробную информацию см. ниже).

98. Уполномоченного по правам человека избирает Государственное собрание квалифицированным большинством в две трети голосов по представлению Президента Республики. По закону срок пребывания в должности Уполномоченного по правам человека составляет шесть лет с дальнейшим возможным продлением только на один срок. Уполномоченный по правам человека может иметь не менее двух и не более четырех заместителей, которые назначаются Государственным собранием по представлению самого Уполномоченного по правам человека на тот же срок.

99. Принятый 20 сентября 2017 года Закон о внесении изменений в Закон об Уполномоченном по правам человека вступил в силу 14 октября 2017 года; его главная цель заключалась в обеспечении надлежащих правовых оснований для создания национального правозащитного учреждения со статусом А в соответствии с Парижскими принципами 1993 года, касающимися международных стандартов аккредитации правозащитных учреждений. Мандат Уполномоченного по правам человека был расширен, с тем чтобы обеспечить осуществление всех международных принципов и, следовательно, получить статус А в соответствии с Парижскими принципами. В соответствии с данным законом о внесении изменений создан Совет при Уполномоченном по правам человека, который является консультативным органом и занимается более широкими вопросами поощрения, защиты и обеспечения надзора в области прав человека и основных свобод; он выступает также в качестве важной платформы для обеспечения плюрализма мнений при широком участии заинтересованных сторон – от научных кругов до гражданского общества. Совет функционирует как «мозговой центр» — ведущий независимый институт, отвечающий за развитие сферы прав человека и основных свобод под эгидой Уполномоченного по правам человека и возглавляемый независимыми экспертами. Совет был создан в 2018 году. Закон о внесении изменений предусматривает также создание Центра по правам человека, призванного оказывать поддержку Уполномоченному по правам человека. Центр имеет общий мандат в качестве национального правозащитного учреждения, которое в том числе занимается организацией образования и подготовки в области прав человека, поощрением и

защитой прав человека; он также предоставляет общественности общую информацию о правозащитных механизмах и занимается укреплением международной деятельности Уполномоченного по правам человека. Центр начнет свою работу в ближайшее время. Закон о внесении изменений предусматривает также деятельность по защите интересов детей, которая ранее велась в качестве экспериментального направления работы Уполномоченного по правам человека.

100. В октябре 2018 года Уполномоченный по правам человека подал в Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений заявку на получение статуса А в соответствии с Парижскими принципами; ожидается, что заявка будет рассмотрена в 2020 году.

## ii) Министерство юстиции

101. Закон от 2016 года о внесении изменений в Закон о государственном управлении<sup>11</sup> возложил на Министерство юстиции дополнительные полномочия в области прав человека. С внесением изменений в статью 37 Министерство получило четкий мандат в части организации деятельности и статуса Уполномоченного по правам человека (т. е. разработки закона об Уполномоченном по правам человека), а также рассмотрения и планирования деятельности по осуществлению прав человека и основных свобод. Однако эти положения не предусматривают централизации полномочий в области прав человека в рамках одного министерства, поскольку каждое министерство и государственная служба сохраняют свою сферу компетенции в вопросах обеспечения и защиты прав человека и основных свобод в пределах своих полномочий; Министерство юстиции играет роль дополнительного контрольного механизма по выявлению недопустимых нарушений прав человека и основных свобод, в том числе при рассмотрении проектов нормативных правовых актов в области прав человека, подготовленных другими министерствами. В этой связи оно сотрудничает с Государственным управлением по вопросам законодательства и Законодательно-правовой службой Государственного собрания.

102. В соответствии с Законом от 2014 года о внесении изменений в Закон о государственном управлении<sup>12</sup> Министерству юстиции было поручено консультировать другие министерства по вопросам выполнения решений международных судов, в частности Европейского суда по правам человека (ЕСПЧ). В 2016 году для выполнения решений ЕСПЧ была создана межведомственная рабочая группа под руководством государственного секретаря Министерства юстиции; одновременно в Министерстве юстиции была сформирована проектная группа для координации выполнения решений ЕСПЧ на оперативном уровне на основе руководящих указаний экспертов. Это свидетельствует о приверженности правительства Словения верховенству права, в том числе в отношении выполнения решений ЕСПЧ. Словения выполнила также все полупилотные и пилотные решения ЕСПЧ по делам, возбужденным против Словения (дело *Лукенда против Словения* о праве на судебное разбирательство в разумные сроки; дело *Курич против Словения об «исключенных лицах»*; дело *Алишич против Словения* о бывших вкладчиках Люблянского банка); кроме того, Словения регулярно выполняет все другие постановления ЕСПЧ. Дополнительная информация об исполнении решений ЕСПЧ в отношении Словения размещена на веб-сайте Министерства юстиции.

## iii) Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей

103. Министерство является компетентным органом по формированию политики в области гендерного равенства, на который возлагаются обязанности, перечисленные в Законе о равных возможностях для женщин и мужчин, а также в Правилах внутренней организационной структуры и классификации должностей в Министерстве труда, семьи, социальных дел и равных возможностей. К основным задачам в области

<sup>11</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 113/05 — официальный сводный текст, 89/07 — решение Конституционного суда, 126/07, 48/09, 8/10, 8/12, 21/12, 47/13, 12/14, 90/14 и 51/16.

<sup>12</sup> Официальный вестник Республики Словения № 90/14.

обеспечения гендерного равенства относятся: i) мониторинг положения женщин и осуществление их прав, гарантированных Конституцией, законами и международными конвенциями; ii) проверка постановлений, нормативных актов и мер, принимаемых правительством и министерствами, с точки зрения гендерного равенства, участие в подготовке таких документов и внесение предложений по мерам, касающимся гендерного равенства; iii) сотрудничество с НПО, занимающимися работой по обеспечению гендерного равенства.

**iv) Защитник принципа равенства**

104. В соответствии с Законом о защите от дискриминации, принятым 21 апреля 2016 года и заменяющим собой Закон об осуществлении принципа равного обращения, была учреждена должность защитника принципа равенства в качестве независимого государственного органа, в задачи которого входит поощрение равенства и защита от дискриминации. Это является серьезным изменением по сравнению с предыдущим законом, согласно которому защитник принципа равенства находился в статусе государственного служащего в штате Министерства труда, семьи, социальных дел и равных возможностей. Защитник принципа равенства, который возглавляет этот независимый институт, назначается Государственным собранием по представлению Президента Республики. Первый защитник был назначен Государственным собранием 25 октября 2016 года.

105. Защитник отвечает за обеспечение защиты от дискриминации и поощрение равенства на системном и индивидуальном уровнях в отношении как государственных, так и частных организаций. Задачи и обязанности защитника принципа равенства определены Законом о защите от дискриминации и включают в себя проведение независимого анализа положения лиц с особыми личными обстоятельствами; подготовка независимых докладов и рекомендаций для государственных органов, общественных и частных организаций; выявление случаев дискриминации в конкретных делах и обеспечение надзора за осуществлением Закона о защите от дискриминации; оказание независимой помощи жертвам дискриминации, отстаивание их интересов и представление их интересов в ходе судебных разбирательств, связанных с дискриминацией; повышение информированности широкой общественности о дискриминации и мерах, принимаемых для ее профилактики; мониторинг общего положения в Республике Словения в области защиты от дискриминации; вынесение предложений о принятии конкретных мер по улучшению положения лиц, находящихся в неблагоприятном положении в силу определенных личных обстоятельств; а также организация международного обмена информацией по вопросам защиты от дискриминации. Защитник также имеет привилегированное право обратиться в Конституционный суд с запросом о проверке нормативных актов, которые он считает дискриминационными, на соответствие Конституции и законодательству.

106. Подать жалобу защитнику принципа равенства могут лица, считающие, что в силу своих личных обстоятельств они подвергаются необоснованному неравному обращению. Процедура рассмотрения жалобы защитником является бесплатной для всех сторон. В ходе этой процедуры защитник может запросить у органа, предположительно ответственного за нарушение, или у любой другой организации предоставить дополнительную информацию и документацию, которые требуются защитнику для установления факта дискриминации в рассматриваемом деле. По завершении процедуры рассмотрения защитник выносит декларативное административное решение о факте (отсутствии факта) дискриминации. Защитник не компетентен вводить какие-либо санкции. Возбуждение дела о правонарушении в связи с установленными случаями дискриминации зависит от степени сотрудничества защитника с профильными службами, уполномоченными осуществлять надзор за исполнением Закона о защите от дискриминации.

**v) Координатор по вопросу обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин**

107. Закон о равных возможностях для женщин и мужчин внедрил новый механизм для включения принципа гендерного равенства в правительственную политику и его реализации и контроля. Каждое министерство назначает координатора по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин, который решает задачи, определенные законом, и сотрудничает с компетентным органом в области гендерной политики. В 2016 году на правительственном уровне были приняты руководящие принципы всестороннего учета гендерной проблематики, которые включают общие руководящие принципы работы министерств и координаторов по вопросам гендерного равенства, определяют сферу сотрудничества между министерствами и главным органом, ответственным за обеспечение гендерного равенства, и устанавливают приоритеты на период 2016–2020 годов. В качестве компетентного государственного органа по вопросам политики в области гендерного равенства Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей проводит регулярные встречи с координаторами.

**vi) Управление по делам религиозных общин**

108. Управление функционирует под эгидой Министерства культуры, выполняя свои обязанности по надзору за соблюдением свободы вероисповедания, изложенные в Законе о свободе вероисповедания<sup>13</sup>. Управление наблюдает за положением религиозных общин; оказывает профессиональную помощь; осуществляет процедуру регистрации и ведет реестр религиозных общин; выделяет бюджетные средства в рамках совместного финансирования социальных отчислений работников религиозных организаций; организует дискуссии и встречи с представителями религиозных общин; участвует в подготовке нормативных актов, других документов и мер, которые разрабатываются другими органами власти и затрагивают религиозные общины.

**vii) Управление по делам национальных меньшинств**

109. Управление по делам национальных меньшинств является независимым государственным ведомством. Основные положения, касающиеся защиты национальных общин и общины рома, содержатся в Конституции, а более подробные положения включены в законодательство, регулирующее различные области, так или иначе затрагивающие положение итальянской и венгерской общин, а также общины рома. Выполнение этих положений возложено на соответствующие министерства. При таком распределении обязанностей основная задача Управления по делам национальных меньшинств заключается в общем контроле за выполнением правовых положений, касающихся защиты итальянской и венгерской национальных общин и общины рома и за практическими результатами их выполнения; привлечении внимания к недостаткам; а также подготовке предложений и инициатив для правительства и других государственных органов и подготовке аналитических записок и докладов по широкому кругу вопросов в области защиты итальянской и венгерской национальных общин и общины рома совместно с профильными министерствами.

**viii) Комиссар по вопросам информации**

110. Законом о Комиссаре по вопросам информации<sup>14</sup> от 31 декабря 2005 года было учреждено Управление Комиссара по вопросам информации в качестве автономного государственного органа, ответственного как за доступ к общественной информации, так и за защиту персональных данных. Комиссар по вопросам информации назначается Государственным собранием по предложению Президента Республики на пятилетний срок. Право на доступ к общественной информации и право на защиту

<sup>13</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 14/2007, 46/2010 — решение Конституционного суда, 40/2012 и 100/2013.

<sup>14</sup> Официальный вестник Республики Словения № 113/2005.

персональных данных считаются основными правами человека и закреплены в статьях 38 и 39 Конституции.

111. Будучи членом Европейского союза, Словения обязана также соблюдать законодательство ЕС, регулирующее указанную сферу. В пункте 1 статьи 8 Хартии основных прав Европейского союза защита персональных данных признается в качестве одного из основных прав. Кроме того, каждый человек имеет право на защиту касающихся его персональных данных в соответствии с пунктом 1 статьи 16 Договора о функционировании Европейского союза (ДФЕС). На уровне ЕС защита персональных данных далее регулируется Общим постановлением о защите данных<sup>15</sup> (далее ОПЗД), которое обладает прямым действием и применяется в Словении. В пункте 2 преамбулы говорится, что в принципах и правилах защиты физических лиц в отношении обработки их персональных данных должны, независимо от их гражданства или места жительства, соблюдаться их основные права и свободы, в частности право на защиту персональных данных. Таким образом, целью защиты персональных данных является защита прав лица, которого эти данные касаются.

112. Согласно ОПЗД, любая обработка персональных данных должна проводиться в соответствии с установленными нормами, справедливо и транспарентно. Персональные данные могут собираться только для определенных, явных и законных целей и не могут обрабатываться способом, который несовместим с этими целями. Обработка ограничивается только теми данными, которые необходимы для целей сбора. Субъекты данных обладают особыми правами в отношении персональных данных, которые их касаются, что позволяет им в большей степени контролировать обработку своих персональных данных и влиять на нее. Субъекты данных имеют в своем распоряжении эффективные средства правовой защиты для обеспечения своих прав в отношении защиты персональных данных. Любое лицо, которому стало известно о нарушении неприкосновенности персональных данных, может также подать жалобу Комиссару Республики Словения по вопросам информации. Те, кто занимается проверкой и обработкой данных, обязаны обеспечить надлежащую безопасность обработки персональных данных. Уполномоченные лица должны быть в состоянии продемонстрировать соответствие своей деятельности по обработке данных ОПЗД. Обработка персональных данных, раскрывающих расовое либо этническое происхождение, политические взгляды, религиозные либо философские убеждения или членство в профсоюзах, а также обработка генетических данных, биометрических данных для целей однозначной идентификации физического лица, данных о здоровье или данных, касающихся половой жизни или сексуальной ориентации физического лица, запрещена. Обработка таких данных разрешена только в специально определенных исключительных случаях, перечисленных в пункте 2 статьи 9 ОПЗД. Наряду с вытекающим из ОПЗД положением о защите персональных данных общего характера Словения регулирует также защиту данных, касающихся умерших лиц, видеонаблюдения, использования биометрических данных в государственном и частном секторах, доступа государственного сектора к Интернету и других баз данных, которые в силу своего специфического характера требуют специального положения, способствующего внедрению правил защиты персональных данных на практике. Благодаря принятию специализированного нормативного акта Словения координирует осуществление права на защиту персональных данных с реализацией других основных прав и общественных интересов. Если выявляется правовой вакуум в отношении какого-либо конкретного вопроса, то основные права человека могут также уравновешиваться непосредственно на основе Конституции.

113. Согласно Закону о доступе к общественной информации<sup>16</sup>, под общественной информацией понимается любая информация, исходящая из сферы компетенции государственных органов, независимо от ее формы или происхождения (и независимо от того, была ли она подготовлена государственным органом или получена из другого источника); такая информация является общедоступной, за исключением случаев,

<sup>15</sup> Регламент 2016/679 Европейского союза от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС.

<sup>16</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 51/2006, 23/2014 и 50/2014.



предусмотренных Законом (персональные данные, конфиденциальные сведения, коммерческая тайна, информация, полученная или подготовленная в целях уголовного преследования или судебного разбирательства и т. д.). Законодательство требует предоставления общественной информации от широкого круга субъектов: от всех государственных и местных органов власти, публично-правовых образований, носителей государственной власти и поставщиков общественных услуг. Закон с внесенными в него поправками, вступивший в силу в апреле 2014 года, расширил круг этих органов, включив в него все компании и другие юридические лица, находящиеся под преобладающим влиянием государства, муниципалитетов или других публично-правовых образований. Закон призван обеспечить публичный и открытый характер работы органов власти, а также дать физическим и юридическим лицам возможность осуществлять свои права на получение общественной информации от любого ответственного органа, владеющего сведениями, относящимися к его компетенции. Кроме того, во исполнение этого закона власти должны стремиться в максимально возможной степени информировать общественность о своей работе. Еще одна цель Закона заключается в повышении прозрачности и ответственного управления государственными средствами и финансовыми ресурсами субъектов предпринимательства, находящихся под преобладающим влиянием публично-правовых образований.

114. Законом предусмотрены следующие полномочия Комиссара по вопросам информации:

- принятие решения по апелляции на постановление, которым какой-либо орган отклонил или не удовлетворил запрос заявителя на доступ к общественной информации либо нарушил право на доступ к ней или на ее повторное использование каким-либо другим способом, а также, в рамках апелляционного производства, осуществление надзора за исполнением закона, регулирующего доступ к общественной информации, и вытекающих из него нормативно-правовых актов;
- проверка выполнения Закона и других нормативно-правовых актов, регулирующих защиту или обработку персональных данных или передачу персональных данных из Словении;
- выполнение других обязанностей, определенных этими нормативно-правовыми актами;
- принятие решения по жалобе физического лица в случае, если тот, кто занимается контролем данных, отказывает ему в просьбе о предоставлении данных, выписки, перечня, экспертизы, подтверждения, информации, разъяснений, расшифровки или копии в соответствии с положениями закона, регулирующего защиту персональных данных;
- осуществление в качестве профильного органа надзора за исполнением Закона о Комиссаре по вопросам информации, Закона о доступе к общественной информации (в рамках апелляционного производства) и Закона о защите персональных данных.

## **В. Договоры**

115. В статье 8 Конституции предусматривается, что законы и другие нормативно-правовые акты должны соответствовать общепринятым принципам международного права и договорам, которые имеют обязательную силу для Словении. Ратифицированные и опубликованные международные договоры применяются напрямую. Словения уважает цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и других международных обязательств, принятых в результате правопреемства или заключения основных международных универсальных и региональных документов, регулирующих права человека. На основании принятых международных договорных обязательств по защите прав человека соответствующие органы, учрежденные в соответствии с этими

международным договорами, осуществляют надзор, а Словения регулярно представляет им доклады о положении в области прав человека, ведет открытый диалог и добросовестно выполняет их рекомендации. Словения, будучи государством — членом Совета Европы и Европейского союза, обязана также соблюдать ратифицированные договоры Совета Европы, нормативно-правовые акты ЕС и прецедентное право Европейского суда по правам человека и Суда Европейского союза.

116. Словения присоединилась к следующим универсальным договорам по правам человека или ратифицировала их:

- Международный пакт о гражданских и политических правах (26 июня 1991 года) и два факультативных протокола: Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах (18 мая 1993 года) и второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленный на отмену смертной казни (17 декабря 1993 года);
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (25 июня 1991 года);
- Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (25 июня 1991 года); Словения также сделала заявление в соответствии со статьей 14, разрешив Комитету по ликвидации расовой дискриминации получать и обрабатывать сообщения от отдельных лиц или групп лиц (21 августа 2001 года);
- Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (25 июня 1991 года) и Факультативный протокол к ней (21 апреля 2004 года);
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (15 апреля 1993 года) и Факультативный протокол к ней (29 сентября 2006 года);
- Конвенция о правах ребенка (25 июня 1991 года) и факультативные протоколы к ней: Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах (15 июля 2004 года), Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (15 июля 2004 года), и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (20 марта 2018 года);
- Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (2 апреля 2008 года).

117. Кроме того, Словения ратифицировала другие универсальные международные договоры, включая Римский статут Международного уголовного суда (22 ноября 2001 года), Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2 апреля 2004 года) и протоколы к ней, т. е. Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху (оба — 21 апреля 2004 года). Словения одной из первых подписала Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в сентябре 2009 года.

118. Страна ратифицировала и стала участницей 78 конвенций Международной организации труда, включая все 8 основных конвенций. Начиная с 12 февраля 2015 года Словения обязана соблюдать Конвенцию об основах, содействующих безопасности и гигиене труда (МОТ № 187); начиная с 8 октября 2015 года — Инструмент о внесении поправок в Устав МОТ, а начиная с 15 апреля 2017 года — Конвенцию о труде в морском судоходстве (№ 186).

119. Словения ратифицировала также большинство конвенций Совета Европы, включая Европейскую конвенцию о защите прав человека и основных свобод и протоколы к ней, позволяющие гражданам Словении подавать заявления в

Европейский суд по правам человека, в том числе Протокол № 12 об общем запрещении дискриминации. В 2009 году Словения ратифицировала Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми, а в 2015 году — Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция).

## **С. Поощрение и защита прав человека**

### **i) Информация и повышение осведомленности общественности**

120. В конце 1980-х годов Словения, которая в то время еще входила в состав Югославии, стала свидетелем согласованных усилий отдельных лиц и различных НПО, направленных на повышение осведомленности широкой общественности и соответствующих государственных органов о значимости прав человека; после перехода в 1990 году от однопартийного государства к парламентской демократии и возникновения политического плюрализма эти усилия стали еще более масштабными и институционализированными. Помимо различных НПО, таких как Международная хельсинкская федерация по правам человека и организация «Международная амнистия», наиболее активное участие в этих движениях принял Совет по правам человека и основным свободам, который до 1994 года вносил существенный вклад в поощрение прав человека в Словении. К числу наиболее известных НПО, которые в настоящее время занимаются пропагандой прав человека в Словении, относятся Институт по проблемам мира, Центр правовой информации для НПО, организация «Международная амнистия» и отделение ЮНИСЕФ в Словении.

121. В настоящее время в Словении насчитывается более 27 000 НПО. В 2001 году 27 НПО создали ЦИОСР — Центр информационного обслуживания, сотрудничества и развития НПО. Сегодня ЦИОСР действует как зонтичная и горизонтальная ассоциация НПО, объединяющая более 1100 обществ и организаций из различных сфер, таких как социальная защита, спорт, культура, здравоохранение, филантропия и добровольничество. ЦИОСР активно представляет интересы словенского неправительственного сектора в диалоге с правительством и органами местного самоуправления, Государственным собранием и деловыми кругами.

122. Уполномоченный по правам человека играет ключевую роль в информировании общественности о нарушениях прав человека и основных свобод в Словении. Он принимает участие в публичных дебатах, отвечает на неотложные вопросы и привлекает внимание к нарушениям посредством публикации статей в средствах массовой информации, представления ежегодных докладов, специальных докладов, информационных бюллетеней, проведения пресс-конференций, размещения информации на вебсайте, подготовки пропагандистских материалов и т. д. В последние годы Уполномоченный по правам человека провел несколько кампаний по поощрению прав человека, особенно прав ребенка. Кроме того, было создано новое издание: бесплатный информационный бюллетень под названием «Уполномоченный по правам человека — как защитить свои права». Его главная цель заключается в том, чтобы информировать людей об их правах, а также показывать им способы обращения за помощью и возмещением ущерба, тем самым сокращая число возможных нарушений. Первый номер издания вышел 10 декабря 2003 года, в День прав человека. Ежеквартальный информационный бюллетень доступен в административных подразделениях, больницах, клиниках, библиотеках, службах занятости, школах-интернатах и университетских общежитиях, домах престарелых, НПО, центрах социальной работы, тюрьмах, полицейских участках и т. д.

123. Профессии юриста и юридической практике посвящено несколько еженедельных и ежемесячных изданий, в том числе «Dignitas: revija za človekove pravice» («Дигнитас: вестник прав человека»), «Pravnik» («Юрист»), «Pravna praksa» («Юридическая практика»), «Revija za kriminalistiko in kriminologijo» («Вестник криминалистики и криминологии»), «Penološki bilten» («Пенологический бюллетень»), «Teorija in praksa» («Теория и практика») и «Zbornik znanstvenih razprav»

(«Научное обозрение»), в которых регулярно публикуются статьи о защите прав человека.

124. На международном уровне Словения поддерживает прогрессивную политику в области прав человека, выступая за разработку новых стандартов и применяя и осуществляя существующие международные стандарты в области прав человека, сотрудничая с представителями гражданского общества и регулярно информируя общественность о своей деятельности. Через свой веб-сайт и средства массовой информации Министерство иностранных дел регулярно информирует словенскую общественность о выполнении обязательств, вытекающих из международных конвенций, в частности оно публикует все доклады соответствующим контрольным механизмам Организации Объединенных Наций и Совета Европы и их рекомендации.

125. Министр иностранных дел ежегодно встречается с представителями НПО для представления внешнеполитической деятельности Словении в области прав человека. Регулярные совещания по вопросам прав человека и международного сотрудничества в целях развития проводятся также на рабочем уровне. Кроме того, Министерство иностранных дел на всех уровнях сотрудничает с гражданским обществом в деле повышения осведомленности словенской общественности о важности эффективного решения таких глобальных проблем, как изменение климата, водные ресурсы, миграция и устойчивое развитие. Межведомственная комиссия по правам человека, координирующая представление докладов международным механизмам контроля за соблюдением прав человека, ежегодно встречается с представителями организаций гражданского общества. Двое из ее членов представляют эти организации.

**ii) Верховенство права: выполнение решений Конституционного суда, задержки с рассмотрением судебных дел, судебное разбирательство без неоправданной задержки**

126. Конституционный суд является высшей инстанцией, разъясняющей положения Конституции – основополагающего правового акта государства; его решения должны соблюдаться и выполняться всеми государственными органами, физическими и юридическими лицами.

127. Согласно статье 23 Конституции каждый имеет право на то, чтобы любое решение, касающееся его прав, обязанностей и любых выдвинутых против него обвинений, принималось без неоправданной задержки независимым, беспристрастным судом, созданным на основании закона. С 2010 года<sup>17</sup> средняя продолжительность судопроизводства в судах общей юрисдикции первой и второй инстанции (по всем вопросам) сократилась на 56,4 % — с 6,6 до 2,9 месяца<sup>18</sup>.

Таблица 27

**Средняя продолжительность судопроизводства (в месяцах) в судах общей юрисдикции первой и второй инстанции (по всем вопросам)**

Суды	2006	2010	2013	2018	Коэффициент сокращения (2010–2018 годы)
Вышестоящие суды	3,6	2,3	3,0	2,4	3,4 %
Окружные суды	1,6	2,6	3,8	3,5	35,4 %
Местные суды	5,8	7,6	5,0	2,7	–63,9 %
<b>Итого</b>	<b>3,2</b>	<b>6,6</b>	<b>4,7</b>	<b>2,9</b>	<b>–56,4 %</b>

<sup>17</sup> Надежные данные из компьютеризированных реестров.

<sup>18</sup> В предыдущем докладе в этом разделе были представлены данные о задержках с рассмотрением судебных дел. Данные о количестве дел, которые считаются рассматриваемыми с задержкой, стали бессмысленными и излишними, поскольку определение задержек в Судебном регламенте не соответствует фактическому производству (Верховный суд неоднократно указывал на эту проблему начиная с 2010 года), см. annual report on efficiency and effectiveness of courts for 2018, p. 72, URL: [http://www.sodisce.si/mma\\_bin.php?static\\_id=2019053010295563](http://www.sodisce.si/mma_bin.php?static_id=2019053010295563).

128. Словения считает, что цель обеспечения проведения слушаний в разумные сроки в основном достигнута, поэтому эта проблема более не является системной<sup>19</sup>. Согласно последним данным, как в рамках судебной системы Словении, так и в рамках независимых механизмов внешнего контроля (например, «Оценка системы правосудия в ЕС» за 2019 год (2019 EU Justice Scoreboard), доклад ЕКЭП Совета Европы за 2018 год на основе данных 2016 года или публикация Группы Всемирного банка «Ведение бизнеса» за 2018 год («Doing Business 2018»)), в 2010 году был отмечен положительный сдвиг в плане эффективности судопроизводства, и в настоящее время Словения занимает одно из первых мест среди европейских стран с точки зрения разрешения дел в разумные сроки.

129. На основе рекомендаций ГРЕКО, в которых предлагалось принять кодекс профессионального поведения или кодекс этики, обязательный для всех судей, в последней поправке к Закону о судах, вступившей в силу 13 марта 2015 года, Судебному совету было поручено разработать новый проект кодекса судебной этики, который затем был принят на его сессии 11 июня 2015 года. Аналогичным образом и в соответствии с положениями Закона о государственной прокуратуре (20 марта 2015 года) Совет государственных прокуроров принял Кодекс этики государственных прокуроров в течение шести месяцев после вступления в силу этого закона. В 2015 году как Судебный совет, так и Совет государственных прокуроров создали свои соответствующие комиссии по этике и добросовестности.

130. Комитет министров Совета Европы 8 декабря 2016 года принял окончательную резолюцию об исполнении решений по делам *группы «Лукенда» против Словении*, касающимся права на судебное разбирательство в разумные сроки. На основе пересмотренного доклада о мерах по обеспечению исполнения судебных решений по делам *группы «Лукенда» против Словении* от 28 октября 2016 года Секретариат Совета Европы установил, что Словения ликвидировала задержки с рассмотрением судебных дел путем принятия законодательных мер, включая организационные меры, меры в области ИТ и другие меры, обеспечив тем самым доступ к судебным разбирательствам в разумные сроки в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод.

**iii) Право на жизнь и запрещение пыток и других жестоких или унижающих достоинство видов обращения**

131. В соответствии с Конституцией человеческая жизнь неприкосновенна, и в Словении нет смертной казни (статья 17); никто не должен подвергаться пыткам, негуманному или унижающему человеческое достоинство наказанию или обращению (статья 18); гарантируется уважение человеческой личности и достоинства при осуществлении следственных действий и других юридических процедур, а также в момент лишения свободы и при исполнении наказания (пункт 1 статьи 21); и запрещается любое насилие над лицами, свобода которых в какой-либо мере ограничена, а также любое принуждение их к признаниям и заявлениям (пункт 2 статьи 21).

132. На основе рекомендаций Комитета Организации Объединенных Наций против пыток в Уголовном кодексе 2008 года<sup>20</sup> предусмотрено независимое уголовное преступление пытки (статья 265, перенумерованная в статью 135а в Уголовном кодексе 2011 года с внесенными в него поправками<sup>21</sup>) в дополнение к существующей уголовной ответственности за пытки в отношении преступлений против человечности

<sup>19</sup> В конце 2016 года Секретариат Совета Европы отметил, что Словения сумела урегулировать задержки с рассмотрением судебных дел путем принятия законодательных мер, включая организационные меры, меры в области ИТ и другие меры, обеспечив тем самым доступ к судебным разбирательствам в разумные сроки в соответствии с Европейской конвенцией о защите прав человека и основных свобод; см. пересмотренный доклад Секретариата Совета Европы о мерах по обеспечению исполнения судебных решений по делам *группы «Лукенда» против Словении* (23032/02), опубликованный 28 октября 2016 года.

<sup>20</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 55/2008 и 39/2009.

<sup>21</sup> Официальный вестник Республики Словения № 91/2011.

(подпункт 6 статьи 101) и военных преступлений (подпункт 2 пункта 1 статьи 102), в которых законодатель принял во внимание определение пытки, содержащееся в статье 1 Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток.

133. В соответствии с Законом о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Уполномоченный по правам человека является национальным превентивным механизмом, осуществляющим свои задачи и полномочия совместно с отдельными НПО и организациями, которые получили статус гуманитарных организаций в Словении. Такой мониторинг, осуществляемый с 2007 года, повышает эффективность, частоту и профессионализм в деле выявления и предупреждения пыток и других форм жестокого обращения.

134. В целях проведения независимого расследования уголовных преступлений, в совершении которых подозреваются сотрудники полиции, в недавно учрежденной специализированной государственной прокуратуре было создано специальное подразделение, которое с 1 ноября 2007 года функционирует в ином формате. Это подразделение отвечает исключительно за судебное преследование уголовных преступлений, совершенных должностными лицами, работающими в полиции и аналогичных правоохранительных органах государства.

135. Словения реализовала двухгодичный проект «Шилих», связанный с различными мерами по обеспечению прав пациентов на адекватное, высококачественное и безопасное лечение и на эффективную (судебную) защиту в случае нарушения этого права. Проект стал частью мер по выполнению решения ЕСПЧ от 9 апреля 2009 года по делу *Шилих против Словении*<sup>22</sup>, в котором было установлено нарушение права на жизнь в соответствии со статьей 2 ЕКПЧ, главным образом из-за неэффективности судебных процедур — в особенности гражданского права — в рамках соответствующего дела. В ходе реализации проекта Министерство здравоохранения и Министерство юстиции осуществили 23 мероприятия, и в июле 2019 года правительству был представлен доклад о результатах принятия этих мер. 5 сентября 2018 года на основании доклада о мерах по выполнению решения Большой палаты ЕСПЧ по делу *Шилих против Словении* Комитет министров Совета Европы принял окончательную резолюцию о выполнении решения, в которой как индивидуальные, так и общие меры, принятые Словенией, были признаны адекватными.

136. В 2013 году были внесены поправки в законодательство, регулирующее деятельность полиции. Закон о полиции был заменен Законом о задачах и полномочиях полиции и Законом об организации и работе полиции. Первый предусматривает, в частности, различные решения, гарантирующие лучшее соблюдение прав человека в рамках полицейских процедур. В Правила о полномочиях полиции включен новый элемент, введенный в нормативно-правовые акты об осуществлении: Закон о задачах и полномочиях полиции прямо предусматривает, что Правила должны издаваться министром после получения предварительного заключения Уполномоченного по правам человека.

137. Исполнение уголовных наказаний регулируется законом и относится к компетенции Управления тюремной администрации Республики Словения, которое отвечает за всестороннее осуществление прав и обязанностей лиц, содержащихся под стражей, за разработку конкретных психологических, социальных, педагогических, социологических и других форм и методов работы с лицами, содержащимися под стражей, за всеобъемлющее развитие и осуществление социальной работы и деятельности после отбытия наказания, а также за медицинское обслуживание лиц, содержащихся под стражей. Наиболее важной задачей каждого учреждения в рамках Управления является обеспечение законности всей его деятельности, а также гарантия и защита прав человека лиц, содержащихся под стражей. Лица, содержащиеся под стражей, должны иметь доступ к ратифицированным Республикой Словения

<sup>22</sup> Заявление № 71463/01, решение от 28 июня 2007 года и решение Большой палаты от 9 апреля 2009 года.

законодательным актам и договорам, касающимся применения уголовных наказаний и защиты прав человека.

138. Надзор за законностью обращения с лицами, содержащимися под стражей, осуществляется министерством, отвечающим за отправление правосудия, и председателем окружного суда, располагающего юрисдикцией в месте нахождения учреждения или его отделения. Уполномоченное должностное лицо министерства, отвечающее за отправление правосудия, или председатель окружного суда опрашивает содержащихся под стражей лиц на предмет обращения с ними и обеспечения соблюдения их прав; по желанию содержащихся под стражей лиц беседы могут проводиться в отсутствие персонала учреждения. В соответствии с Законом об Уполномоченном по правам человека возможность надзора должна быть предоставлена также Уполномоченному по правам человека и, согласно международным договорам, компетентным органам, в функции которых входит защита прав человека и предупреждение пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания. Лица, содержащиеся под стражей, могут в любое время связаться с Уполномоченным по правам человека по телефону 080 15 30 (бесплатная телефонная линия).

139. В ходе базовой подготовки недавно принятых на работу сотрудников и специалистов исправительных учреждений особое внимание уделяется также знанию законодательства и договоров по правам человека, а также учреждений, уполномоченных защищать права человека содержащихся под стражей лиц. Кроме того, сотрудники исправительных учреждений при поступлении на работу дают следующее торжественное обещание: «Я торжественно клянусь добросовестно, ответственно, гуманно и законно выполнять свои обязанности по защите и контролю, в полной мере уважая права человека и основные свободы».

#### iv) Свобода выражения мнений

140. Конституция (статья 39) гарантирует свободу выражения мысли, свободу слова и публичных выступлений, свободу печати и других средств массовой информации и выражения мнений.

141. В соответствии с Законом о средствах массовой информации<sup>23</sup> деятельность СМИ в Словении основывается на свободе выражения мнений, неприкосновенности и защите человеческой личности и достоинства, свободном потоке информации, открытости средств массовой информации к различным мнениям и убеждениям и разнообразному содержанию, самостоятельности редакторов, журналистов и других авторов при создании программ в соответствии с уставами редакций и профессиональными кодексами поведения, а также на личной ответственности журналистов, других авторов материалов и редакторов за последствия их работы. В соответствии с Законом о средствах массовой информации и Законом об услугах аудиовизуальных средств информации<sup>24</sup> запрещается трансляция программ, подстрекающих к дискриминации, ненависти или нетерпимости по национальному, расовому, религиозному, половому или иному признаку, а также к насилию или войне. Некоторые статьи этих двух законов также касаются защиты прав человека.

142. Закон о средствах массовой информации предусматривает, что реклама не может затрагивать уважение человеческого достоинства, подстрекать к дискриминации по признаку расовой, гендерной или этнической принадлежности либо к религиозной или политической нетерпимости, поощрять поведение, причиняющее вред здоровью или безопасности населения либо охране окружающей среды и культурного наследия, оскорблять религиозные или политические убеждения или наносить ущерб интересам пользователей. Особым правом, предусмотренным указанным Законом, является право на опровержение или право на ответ, на основании которого любое лицо может требовать от исполнительного редактора бесплатной

<sup>23</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 110/2006 — официальный сводный текст, 69/2006 — ZOIPub, 36/2008 — ZPomK-1, 77/2010 — ZSFCJA, 87/2011 — ZAvMS и 47/2012, 47/2015 — ZZSDT, 22/2016, 39/2016 и 45/2019 — решения Конституционного суда.

<sup>24</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 87/2011 и 84/15.

публикации опровержения на любое опубликованное уведомление, ущемляющее права или интересы этого лица, либо публикации бесплатного ответа, отрицающего утверждения о фактах и сведения, содержащиеся в опубликованном отчете, с заявлениями, поддающимися проверке. В отношении рекламы предусмотрены особые положения, касающиеся детей. Реклама, которая адресована детям или в которой появляются дети, не может содержать сцен насилия, порнографии или любого другого контента, который может нанести вред их здоровью, психическому и физическому развитию или иным образом негативно повлиять на них. Реклама не должна оказывать морального или психического воздействия на детей. Поэтому реклама не должна побуждать детей к покупке продуктов или услуг, эксплуатируя их неопытность или доверчивость, побуждать детей убеждать родителей или любое другое лицо приобретать продукты или услуги и не должна необоснованно показывать детей в опасных ситуациях.

143. Что касается защиты прав человека, то Закон об услугах аудиовизуальных средств информации, который регулирует телевизионные программы и услуги аудиовизуальных средств информации (по запросу), прямо запрещает подстрекательство к неравенству и нетерпимости и нанесение ущерба уважению человеческого достоинства. Особое внимание уделяется защите детей и подростков от материалов, которые могут нарушить их физическое, психическое или нравственное развитие, а также их защите при распространении аудиовизуальных коммерческих сообщений. Посредством услуг аудиовизуальных средств информации дети и подростки не должны подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в их частную жизнь, семью или дом, а также незаконным посягательствам на их честь и репутацию.

144. В положениях Уголовного кодекса, посвященных уголовным преступлениям против чести и достоинства (статьи 158–162), предусмотрены отягчающие обстоятельства уголовных преступлений, если они совершены с использованием печати, радио, телевидения или других средств общественной информации либо на публичном собрании. В таких случаях Уголовный кодекс с внесенными в него поправками ограничивает ответственность ответственного редактора (редактор привлекается к ответственности только в том случае, если автор остается неизвестным, если информация была опубликована без согласия автора или если существуют материальные или юридические препятствия, мешающие преследованию автора). Ответственный редактор не несет ответственности за прямую трансляцию передачи, которую невозможно было предотвратить, а также за материалы, опубликованные на веб-странице, позволяющей комментировать их в режиме реального времени без предварительной проверки.

145. Судебное преследование за преступления, связанные с ненавистническими высказываниями, регулируется статьей 297 Уголовного кодекса («Публичное подстрекательство к ненависти, насилию или нетерпимости») с поправками, внесенными в 2011 году (и принятыми в 2012 году). Эта статья была изменена с целью дать более подробное определение элементов данного уголовного преступления, с тем чтобы дифференцировать его от мелких правонарушений в соответствии со статьей 20 Закона об охране общественного порядка, а также привести словенское законодательство в соответствие с документами ЕС (Рамочное решение 2008/913/ЖНА Совета Европы о борьбе с некоторыми формами и проявлениями расизма и ксенофобии на основе положений уголовного законодательства от 28 ноября 2008 года) и положениями документов Совета Европы (Дополнительный протокол 2003 года к Конвенции о киберпреступности, касающийся уголовной ответственности за акты расистского и ксенофобского характера, совершаемые через компьютерные системы). В статутные элементы, в соответствии с которыми уголовные преступления, связанные с публичным подстрекательством к ненависти, считаются более серьезными и, таким образом, подлежат более строгим санкциям, были внесены поправки, направленные на то, чтобы включить в их число публикации в Интернете, с целью развеять любые сомнения в отношении того, что публикации в средствах массовой информации также включают в себя веб-сайты как публичную часть Интернета, а это предусматривает санкции в отношении редакторов или лиц, действующих в качестве редакторов.



146. В апреле 2016 года вступил в силу Закон о внесении поправок в Закон о средствах массовой информации, предусматривающий, что издатель, разрешающий публичные комментарии в том или ином средстве массовой информации, должен определить политику в отношении комментариев и надлежащим образом сообщить о ней в данном средстве массовой информации. Комментарии, нарушающие эту политику, должны удаляться как можно быстрее, или не позднее, чем в течение одного рабочего дня после получения сообщения. Такой нормативно-правовой акт представляет собой эффективное средство саморегулирования и сокращения числа ненавистнических и оскорбительных высказываний в Интернете, что также является целью резолюции о Национальной программе предупреждения и пресечения преступлений на период 2012–2016 годов. Правительство Словении хорошо осознает необходимость создания и поддержки механизмов саморегулирования для реагирования на язык ненависти, т. е. потребность в поддержке других способов реагирования на ненавистнические высказывания и дискуссий на эту тему. В соответствии с этими руководящими принципами принятая Государственным собранием резолюция 2019 года о Национальной программе предупреждения и пресечения преступлений на период 2018–2022 годов также включает в себя раздел, озаглавленный «Стратегия/программа — разработка программ по борьбе с публичным подстрекательством к ненависти и нетерпимости».

147. Также запрещены ненавистнические высказывания в средствах массовой информации (Закон о средствах массовой информации, Закон об услугах аудиовизуальных средств информации). Кроме того, Министерство культуры продолжает поощрять борьбу с языком ненависти посредством ежегодных призывов к совместному финансированию трансляций. Национальная служба телерадиовещания играет важную роль в недопущении ненавистнических высказываний и в повышении осведомленности об их незаконности. Закон о ТРВ «Словения» предусматривает, что посредством своих передач национальная служба телерадиовещания «Словения» содействует повышению осведомленности о существующих в Словении различных культурах и их представителях, поощряет культуру публичного диалога и обеспечивает широкую платформу для общественных дебатов по социальным вопросам. Помимо этого Закон предусматривает, что при подготовке передач журналисты ТРВ «Словения» должны соблюдать принципы конституционности и законности, включая запрещение подстрекательства к культурной, религиозной, сексуальной, расовой, национальной или другим формам нетерпимости.

**v) Свобода совести**

148. Свобода совести предусмотрена статьей 41 Конституции, в которой говорится о религиозных, а также моральных, философских и иных убеждениях. Любое лицо может иметь любые религиозные или иные убеждения и может свободно исповедовать религиозные убеждения или не иметь религиозных убеждений вообще, может не объявлять о своих религиозных убеждениях и в этой связи не обязано объявлять о них самостоятельно. Любое принудительное объявление является нарушением неприкосновенности личности и равносильно отказу в свободном объявлении. Благодаря этой свободе любое лицо имеет право быть или не быть членом любого религиозного сообщества и не должно быть ограничено в том, чтобы стать членом религиозного сообщества или покинуть его.

149. Закон о свободе вероисповедания регулирует религиозную свободу и обеспечивает ее осуществление, предусматривает регистрацию церквей и других религиозных общин, устанавливает критерии, условия и порядок регистрации церквей и других религиозных общин, а также определяет права зарегистрированных церквей и других религиозных общин и их членов. Созданное в рамках Министерства культуры Управление по делам религиозных общин проводит консультации с представителями церквей и других религиозных общин по темам, представляющим для них интерес, предоставляя им информацию о законодательстве, их правах и способах их осуществления.

**vi) Право на равное обращение**

150. Согласно статье 14 Конституции каждому гарантируются равные права и основные свободы независимо от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, политических или иных убеждений, имущественного положения, происхождения, образования, социального положения или каких-либо иных личных обстоятельств. Пункт 2 статьи 14 предусматривает, что все равны перед законом. Равная защита прав, регулируемая статьей 22, также подпадает под общий принцип равенства (равная защита прав в любом разбирательстве в суде или в других государственных органах). Кроме того, некоторыми законами предусматривается гендерное равенство, например, Законом о защите от дискриминации, а также отдельными положениями различных законов (например, положением Уголовного кодекса<sup>25</sup>, устанавливающим уголовную ответственность за нарушение равенства, положением Закона о трудовых отношениях<sup>26</sup>, запрещающим дискриминацию, и положениями процессуального законодательства, гарантирующими равенство сторон в уголовном, гражданском, административном и налоговом судопроизводстве).

151. Конституционный принцип равенства определяется правовыми положениями, регулирующими занятость и труд, образование, социальную защиту, избирательное право и т. д. Применение этого принципа более подробно определено в Законе о защите от дискриминации, который предусматривает равное обращение независимо от личных обстоятельств. По сравнению с предыдущими положениями Закона об осуществлении принципа равного обращения, личные обстоятельства, на основании которых теперь запрещена любая дискриминация, включают в себя язык, сексуальную идентичность или сексуальное самовыражение, социальное положение, имущественное положение и образование. В соответствии с Законом о защите от дискриминации запрещается дискриминация в различных сферах общественной жизни, таких как занятость и труд, социальная защита, социальные пособия, образование и доступ к товарам и услугам, доступным для населения, в том числе к жилью. Закон запрещает как прямую, так и косвенную дискриминацию, указания, которые могут привести к дискриминации, дискриминацию через контакты, меры возмездия, сексуальные домогательства, притеснения и подстрекательство к дискриминации. Серьезные формы дискриминации определяются как множественная или массовая дискриминация, продолжающаяся или повторяющаяся дискриминация, а также дискриминация с трудноустраняемыми последствиями. Закон предоставляет также правовую основу для введения временных специальных мер, направленных на обеспечение фактического равенства лиц, находящихся в менее благоприятном положении в силу одного или нескольких личных обстоятельств. Предполагаемые нарушения запрета на дискриминацию рассматриваются Защитником принципа равенства. Любое лицо, считающее, что оно подвергается дискриминации, может обратиться к Защитнику с жалобой. В особых случаях Защитник принципа равенства может представлять дискриминируемое лицо или сопровождать его в ходе судебного разбирательства, если указанное лицо дает Защитнику соответствующие полномочия или выражает согласие на его присутствие.

152. Предполагаемые жертвы могут также обратиться в соответствующие инспекционные службы и другие административные и судебные органы, обеспечивающие защиту от дискриминации; кроме того, жертвы могут требовать возмещения ущерба. В случае возникновения подозрений в отношении нарушений бремя доказывания возлагается на нарушителя.

<sup>25</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 55/2008 — KZ-1, (66/2008 — corr.), 89/2008 — решение Конституционного суда U-I-25/2007-43 и 5/2009 — решение Конституционного суда U-I-88/2007-17.

<sup>26</sup> Официальный вестник Республики Словения № 21/2013 — ZDR-1.

**vii) Право на труд, справедливое вознаграждение, безопасные и здоровые условия труда, оплачиваемый отпуск и свободное объединение в профсоюзы, а также защита профсоюзных прав**

153. Статья 49 Конституции гарантирует свободу труда и предусматривает, что каждый на равных условиях имеет доступ к любому рабочему месту. Принудительный труд запрещен.

154. Закон о трудовых отношениях содержит норму о трудовых договорах, заключаемых на неопределенный срок. Срочные трудовые договоры предусмотрены только в исключительных случаях. В период действия срочного трудового договора его стороны имеют те же права и обязанности, что и стороны бессрочных договоров. Конкретные особенности касаются причин прекращения трудовых отношений: истечение срока, на который был заключен договор, завершение указанной в договоре работы или исчезновение причины, по которой был заключен договор. Поскольку занятость по срочному договору является исключительной формой трудовых отношений, в Законе подчеркивается важность формы: намерение договорных сторон заключить трудовой договор на определенный срок должно быть выражено в письменной форме, в противном случае предполагается, что трудовой договор заключен на неопределенный срок. Закон ограничивает заключение срочных трудовых договоров случаями, предусмотренными законом, и коллективными трудовыми договорами, тем самым сужая сферу действия подобных договоров. Незаконно заключенный срочный трудовой договор превращается в бессрочный трудовой договор.

155. В Словении гигиена труда и безопасность на рабочем месте регулируются Законом о гигиене труда и безопасности на рабочем месте<sup>27</sup>, который вступил в силу 3 декабря 2011 года. Законодательная основа дополняется многочисленными исполнительными распоряжениями по введению в действие нормативных положений, принятыми на основе этого и других документов, которые регулируют гигиену труда и безопасность на рабочем месте в плане подверженности работников особым рискам (например, асбест, канцерогены, химические факторы, шум или биологические факторы), безопасных и здоровых условий труда для конкретных уязвимых групп работников (например, молодые работники, беременные и кормящие женщины или молодые матери), использования работниками оборудования специального назначения (например, рабочее оборудование, защитное снаряжение или оборудование для скрининга), а также работы в специфических условиях (например, рыболовецкие суда, взрывоопасная среда или эксплуатация минеральных веществ). Кроме того, гигиена труда и безопасность на рабочем месте гарантируются путем осуществления организационных положений, обеспечивающих применение и осуществление Закона (например, в отношении профессиональных экзаменов по гигиене труда и безопасности на рабочем месте, выдачи разрешений на работу или организации обучения координаторов).

156. Словения ратифицировала Конвенцию МОТ о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы (№ 87) и Конвенцию о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров (№ 88). Эти документы лежат в основе главы об экономических и социальных отношениях Конституции Республики Словения, в статье 76 которой гарантируется свобода учреждения и деятельности профсоюзов, а также вступления в них. Словения обеспечивает защиту от любого вмешательства в работу и создание профсоюзов и управление ими, а также предусматривает наказание за любое такое вмешательство, тем самым осуществляя положения Конвенции МОТ № 98 о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров, а также других имеющих обязательную силу международных договоров.

157. Создание и деятельность профсоюзов регламентируются Законом о представительстве в профсоюзах, который предусматривает, каким образом профсоюз становится юридическим лицом и когда он считается представительным, предоставляя

<sup>27</sup> Официальный вестник Республики Словения № 43/2011.

правовую защиту в отношении обоих видов процедур. Полномочия профсоюзов, а также работа и защита представителей профсоюзов, которые должны соблюдаться работодателями, регулируются Законом о трудовых отношениях, который предоставляет правовую защиту в суде при рассмотрении трудовых споров и предусматривает соответствующие санкции.

158. В соответствии с Законом о судах по трудовым и социальным вопросам суд по трудовым вопросам отвечает также за рассмотрение дел, связанных с трудовыми отношениями, включая вмешательство в автономию профсоюзов или права трудящихся на свободное вступление в них, а также вмешательство в полномочия профсоюзов в отношении их членов, т. е. трудящихся.

159. Кроме того, нарушение профсоюзных прав представляет собой уголовное преступление против трудовых отношений и социального обеспечения. Пункт 2 статьи 200 Уголовного кодекса предусматривает, что любое нарушение нормативно-правовых актов и общих законов, заключающееся в сдерживании или ограничении осуществления трудящимися прав на свободное объединение и профсоюзную деятельность, или воспрепятствование реализации профсоюзных прав, или захват профсоюза наказывается штрафом или лишением свободы на срок не более одного года.

#### viii) **Право на социальное обеспечение**

160. В апреле 2013 года Государственное собрание приняло резолюцию о Национальной программе социальной помощи на период 2013–2020 годов, которая является основным документом, содержащим план развития социального обеспечения в указанный период. Его основная цель заключается в гарантировании социального обеспечения и социальной интеграции граждан и неграждан Словении. В число основных задач резолюции входят:

- уменьшение угрозы нищеты и улучшение социальной интеграции социально незащищенных и уязвимых групп населения;
- обеспечение наличия и разнообразия услуг и программ и гарантирование их доступности; и
- повышение качества услуг, программ и других форм помощи за счет расширения автономии, совершенствования управления качеством и усиления влияния пользователей на планирование и предоставление услуг.

161. На основании резолюции будут разработаны краткосрочные планы реализации программы с подробным определением основных задач социального обеспечения в каждый соответствующий период.

162. В 2010 году Государственное собрание приняло новый пакет социального законодательства в виде Закона об осуществлении прав на государственные средства и Закона о выплатах социальной помощи, которые вступили в силу в 2012 году. Этот пакет оказал значительное влияние на предыдущее законодательство, регулирующее социальные и семейные трансферты и субсидии, внося существенные изменения в систему пособий, финансируемых за счет государственных средств. Эти системные поправки направлены на:

- повышение прозрачности социальных пособий;
- повышение эффективности и обеспечение адресного характера социальных пособий; и
- создание упрощенной, более удобной и прозрачной системы льгот, а также более быстрое и экономически эффективное принятие решений о них.

163. Через год после вступления нового социального законодательства в силу была проведена оценка его эффективности; по ее итогам в ноябре 2013 года Государственным собранием был принят ряд поправок к этому законодательству. Некоторые поправки вступили в силу 1 января, а остальные — 1 сентября 2014 года. Поправки предусматривают в основном дополнительную защиту наиболее уязвимых

групп населения (пожилые люди, неполные семьи и многодетные семьи) и дополнительные улучшения в области административной поддержки.

164. В число других мер, направленных на борьбу с нищетой, входят субсидии на аренду жилья, субсидии на дошкольные учреждения, транспорт для студентов, средства на приобретение учебников и стипендии, программы активной политики в области трудоустройства и экспериментальные программы в рамках Инициативы сообщества EQUAL, направленные на решение проблем занятости, с которыми сталкиваются уязвимые группы населения (инвалиды, мигранты, рома), бесплатная юридическая помощь, льготы по подоходному налогу с физических лиц и освобождение от некоторых других налогов и от уплаты взносов в систему обязательного медицинского страхования.

165. В период финансово-экономического кризиса правительство стремилось принимать антикризисные меры, не нарушающие прав человека и не сказывающиеся на финансировании учреждений, осуществляющих контроль за их соблюдением.

166. В декабре 2016 года вступил в силу Закон о внесении изменений в Закон о выплатах социальной помощи, направленный на обеспечение более справедливых ограничений в отношении наследования и предусматривающий запрет на отчуждение или обременение недвижимого имущества лиц, получающих финансовую социальную помощь и надбавку к доходам, с учетом основного принципа обеспечения средствами к существованию только действительно нуждающихся.

167. В 2018 году Словения увеличила базовый размер минимальной заработной платы, который в настоящее время составляет 402,18 евро. Ожидается, что эта мера окажет сильное позитивное воздействие на сокращение масштабов нищеты и рост располагаемого дохода. В 2017 году был принят еще один комплекс мер, оказывающих непосредственное воздействие на сокращение масштабов нищеты и социальной изоляции. После нескольких лет все пенсионеры получают ежегодный бонус в размере от 90 до 400 евро (в зависимости от размера их пенсии). В 2019 году ежегодный бонус составляет 127–437 евро. Начиная с 2016 года меры жесткой экономии перестали распространяться на индексацию пенсий. В 2018 году была проведена регулярная (на 2,2 %) и чрезвычайная (на 1,1 %) индексация пенсий. В 2019 году регулярная индексация составила 2,7 %, а запланированная на декабрь чрезвычайная индексация — 1,5 %. В 2017 году Законом о пенсионном страховании и страховании на случай потери трудоспособности с внесенными в него поправками также был введен гарантированный уровень пенсионных пособий для любого лица, удовлетворяющего условиям с точки зрения возраста и периода, необходимого для получения либо пенсии по старости, либо пенсии по инвалидности, без каких-либо дополнительных выплат в случае минимального установленного возраста; гарантированный размер пенсионных пособий составляет 500 евро (в 2019 году — 530,70 евро). В 2018 году право на гарантированное пенсионное обеспечение имели 55 269 человек: 47 483 человека — на гарантированную пенсию по старости и 7786 человек — на гарантированную пенсию по инвалидности.

168. В 2017 году показатель риска бедности (13,3 %) и показатель риска социальной изоляции (17,1 %) были ниже, чем годом ранее, и в 2018 году остались на том же уровне. Все формы социальных пособий, включая пенсии, остаются одним из важных факторов сокращения масштабов нищеты в Словении, хотя их воздействие в 2018 году было несколько менее заметным, чем годом ранее.

169. В настоящее время идет законодательная процедура по новому Закону о внесении изменений в Закон о выплатах социальной помощи. В новой редакции Закон предусматривает исключение надбавки за активность из финансовой социальной помощи и предоставление дополнительного стимула для активизации безработных, получающих финансовую социальную помощь. В сочетании с поправками, внесенными в законодательство, регулирующее пенсионное обеспечение и рынок труда, эта поправка направлена на то, чтобы провести грань между финансовой социальной помощью и минимальной заработной платой, сохраняя при этом уровень «базовой финансовой социальной помощи» без изменений, с тем чтобы помочь бенефициарам быстрее найти работу. Ликвидация надбавки за активность снизит риск

длительного бездействия безработных получателей материальной социальной помощи.

**ix) Право на образование**

170. Конституция (статья 57) гарантирует основные права, касающиеся образования. Она гарантирует свободу образования. Начальное образование является обязательным и финансируется из государственных средств, а государство создает возможности для получения гражданами надлежащего образования.

171. В соответствии с Конституцией дети с физической или психической инвалидностью и другие лица с тяжелой формой инвалидности имеют право на образование и профессиональную подготовку для активной жизни в обществе (статья 52).

172. В соответствии с Законом об организации и финансировании сферы образования<sup>28</sup> система образования направлена на то, чтобы:

- обеспечивать оптимальное развитие личности независимо от пола, социального происхождения или культурной идентичности, религии, расовой, этнической или национальной принадлежности, а также независимо от физического и психического состояния или инвалидности;
- воспитывать взаимную терпимость, содействовать повышению информированности о гендерном равенстве, уважению к человеческому разнообразию и взаимному сотрудничеству, уважению прав человека и основных свобод детей, содействовать обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин и, таким образом, развивать навыки, необходимые для жизни в демократическом обществе;
- развивать языковые навыки и повышать осведомленность о словенском языке как языке Республики Словения;
- повышать осведомленность о неприкосновенности личности;
- повышать чувство принадлежности к стране и национальной идентичности и расширять знания об истории и культуре Словении;
- давать возможность включения в европейские интеграционные процессы;
- предоставлять равные образовательные возможности в областях с особыми проблемами развития и обеспечивать равные возможности в сфере образования для детей из социально неблагополучной среды;
- предоставлять равные возможности в области образования детям, молодежи и взрослым, имеющим особые образовательные потребности;
- воспитывать в духе устойчивого развития и активного участия в жизни демократического общества, в том числе поощрять глубокое знание себя, своего здоровья, других людей, своей собственной и других культур, природной и социальной среды, а также будущих поколений и т. д. и ответственное отношение к ним.

173. В целях защиты детей от насилия в 2016 году соответствующее министерство разработало проект закона о внесении поправок в Закон об организации и финансировании сферы образования. В статье 2.а дается более четкое определение безопасной и стимулирующей среды обучения. В этой статье говорится, что «в соответствии с целями, предусмотренными в предыдущей статье, в детских садах, школах и других образовательных учреждениях для детей и молодежи с особыми потребностями должна быть обеспечена безопасная и стимулирующая среда обучения, в которой запрещаются телесные наказания детей и любые другие формы насилия в отношении детей и среди детей, а также неравное обращение по признаку пола,

<sup>28</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 16/2007 — официальный сводный текст 5, 36/2008 и 58/2009.

сексуальной ориентации, социального и культурного происхождения, религии, расовой, этнической и национальной принадлежности и особенностей физического и психического развития».

174. Кроме того, другие законы<sup>29</sup> касаются прав национальных общин, общины рома, иностранных граждан и детей с особыми потребностями. Министерство образования, науки и спорта регулярно публикует призывы к подаче заявок на исследовательские проекты, касающиеся социальных и гражданских навыков, например в области предотвращения насилия и ведения межкультурного диалога, на проекты, осуществляемые учебными заведениями (признание и предотвращение насилия, просвещение по вопросам гендерного равенства), а также на обеспечение подготовки квалифицированных специалистов (поощрение терпимости и признание разнообразия, межкультурное сотрудничество и обучение, поощрение межкультурного диалога, предоставление равных возможностей, а также признание и предотвращение насилия). В настоящее время осуществляется несколько проектов, посвященных просвещению учащихся по вопросам прав человека. Как обязательные, так и факультативные темы в рамках регулярных и внеклассных занятий также призваны содействовать межкультурному диалогу.

**х) Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья**

175. Применимое законодательство в области здравоохранения предусматривает равное, адекватное, высококачественное и безопасное медико-санитарное обслуживание. Все население пользуется равными правами, предусмотренными обязательным и дополнительным медицинским страхованием. Закон о правах пациентов<sup>30</sup> определяет права пациентов как потребителей медицинских услуг, предлагаемых их поставщиками, и включает в себя процедуры осуществления этих прав. Министерство здравоохранения определило защиту прав уязвимых групп населения в качестве одной из приоритетных задач в области здравоохранения и защиты прав человека. Особое внимание уделяется людям с психическими расстройствами и серьезными хроническими заболеваниями и пожилым людям, правам, связанным с достижениями биомедицины, мероприятиям, направленным на укрепление здоровья и профилактику различных форм зависимости и других заболеваний, а также комплексному медико-санитарному обслуживанию и борьбе с изоляцией.

176. Закон о психическом здоровье<sup>31</sup> предусматривает защиту прав лиц с психическими расстройствами во время лечения в отделении психиатрической интенсивной терапии, в условиях изоляции или под надзором, а также определяет процедуры принудительного помещения в стационар в суде.

177. Охрана психического здоровья является одним из направлений новой национальной программы здравоохранения, а именно резолюции о Национальном плане здравоохранения на 2016–2025 годы под названием «Вместе за здоровое общество», которая была принята 29 марта 2016 года. Что касается психического здоровья пожилых людей, особенно уязвимой группы населения с точки зрения суицидального поведения, то в апреле 2016 года Министерство здравоохранения приняло Стратегию по ликвидации деменции в Словении к 2020 году; соответствующий план действий находится в процессе рассмотрения. Процедура принятия резолюции о Национальной программе психического здоровья на 2018–2028 годы под руководством Министерства здравоохранения завершилась утверждением этой программы Государственным собранием в марте 2018 года. Она охватывает шесть приоритетных областей, пятой из которых является профилактика самоубийств.

<sup>29</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 81/2006 — официальный сводный текст 3 и 102/2007.

<sup>30</sup> Официальный вестник Республики Словения № 15/2008.

<sup>31</sup> Официальный вестник Республики Словения № 77/2008.

178. В связи с постоянно растущей потребностью в гериатрических услугах Министерство здравоохранения в сотрудничестве с другими соответствующими министерствами разрабатывает правовую основу долгосрочного ухода и отвечает за обеспечение комплексного ухода за пожилыми людьми, особенно за людьми, страдающими когнитивными расстройствами.

179. По данным за период 2015–2017 годов, уровень материнской смертности составлял 5,0 на 100 000 живорождений, а уровень поздней материнской смертности составлял 5,0 на 100 000. Ответственность за анализ данных о материнской смертности возложена на Национальную рабочую группу по анализу данных о материнской смертности, которая входит в состав Национального института общественного здравоохранения; к каждому случаю материнской смерти применяется стандартный протокол. На основе своих выводов Группа каждые три года публикует всеобъемлющий доклад, включающий в себя рекомендации по связанным с репродуктивным здоровьем клиническим мерам и мерам в области общественного здравоохранения с упором на важность социально-экономических факторов, на выявление и лечение психических расстройств, а также на необходимость просвещения и повышения осведомленности широкой общественности и медицинских работников. С 2000 года отсутствовали случаи, когда прямой причиной материнской смертности в Словении была недоступность медицинской помощи, поскольку доступность медицинской помощи для женщин репродуктивного возраста является не просто официально, но реально всеобщей.

180. Министерство участвует в финансировании программ по защите и укреплению репродуктивного здоровья и репродуктивных прав на национальном, региональном и местном уровнях. Особое внимание уделяется наиболее уязвимым женщинам, в частности беременным женщинам и молодым матерям. Поскольку послеродовые психические расстройства и самоубийства являются одной из основных причин материнской смертности в Словении, то в период 2018–2019 годов осуществлялись два проекта, направленные на дополнительную подготовку медицинских работников по вопросам раннего выявления психических проблем и расстройств в перинатальный период, которые послужат основой для других запланированных мероприятий.

181. В соответствии с действующим законодательством Словения обеспечивает доступ к медико-санитарному обслуживанию для всего населения. Доступ ко всем уровням медицинской помощи (первичному, вторичному и третичному), который предусмотрен статьей 2 Закона о медико-санитарном обслуживании и включает в себя услуги, предусмотренные статьей 23 Закона об охране здоровья и медицинском страховании и статьей 22 Правил об обязательном медицинском страховании, гарантируется всем жителям Словении путем заключения договора обязательного медицинского страхования.

182. В соответствии со статьей 7 указанного Закона из государственного бюджета выделяются средства на неотложную медицинскую помощь незастрахованным лицам или иностранным гражданам, которые нуждаются в медицинской помощи, но не в состоянии покрыть расходы на нее. Медико-санитарное обслуживание мигрантов и просителей убежища обеспечивается в соответствии с Законом о международной защите<sup>32</sup> (статьи 38, 78, 84, 89, 90 и 94) и Законом о временной защите перемещенных лиц (статьи 23, 27 и 38).

**xi) Право на достаточное жилище**

183. Словения приняла резолюцию о Национальной жилищной программе на 2015–2025 годы, в которой на основе широкого общественного консенсуса определены долгосрочные цели: сбалансированное предложение адекватных вариантов жилья, облегчение доступа к жилью, наличие качественного и функционального жилья, а также повышение мобильности жилья среди населения в целом. Особое внимание в резолюции уделяется жилищным вопросам молодежи, пожилых людей и более уязвимых групп населения.

<sup>32</sup> Официальный вестник Республики Словения № 16/17 — официальный сводный текст.



184. Для молодых людей, впервые стремящихся решить свой жилищный вопрос, резолюция предусматривает создание молодежных жилищных общин, обеспечение доступного жилья в аренду, долевое владение, а также схемы сдачи жилья в аренду и жилищные кооперативы.

185. Резолюция направлена также на решение проблемы ухода за пожилыми людьми путем предоставления дополнительных вариантов жилья. С этой целью в 2018 году был реализован общинный проект совместного проживания, ориентированный на поощрение совместного проживания пожилых людей как успешной модели улучшения качества их жизни. Резолюция предусматривает схему предоставления жилья для выселяемых лиц и групп, а также схему предоставления жилья для граждан с особыми потребностями. Особое внимание уделяется также существующему жилищному фонду. Резолюция содержит призыв к поощрению и реализации проектов энергоэффективного обновления микрорайонов, к борьбе с энергетической бедностью и к содействию энергоэффективному ремонту многоквартирных домов. В будущем планируется уделять больше внимания функциональному ремонту жилых зданий.

186. В настоящее время Словения гарантирует лицам, которые имеют право на получение в аренду некоммерческих квартир, расширенный доступ к достаточному жилью (включая субсидируемые квартиры) через систему аренды некоммерческих квартир и путем предоставления жилищных субсидий на часть рыночных арендных ставок. Если муниципалитеты не могут обеспечить достаточное количество некоммерческих квартир за счет субсидируемого жилья, то соответствующие лица могут найти подходящую квартиру для аренды на рынке, а часть разницы между некоммерческой и рыночной арендной платой будет покрыта государством и муниципалитетами. Соответствующие домашние хозяйства имеют право на получение субсидии в размере до 80 % от некоммерческой арендной платы. Выплаты увеличиваются, особенно в последние годы. По данным 2017 года, муниципалитеты Словении и Национальный жилищный фонд владеют 20 500 квартирами для некоммерческой аренды и 1200 квартирами для аренды по рыночным ставкам. Эти квартиры составляют около 6 % от имеющегося в Словении жилищного фонда. По данным обследования 2018 года, муниципалитеты сообщили о необходимости строительства порядка 6000 новых квартир для сдачи в аренду на некоммерческой основе.

187. В соответствии с жилищным законодательством муниципалитеты несут ответственность за предоставление жилищных единиц бездомным. Данный термин относится не к квартирам, а к жилищным единицам в зданиях специального назначения, предназначенных для временного жилья. Для выделения жилищной единицы не требуется получение заявок или использование аналогичной процедуры, поскольку социальный статус заранее предусмотреть невозможно, и список лиц, имеющих на это право, должен быть открытым для оказания помощи нуждающимся, бездомным и жертвам насилия. Таким образом можно обеспечить быстрое реагирование на социальные и жилищные проблемы отдельных семей. В 2012 году в муниципалитетах насчитывалось около 500 подобных единиц. По их оценкам, необходимо увеличить число жилищных единиц, особенно в городских поселениях. Однако выделенная Жилищным фондом на эти цели сумма в размере 10 млн евро была использована муниципалитетами не в полном объеме, поэтому в настоящее время рассматривается вопрос о том, как решить эту проблему в рамках сотрудничества между государством и местными общинами.

188. Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей финансирует ряд программ, всесторонне ориентированных на бездомных, включая обеспечение их жильем и питанием; в 2018 году в рамках этих программ было профинансировано 310 жилищных возможностей/жилищных единиц; количество пользователей составило примерно 3900 человек. В 2018 году на эти цели было выделено около 1,5 млн евро.

189. Государство уделяет особое внимание жилищным проблемам уязвимых групп населения, таких как молодежь и молодые семьи, многодетные семьи, лица с инвалидностью, семьи, имеющие родственника с инвалидностью, граждане с большим стажем работы, не имеющие соответствующего жилья, а также лица, занимающиеся

деятельностью, имеющей особое значение для местной общины. В целях предоставления жилья пожилым людям был создан Фонд недвижимости Института пенсионного страхования и страхования на случай потери трудоспособности, в распоряжении которого находится более 3100 квартир, предназначенных для сдачи в аренду с целью решения жилищных проблем пожилых людей.

190. В рамках оказания помощи наиболее уязвимым группам населения с 2016 года осуществлялся экспериментальный проект по оказанию поддержки и помощи семьям, подвергшимся принудительному выселению. Проект осуществлялся под эгидой Министерства труда, семьи, социальных дел и равных возможностей, которое в сотрудничестве с Министерством охраны окружающей среды и территориального планирования предоставило 11 квартир в следующих местах: Целе, Мирна-на-Доленском, Постойна, Випава, Подград, Илirsка-Бистрица и Любляна. Экспериментальный проект был направлен на выработку системных решений по оказанию помощи и поддержки семьям, подвергшимся принудительному выселению. Одна из важных частей проекта была посвящена подготовке основы для оказания профессиональной помощи отдельным лицам и семьям (более эффективный обмен информацией, своевременная помощь в решении их проблем с целью предотвращения выселения, обеспечение большего внимания социальной активизации в сочетании с адекватными программами инициирования, содействие более активному и скоординированному сотрудничеству между всеми заинтересованными субъектами и т. д.). Проект был завершен в 2019 году.

191. Кроме того, Словения богата водными ресурсами, и доступ к питьевой воде хорошо регулируется. Ответственность за снабжение питьевой водой лежит на муниципалитетах, которые отвечают за его осуществление и строительство необходимой инфраструктуры. Правительство устанавливает минимальные стандарты, которые должны соблюдаться муниципалитетами. Так, населенные пункты с численностью постоянного населения от 50 человек и плотностью населения более 5 постоянных жителей на один гектар должны иметь водораспределительную сеть общего пользования. Жители мест, где водораспределительная сеть общего пользования отсутствует, имеют другие возможности доступа к питьевой воде. По результатам анализа 2014 года, 88,6 % жителей Словении подключены к водораспределительной сети общего пользования.

#### **D. Представление докладов на национальном уровне**

192. Межведомственная комиссия по правам человека является центральным органом Словении по координации представления докладов международным механизмам по наблюдению за правами человека. В 1993–2012 годах этот орган назывался Межведомственной рабочей комиссией по правам человека. Комиссия была создана правительством в апреле 2013 года для руководства процессом представления докладов на национальном уровне договорным органам Организации Объединенных Наций, универсальному периодическому обзору и региональным организациям, а также для надзора за выполнением рекомендаций. Комиссия уполномочена сотрудничать с представителями других учреждений и гражданского общества.

193. В ее состав входят представители Канцелярии премьер-министра, всех министерств, Государственного управления по делам национальных меньшинств и Статистического управления Республики Словения. В апреле 2014 года правительство расширило членский состав Комиссии, включив в него двух представителей научных кругов и еще двух представителей организаций гражданского общества. Представители научных кругов назначаются Конференцией ректоров Словении, а представители гражданского общества — Центром информационного обслуживания, сотрудничества и развития НПО (ЦИОСР). Уполномоченный по правам человека и Защитник принципа равенства имеют постоянно действующее приглашение участвовать в сессиях Комиссии. Перед департаментом, обладающим соответствующими полномочиями, поставлена задача подготовки докладов на основе отдельных международно-правовых документов; он координирует составление докладов в сотрудничестве с другими участвующими органами и несет

ответственность за информирование и вовлечение в процесс заинтересованной общественности. До представления доклада на утверждение правительству соответствующий орган (координатор) должен представить его на утверждение Межведомственной комиссии по правам человека.

### **III. Информация о недискриминации и эффективных средствах правовой защиты**

#### **A. Общие меры, направленные на предотвращение неравенства**

194. Государственное собрание 21 апреля 2016 года приняло Закон о защите от дискриминации, заменивший Закон 2004 года об осуществлении принципа равного обращения. Закон о защите от дискриминации определяет Защитника принципа равенства как независимый государственный орган, уполномоченный защищать от дискриминации и поощрять равенство. Надзор за применением Закона о защите от дискриминации осуществляется Защитником принципа равенства и компетентными районными инспекционными службами. В соответствии с Законом государственные органы, местные общины, самоуправляющиеся национальные общины и обладатели государственных полномочий создают условия для равного обращения со всеми лицами; в рамках своей компетенции министерства и государственные службы несут ответственность за принятие соответствующих нормативных и политических мер. Закон предусматривает, что лицо, считающее, что оно подвергалось или подвергается дискриминации, может потребовать предпринять действия, направленные на пресечение дискриминации, выплату компенсации за дискриминацию или публикацию соответствующего постановления в средствах массовой информации. Любое воздействие серьезных форм дискриминации прямо оговаривается в качестве элемента, влияющего на размер компенсации.

195. Полиция Словении и Генеральная прокуратура тесно сотрудничают в деле расследования и судебного преследования всех форм нетерпимости; такое сотрудничество позволяет обмениваться опытом и, соответственно, вносить необходимые поправки в законодательство, унифицировать практику судебного преследования, а также успешно расследовать мелкие правонарушения и уголовные преступления. В качестве примеров передовой практики можно привести Совет по борьбе с языком ненависти и проектная группа «Веб-глаз» (факультет общественных наук Люблянского университета). В рамках проекта «Веб-глаз» полиция Словении (Главное полицейское управление — Управление уголовной полиции) самостоятельно и в сотрудничестве с факультетом общественных наук в Любляне занимается различными сообщениями в соответствии со статьей 297 Уголовного кодекса. Большие надежды возлагаются на разрабатываемую национальную платформу ИСР (информационная сеть по вопросам радикализации), созданную в рамках сети экспертов ЕС и ориентированную на применение практических мер, принятых на уровне ЕС, скоординированное и эффективное выявление новых форм нетерпимости и успешное предотвращение насильственной радикализации, ведущей к крайним проявлениям насилия. Этот проект успешно осуществляется, при этом полиция является одним из основных субъектов деятельности, направленной на признание насильственной радикализации и ненавистнической риторики, а также выражения ненависти.

#### **B. Гендерное равенство и борьба с гендерной дискриминацией**

196. В Словении гендерное равенство является правом, целью и горизонтальным принципом, пронизывающими все сферы жизни как женщин, так и мужчин в любой период их жизни. Основным законодательным актом является Закон о равных возможностях для женщин и мужчин, который был принят в 2002 году и в который впоследствии несколько раз вносились поправки, последний раз — Законом о защите от дискриминации в 2016 году. Словения стремится обеспечить социальное равенство

женщин и мужчин, в том числе путем принятия таких стратегических документов, как резолюция о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин. Резолюция на период до 2020 года была принята в 2015 году; в ней определены цели и меры по обеспечению равенства женщин и мужчин во всех ключевых областях. В резолюции перечислены восемь приоритетных направлений деятельности: равная экономическая независимость, сбалансированность профессиональной и частной или семейной жизни, общество, основанное на знаниях, без гендерных стереотипов, социальная интеграция, здоровье женщин и мужчин, сбалансированное представительство женщин и мужчин на всех уровнях принятия решений, насилие в отношении женщин и гендерное равенство во внешней политике и сотрудничестве в целях развития.

197. Резолюция о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2015–2020 годы предусматривает, в частности, следующие цели: увеличение доли женщин на руководящих и управленческих должностях, сокращение различий в уровнях занятости женщин и мужчин и сокращение вертикальной и горизонтальной сегрегации. Для достижения этих целей Словения предусмотрела принятие мер, поощряющих сбалансированную представленность женщин и мужчин на руководящих должностях в сфере предпринимательства и занятость женщин, а также отбор гендерно нетрадиционных рабочих мест. Гендерный разрыв в средней оплате труда в Словении является одним из самых небольших в Европе; тем не менее на протяжении всего жизненного цикла существуют гендерные различия в поведении, которые приводят к более низким зарплатам и пенсиям для женщин. В 2019 году Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей приступило к реализации проекта «Моя работа. Моя пенсия», совместно финансируемого Европейским союзом за счет средств программы «Права, равенство и гражданство» (2014–2020 годы); в рамках проекта будут разработаны инструменты повышения осведомленности, направленные на принятие женщинами и мужчинами осознанных решений в области занятости и трудоустройства на протяжении всей их жизни.

198. После выборов 2018 года уровень представленности женщин в Государственном собрании несколько снизился (доля женщин среди новоизбранных депутатов составила лишь 24,4 %). Словения стремится дать большему числу женщин возможность быть избранными на важные должности, прежде всего путем поощрения связей и сотрудничества женщин на государственном (Клуб женщин-депутатов) и местном уровнях (Сеть женщин-мэров), а также посредством проведения активных информационно-просветительских кампаний. В избирательном законодательстве Словении уже предусмотрены гендерные квоты. В списках кандидатов на европейские и местные выборы должно быть не менее 40 % представителей каждого пола. Для выборов в Государственное собрание эта процентная доля несколько ниже и составляет 35 %.

199. Закон о трудовых отношениях запрещает преследование и домогательства на рабочем месте. Закон о гигиене труда и безопасности на рабочем месте предусматривает, что на рабочих местах, где существует повышенный риск насилия со стороны третьих лиц, работодатель должен обеспечить такую конструкцию и оборудование рабочего места, которые снижают риск насилия и позволяют оказывать помощь на рабочем месте, находящемся под угрозой. Работодатель должен спланировать действия, которые следует предпринимать в случае насилия, и довести их до сведения работников. Кроме того, работодатель должен принимать меры по предупреждению, устранению или недопущению случаев насилия, преследования или домогательства на рабочем месте, а также других форм психосоциального риска на рабочем месте, которые наносят вред здоровью трудящихся. В 2009 году правительство приняло Указ о мерах по защите достоинства работников органов государственного управления, направленный на обеспечение надлежащих условий труда, свободных от сексуальных или иных домогательств и преследования на рабочем месте. Указ предусматривает меры по предотвращению сексуальных и иных домогательств или преследования на рабочем месте, в том числе меры в случаях фактически имевших место сексуальных или иных домогательств или преследования. Каждый орган власти должен назначить своего консультанта для оказания помощи и

предоставления информации; до этого назначенный консультант должен пройти соответствующее обучение.

### **С. Ликвидация дискриминации по признаку сексуальной ориентации**

200. Государственное собрание Республики Словения 21 апреля 2016 года приняло Закон о гражданском союзе, предусматривающий для однополых пар те же правовые последствия, что и для супружеских пар, за исключением усыновления/удочерения и процедур оплодотворения с применением биомедицинских технологий. Согласно Закону о гражданском союзе, правовые последствия для однополых партнеров равнозначны правовым последствиям, предоставляемым законодательством гетеросексуальным парам (как состоящим в браке, так и живущим вне брака).

201. В 2016–2017 годах Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей, ассоциация «Легебитра» и факультет искусств Люблянского университета реализовали совместный проект под названием «Отважьтесь позаботиться о равенстве». Его цель заключалась в улучшении положения лиц из числа ЛГБТ и отношения к ним на разных уровнях и в различных сферах жизни в Словении. Проект, предлагающий важнейшую информацию по темам сексуальной ориентации, направлен не только на просвещение и повышение осведомленности, но и на подчеркивание различий в обществе. Его целевыми группами являются лесбиянки, геи, бисексуалы и транссексуалы, а также широкая общественность, которая может содействовать активному влиянию на процесс социальной инклюзии гомосексуалистов. Этот проект включал в себя кампанию «Что вы заметили?», несколько региональных консультаций и двухдневную международную конференцию, в которой приняли участие координаторы по проблемам ЛГБТИ из государств — членов ЕС, а также представители международных неправительственных и межправительственных организаций. Все словенские домохозяйства получили буклет с основной информацией о сексуальной ориентации и гомофобии.

## Добавление

### Темы, связанные с соблюдением прав человека в рамках упрощенной процедуры представления докладов

#### A. Защита прав национальных и других этнических общин

1. Конституция Словении предусматривает индивидуальные права, направленные на сохранение национальных, языковых и культурных особенностей представителей всех этнических групп, т. е. в статье 14 закреплено равенство перед законом, в статье 61 — выражение национальной принадлежности, а в статье 62 — право на использование своего языка и письменности.

2. В Словении традиционно и исторически проживают («автохтонные») итальянская и венгерская национальные общины и этническая община рома.

3. Статус и особые права итальянской и венгерской национальных общин закреплены в статьях 64 и 11 Конституции. Их организация и основные права определены в Законе о самоуправляющихся национальных общинах<sup>1</sup>, а их статус определяется многочисленными законами и другими нормативно-правовыми актами, указами и статутами муниципалитетов в этнически смешанных районах, а также рядом двусторонних и многосторонних договоров. Все нормативно-правовые акты, регулирующие осуществление прав и статус итальянской и венгерской национальных общин, принимаются консенсусом с их представителями. Обе национальные общины напрямую представлены в органах местного самоуправления и в Государственном собрании Словении; каждая из них имеет по одному депутату.

4. Статья 64 Конституции Республики Словения предусматривает, что члены итальянской и венгерской национальных общин имеют право на образование и обучение на своем родном языке, а также право создавать и развивать такое образование и обучение. Образование меньшинств является неотъемлемой частью школьной системы Словении и финансируется на системной основе. Образование преследует конкретные цели, которые позволяют членам национальных общин сохранять свою языковую и культурную самобытность, а также содействуют гармоничному сосуществованию людей, проживающих в этнически смешанных районах. Особенности системы образования и осуществление особых прав национальных общин в области образования регулируются Законом об особых правах членов итальянской и венгерской национальных общин в области образования с внесенными в него поправками (Официальный вестник Республики Словения № 11/2018 от 23 февраля 2018 года).

5. В двуязычных районах Закон предусматривает двуязычные учебные программы, каталоги стандартов знаний и каталоги экзаменов. Итальянский и венгерский языки должны предлагаться в качестве факультативных дисциплин во всех начальных школах, расположенных за пределами этнически смешанных районов, если в них обучаются пять или более учеников, являющихся членами определенной национальной общины. Законом также вносятся поправки в процесс принятия решений руководящими советами двуязычных учебных заведений. Что касается участия самоуправляющихся национальных общин в принятии годового плана работы, то в указанном Законе предусматривается расширенная роль национальной общины в определении содержания образования. Самоуправляющиеся национальные общины должны представлять свои мнения относительно годовых планов работы образовательных учреждений и могут вносить предложения о включении в эти планы дополнительных модулей помимо стандартной программы.

---

<sup>1</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 65/1994 и 71/2017 — ZFO-1C.

6. Словения систематически принимает меры в интересах общин различных этнических меньшинств начиная с 1990 года. Министерство культуры обеспечивает уважение культурных прав, предоставляя общинам этнических меньшинств возможность сохранять, развивать и поощрять свою национальную, языковую и культурную самобытность. Помимо прочего, оно публикует ежегодные призывы к подаче заявок на совместное финансирование медийных программ, направленных на поддержку средств массовой информации в деле создания и распространения программ, имеющих отношение к осуществлению прав итальянской и венгерской национальных общин и общины рома в Словении, на общественную информацию и информирование. В рамках своих общественных услуг ТРВ «Словения» транслирует радио- и телепередачи для автохтонных итальянской и венгерской национальных общин соответственно, а также радио- и телевизионные программы для общины рома.

7. На местном уровне муниципалитеты в этнически смешанных районах применяют активный подход к устранению разрыва между законодательной базой и фактическим положением дел путем перевода официальных бланков и их публикации в Интернете. Муниципальные правила также публикуются на языках автохтонных итальянской и венгерской национальных общин. Министерство, ответственное за местное самоуправление, проводит регулярные экспертные проверки муниципальных нормативных актов, касающихся двуязычия, и организует консультации по внедрению двуязычия на местном уровне. В последние годы при проверке устава, правил процедуры и т. д. особое внимание уделялось нормативной базе, касающейся двуязычия. Организуемые консультации экспертов способствуют на системной основе устранению разрыва между нормативной базой и практическим внедрением двуязычия в плане функционирования муниципальных органов, публикации нормативно-правовых актов на языках национальных общин, создания двуязычных муниципальных веб-страниц и т. д.

8. В 2011 году Государственное собрание утвердило Декларацию о статусе национальных общин государств — членов бывшей СФРЮ в Республике Словения, уделив особое внимание их праву на этническое самоопределение, самоорганизацию, культурное развитие, культивирование языка и письменности, сохранение истории и организованное публичное присутствие. На основе этой Декларации в 2011, 2013, 2015 и 2019 годах правительство учреждало Совет по вопросам, касающимся общин государств — членов бывшей СФРЮ в Республике Словения, — специальный консультативный орган, уполномоченный рассматривать вопросы, просьбы и предложения этнических общин, представляющих народы бывшей Югославии.

9. Министерство культуры разрабатывает проект резолюции о Национальной программе языковой политики на 2020–2024 годы, в котором должны быть определены руководящие принципы принятия решений по вопросам языковой политики на предстоящий пятилетний период. Основная ценность этого стратегического документа заключается в его всеобъемлющем подходе к языковой политике: он ставит словенский язык в центр внимания в качестве родного языка большинства словенских граждан, одновременно принимая во внимание другие языки, используемые в Словении, в том числе языки меньшинств. В дополнение к мерам, касающимся словенского языка, в резолюции будут предусмотрены меры в отношении итальянского и венгерского языков и языка рома, а также языков других этнических общин и иммигрантов.

## **В. Рома**

10. Положение и особые права членов общины рома регулируются статьей 65 Конституции, Законом о сообществе рома в Республике Словения<sup>2</sup> и некоторыми положениями других законов. Кроме того, положение общины рома всесторонне регулируется специальным законом, который предусматривает, что государственные органы и органы самоуправления местных общин должны обеспечивать

<sup>2</sup> Официальный вестник Республики Словения № 33/2007.

осуществление особых прав общины рома; он регулирует организацию общины рома на национальном и местном уровнях, включая ее финансирование.

11. Принятая в мае 2017 года Национальная программа мер в интересах рома на период 2017–2021 годов предусматривает принятие всеобъемлющих мер в целях предотвращения дискриминации в отношении рома и улучшения их положения, а также повышения уровня их социальной интеграции. Две главные цели этой Национальной программы заключаются в улучшении положения представителей рома и поощрении их социальной интеграции. Мероприятия, предусмотренные в Национальной программе на 2017–2021 годы, соответствуют восьми стратегическим целям:

- улучшение образовательной структуры рома и посещаемости детьми рома дошкольных учреждений, а также увеличение числа детей рома в системе обязательного образования и расширение вовлечения молодежи и взрослых в непрерывный образовательный процесс в соответствии с принципом обучения на протяжении всей жизни;
- повышение уровня занятости и сокращение безработицы среди рома с упором на активизацию долговременной занятости безработных и на устранение препятствий на пути (повторного) выхода на рынок труда;
- предотвращение и искоренение отчуждения рома, особенно женщин, детей и молодежи, содействие реализации различных программ социального обеспечения, а именно информационно-консультативных программ, работы на местах, деятельности дневных центров, осуществлению программ помощи и самопомощи, а также повышение осведомленности о таких программах;
- улучшение медицинского обслуживания и приближение его к общине рома, а также повышение осведомленности рома по вопросам здравоохранения и медицинского обслуживания, особенно здоровья женщин и детей;
- улучшение жилищных условий рома, ускорение обустройства поселений с большинством населения рома, обеспечение доступа к таким общественным благам, как водо- и электроснабжение, в соответствии с требованиями национального законодательства и поощрение ликвидации фактической пространственной сегрегации, возникшей в результате исторического расселения рома и их длительного исключения из жизни общества;
- поощрение сохранения и развития культурной, информационной и издательской деятельности общины рома и принятие мер по сохранению и развитию (различных форм) языка рома как языка меньшинства;
- повышение осведомленности общины рома и большинства населения о позитивных последствиях интеграции рома в общество, о богатстве, которое культура рома привносит в словенское общество, и о важности недискриминации и активизация борьбы с негативными высказываниями в отношении рома, ненавистнической риторикой и стереотипами, а также предрассудками; и
- укрепление диалога и сотрудничества с местными общинами, в которых живут рома, и налаживание активного партнерства между общинами на местном и национальном уровнях и общиной рома.

12. В рамках своей компетенции министерства и государственные службы должны уделять особое внимание общине рома и включать ее в национальные программы, охватывающие их соответствующие сферы деятельности. В Словении законы, касающиеся общины рома, принимаются после консультаций с этой общиной. Согласно Закону об общине рома в Республике Словения Совет общины рома является головным органом, представляющим интересы этой общины в Словении в государственных органах власти. Статья 12 Закона предусматривает, что национальные органы власти, органы самоуправления местных общин и другие органы власти должны получить предварительное заключение Совета общины рома для целей принятия и издания подзаконных актов и других общеправовых актов,



касающихся статуса общины рома; кроме того, Совет по делам общины рома может представлять предложения, инициативы и мнения по вопросам, относящимся к его компетенции, Государственному собранию, Государственному совету, правительству, органам самоуправления местных общин и другим органам власти. На основании Закона о местном самоуправлении<sup>3</sup> община рома представлена в муниципальных советах 20 местных общин, имеющих собственных избранных представителей. В этих муниципалитетах были созданы специальные рабочие органы муниципальных советов для мониторинга положения общины рома.

13. Стратегия образования рома в Республике Словения 2004 года с поправками, внесенными в 2011 году, предусматривает ряд мер: принятие детей рома в дошкольные учреждения по меньшей мере за два года до их зачисления в начальную школу; привлечение ассистента из числа рома в работу образовательных учреждений в качестве связующего звена между дошкольным учреждением или школой, с одной стороны, и общиной рома — с другой; введение языка рома в качестве факультативного предмета; обучение словенскому языку; введение в учебные программы содержания, учитывающего культуру, историю и самобытность рома; запрет однородных классов (сегрегации) детей рома; введение индивидуализации, внутренней и гибкой дифференциации и различных форм помощи в обучении; укрепление доверия к школе и искоренение предрассудков; дальнейшее образование и подготовка квалифицированных специалистов. Участие в подготовке этого документа принимал Союз рома Словении; ее председатель также возглавляет рабочую группу по разработке ежегодных планов действий по осуществлению Стратегии.

14. В мае 2017 года правительство Республики Словения учредило межведомственную рабочую группу по подготовке поправок к Закону об общине рома. Рабочая группа подготовила проект закона о внесении изменений в Закон об общине рома, который в конце 2017 года был согласован с общиной рома и другими заинтересованными сторонами; после его разработки в январе 2018 года и до его передачи для прохождения процедуры рассмотрения в правительстве окончательный проект закона был обсужден и поддержан Советом общины рома и Правительственной комиссией по защите общины рома. На своей 170-й сессии 1 марта 2018 года правительство приняло проект закона о внесении изменений в Закон об общине рома и направило его в Государственное собрание. Государственное собрание не обсуждало проект закона в 2014–2018 годах; с началом работы нового законодательного органа все законодательные процедуры были завершены. Планируется подготовить новый проект Закона об общине рома с внесенными в него поправками.

15. Во всех словенских учебных заведениях применяется принцип интеграции (без сегрегации) с применением методов индивидуализации, дифференциации в классе, гибкой группировки учащихся и группировки по способностям, предусмотренных законом для всех учащихся в равной степени. Особое внимание уделяется стратегиям преподавания, таким как индивидуальное и дифференцированное обучение на основе планового наблюдения и регулярной оценки прогресса, достигнутого конкретными учащимися. Дети рома не проходят обучение отдельно от других детей. Школы, в которых обучаются только дети рома, существуют только в поселениях рома (например, начальная школа в Стара Черкев, дочерняя начальная школа в Жельне, в которой обучаются только дети рома, поскольку она расположена в поселении рома).

16. Государство уделяет особое внимание образованию детей рома, предоставляя специальные льготы школам, которые они посещают. Например, Министерство образования, науки и спорта выделяет дополнительные средства на индивидуальные и групповые мероприятия для школьников из числа рома. Кроме того, Министерство ввело более благоприятные стандарты для занятий с детьми рома; оно выделило средства на проведение исследований в области развития и исследований, касающихся интеграции детей рома, а также на стандартизацию языка рома в качестве основы для

<sup>3</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 94/07 — официальный сводный текст, 76/08, 79/09, 51/10, 40/12 — ZUJF, 14/15 — ZUUJFO, 11/18 — ZSPDLSL-1 и 30/18.

его преподавания. Министерство также обеспечивает не прямое финансирование многочисленных проектов, направленных на увеличение социального и культурного капитала (т. е. расширение прав и возможностей) в поселениях рома. Благодаря этой деятельности многоцелевые центры и, соответственно, поселения рома могут устанавливать связь с начальными школами, дошкольными учреждениями и другими местными учреждениями в местной среде. В многоцелевых центрах детям и молодежи рома предлагается участвовать в учебном процессе, формулировать свои цели в области занятости, повышать свою мотивацию и заинтересованность в окончании начальной школы или продолжении обучения.

17. Словения поощряет более широкое вовлечение женщин рома в жизнь общества и их трудоустройство. Одной из задач, поставленных в резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на период 2015–2020 годов, является повышение уровня занятости женщин, особенно молодых женщин с высшим образованием, и других уязвимых и маргинализированных групп женщин путем проведения анализа и, в случае необходимости, осуществления программ содействия занятости маргинализированных групп женщин (из числа рома, инвалидов и женщин-иммигрантов) в рамках активной политики в области занятости и других программ.

18. Особое внимание уделяется курсам подготовки журналистов для рома, в связи с чем в 2015 году национальная служба телерадиовещания «Словения» организовала курс лекций для четырех женщин рома, одна из которых занимает постоянную должность на «Радио Словении» и является продюсером радиопрограммы для рома, а три других — работают по контракту на «ТВ Словении», выпуская телевизионную программу для рома. Ежегодно Министерство культуры публикует открытый призыв к осуществлению культурных проектов в интересах рома в Словении, отдавая приоритет проектам, в которых участвуют дети и/или женщины рома; эти мероприятия включают в себя, прежде всего, творческие семинары для детей и их родителей, круглые столы, консультации по вопросам интеграции женщин, наставничество для детей в форме семинаров и т. д.

19. Много было сделано для улучшения жилищных условий рома, особенно в отношении доступа к питьевой воде и санитарным услугам. Как следует из заключительного доклада Межведомственной рабочей группы, которой было поручено решать жилищные проблемы в поселениях рома, в 2017 году в 83 поселениях рома в Словении проживал 6631 человек, каждый из которых имел доступ к питьевой воде: 5398 (81,4 %) — к воде из государственных источников водоснабжения (для всего населения этот показатель составляет 88,6 %) и 1201 человек — к воде из альтернативных источников водоснабжения (собственные водопроводы, цистерны, водохранилища, общественные колонки). Около 32,2 % рома были подключены к общественной канализации (по сравнению с 62 % всего словенского населения). Считается, что свой вклад в решение этих проблем должны вносить сами рома.

20. В июне 2018 года вступило в силу новое законодательство о территориальном планировании и строительстве, включающее в себя три закона, целью которых является улучшение территориального планирования и комплексного размещения зданий, а также облегчение легализации жилых зданий, возведенных без необходимых разрешений. Предусмотренные в этом законодательстве решения касаются прежде всего двух категорий сооружений, а именно сооружений, существующих уже в течение длительного периода времени (20 лет или более), и некоторых незаконно построенных сооружений, в связи с которыми необходимо принимать во внимание особые обстоятельства (в том числе социального характера). Такая возможность будет также применяться и в отношении легализации строений в населенных пунктах, где проживают представители уязвимых социальных групп, включая рома.

21. Государственное собрание 17 ноября 2016 года приняло конституционный акт, закрепляющий в Конституции Словении право на питьевую воду. Конституционный акт вступил в силу 25 ноября 2016 года. Положения, регулирующие сброс и очистку городских сточных вод в Словении, в равной степени применимы ко всем гражданам независимо от пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, статуса национального

меньшинства, материального положения, рождения или любых других обстоятельств. Все жители на равных условиях имеют доступ к услугам обязательной коммунальной службы сброса и очистки городских сточных вод и стока дождевых вод.

### **С. Защита прав детей**

22. Правительство Словении уделяет особое внимание заботе о детях и семьях. В декабре 2017 года была принята резолюция о семейной политике на 2018–2028 годы: «Общество, благоприятное для всех семей». Семейная политика характеризуется комплексным и инклюзивным подходом, охватывающим все типы семей с учетом их множественности и вытекающих из этого потребностей, уважением автономного характера семьи и индивидуальности ее членов, защитой прав детей в семье и в более широком контексте и акцентом на защиту и качество жизни семей и детей. Важнейшими элементами семейной политики являются установление разумного баланса между профессиональной и семейной жизнью, обеспечение равных возможностей для женщин и мужчин, создание широкого спектра семейных программ и услуг (переход от трансфертов к услугам по поддержке детей и семей), финансовая поддержка ухода за детьми и защита семей в конкретных жизненных ситуациях. В резолюции определены следующие основные задачи: повышение качества жизни семьи, прежде всего за счет обеспечения высокого качества жизни детей, гарантирование безопасности и защиты семей и их членов, особенно детей, а также создание условий для поддержки роста числа новорожденных.

23. С 2006 по 2017 год осуществлялся пилотный проект «Детский адвокат — голос ребенка», направленный на разработку модели программы для детского адвоката; его материальная и организационная база должна позволить включить его в формальную систему, обеспечив тем самым реализацию этой модели на национальном уровне. В соответствии с Конвенцией о правах ребенка эта модель предусматривает предоставление детям возможности активно участвовать в процессах принятия решений. В 2017 году Законом о внесении изменений в Закон об Уполномоченном по правам человека регулируется сфера защиты прав ребенка. Закон предусматривает, что Уполномоченный по правам человека, помимо других задач, определенных данным законом, должен организовывать и обеспечивать защиту интересов детей в рамках внутреннего организационного подразделения. Функции отстаивания интересов детей осуществляют детские адвокаты, которые входят в добровольную сеть, обеспечивающую каждому ребенку равный доступ к адвокату. Целью адвокатской деятельности является оказание профессиональной помощи ребенку, позволяющей ему выражать свое мнение во всех процедурах и делах, в которые вовлечен ребенок, и доведение мнения ребенка до сведения компетентных органов и учреждений, которые принимают решение о его правах и наилучших интересах<sup>4</sup>.

24. До ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, были внесены поправки в Закон о службе в вооруженных силах Словении<sup>5</sup>; его статья 7 теперь предусматривает, что военная служба или другие работы в армии не могут выполняться лицами, не достигшими 18 лет.

25. В резолюции о Национальной программе социальной помощи на 2013–2010 годы<sup>6</sup> Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей определило в нескольких местах по всей Словении сеть родильных домов и приютов для женщин и детей, ставших жертвами насилия, в которых в настоящее время (2018 год) могут проживать около 440 человек. Сеть помощи жертвам насилия направляет свои усилия на предоставление безопасного жилья и психосоциальной поддержки матерям и их детям. Инициатива по запуску таких программ должна исходить от местных общин или от организаций внутри местных общин. Большинство

<sup>4</sup> Дополнительную информацию см. URL: <http://www.pravice-otrok.si/index.php?id=70>.

<sup>5</sup> Официальный вестник Республики Словения № 68/2007.

<sup>6</sup> Официальный вестник Республики Словения № 39/2013.

программ, входящих в сеть по предупреждению насилия, были проверены, получив статус государственных программ социальной защиты.

26. В марте 2017 года Словения приняла Семейный кодекс, который включает рекомендацию о мерах по обеспечению максимально возможной защиты детей. Семейный кодекс определяет принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, закрепленный в Конвенции о правах ребенка, а также предусматривает эффективное обеспечение его защиты. Он улучшает положение детей в семейных отношениях и правовую безопасность граждан при принятии решений в супружеских и семейных спорах. Кодекс предусматривает унификацию процедур принятия решений, касающихся мер, направленных на наилучшее обеспечение интересов ребенка и ускорение рассмотрения семейных вопросов; это имеет важнейшее значение при принятии решений о мерах по наилучшему обеспечению интересов ребенка, поскольку длительные процедуры вызывают необратимые негативные последствия для развития ребенка. Компетенция принимать решения о мерах по наилучшему обеспечению интересов детей, а также по вопросам усыновления, патронатного воспитания и опеки была передана судам. В то же время была усилена консультативная и экспертная роль социальных служб.

27. После принятия Семейного кодекса в июле 2017 года правительство учредило Совет Республики Словения по делам детей и семьи. Этот Совет, являющийся постоянным консультативным органом правительства, состоит из представителей НПО и экспертных учреждений, занимающихся проблемами детей и семьи, а также правительства. В его задачи входят мониторинг и оценка положения детей и семьи с упором на осуществление прав детей; подготовка предложений по принятию законов и стратегических документов, касающихся детей и семьи; обсуждение законодательных предложений и подготовка соответствующих экспертных оценок; подготовка инициатив для скоординированной деятельности компетентных органов, экспертных учреждений и НПО; и контроль за выполнением принятых законов и мер, касающихся детей и семьи. Совет ежегодно отчитывается перед правительством Республики Словения. В его докладе содержится оценка положения в области прав ребенка.

28. В настоящее время разрабатывается новая программа для детей на 2019–2023 годы, основанная на рекомендациях Стратегии Совета Европы по защите прав ребенка на период 2016–2021 годов и признанных в Словении конкретных потребностях в отношении качества жизни детей.

29. В целях защиты детей от насилия и жестокого обращения Министерством образования, науки и спорта разработан проект закона о внесении изменений в Закон об организации и финансировании образования, который был принят Государственным собранием 16 июня 2016 года. Поправки включают более четкое определение в статье 2 а) Закона безопасной и стимулирующей среды обучения. В этой статье говорится, что «в детских садах, школах и других образовательных учреждениях для детей и молодежи с особыми потребностями должна быть обеспечена безопасная и стимулирующая среда обучения, в которой запрещаются телесные наказания детей и любые другие формы насилия в отношении детей и среди детей, а также неравное обращение по признаку пола, сексуальной ориентации, социального и культурного происхождения, религии, расовой, этнической и национальной принадлежности и особенностей физического и психического развития».

30. В 2001 году Словения ратифицировала Конвенцию о наихудших формах детского труда (МОТ, № 182). В статье 15 Закона о международной защите 2016 года определено наилучшее обеспечение интересов ребенка; этим законом вводятся некоторые новые положения, касающиеся, в частности, сферы законного представительства несопровождаемых несовершеннолетних детей в связи с осуществлением прав на прием, что обеспечивает высокие стандарты защиты прав ребенка.

31. Закон об уголовном судопроизводстве 2019 года<sup>7</sup> с внесенными в него поправками предусматривает дополнительные возможности для жертв уголовных преступлений, особенно детей, тем самым расширяя сферу охвата уголовных преступлений, требующих наличия уполномоченного представителя для несовершеннолетних жертв. В рамках как досудебной, так и судебной процедуры несовершеннолетние жертвы уголовных преступлений имеют возможность быть сопровождаемыми лицом по своему выбору, за исключением случаев, когда такое сопровождение противоречит интересам эффективного (досудебного) судопроизводства или интересам потерпевшего. Предусмотрены также конкретные требования, касающиеся заслушивания детей, ставших жертвами уголовных преступлений.

32. Государственное собрание Республики Словения 21 марта 2018 года единогласно приняло Закон о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

## **D. Права пациентов**

33. С принятием Закона о правах пациентов была создана комплексная система прав пациентов, направленная на обеспечение равного, адекватного, качественного и безопасного медицинского обслуживания. Закон основан на доверии и уважении между пациентом и врачом или другим медицинским работником и регулирует 14 прав, включая право на доступ к медицинскому обслуживанию и предоставление адекватных профилактических медицинских услуг в соответствии с действующей медицинской доктриной. По своей природе право на неотложную медицинскую помощь является абсолютным правом и не может быть ограничено никакими условиями, в частности оплатой или направлением.

34. Пациенты имеют право на равное обращение при лечении независимо от их пола, национальности, расового или этнического происхождения, религии или убеждений, инвалидности, сексуальной ориентации или любых иных личных обстоятельств.

35. Другие права включают право на свободный выбор врача и поставщика медицинских услуг; право на адекватную, высококачественную и безопасную медицинскую помощь; право на уважение времени пациентов; право на информацию и сотрудничество; право самостоятельно принимать решение о лечении; право на соблюдение передовых директив в области здравоохранения; право на предотвращение и облегчение страданий; право на получение второго мнения; право на доступ к медицинской карте; право на защиту частной жизни и защиту личных данных; право на проверку нарушений прав пациентов; и право на бесплатную помощь в осуществлении прав пациентов.

36. Право на борьбу с нарушениями прав пациентов гарантирует адекватную процедуру, состоящую из двух этапов. Первый этап заключается в обращении к ответственному лицу подразделения, предоставляющего медицинскую помощь. В случае, если на этом этапе спор не удастся разрешить, пациент может затем обратиться в Комиссию по защите прав пациентов.

37. В силу своего права на бесплатную помощь в осуществлении прав пациентов пациенты могут в любое время обратиться к одному из представителей по вопросам прав пациентов, который предоставляет консультации, помощь или, по своему усмотрению, даже представляет пациентов при осуществлении ими своих прав в соответствии с вышеуказанным законом.

<sup>7</sup> Официальный вестник Республики Словения № 22/19.

## Е. Права инвалидов

38. Для обеспечения осуществления прав человека и основных свобод инвалидов наравне с другими был принят ряд нормативных актов по вопросам образования, занятости, здравоохранения, устранения коммуникационных препятствий и средовых барьеров, самоорганизации инвалидов и оказания финансовой помощи для удовлетворения их особых потребностей. К числу крупных программ, положений и мер, принятых в последние годы, относятся:

i) Закон о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов: регулирует право на реабилитацию, сопровождаемую занятость, стимулы для занятости на открытом рынке труда, занятость в специализированных мастерских и центрах занятости, систему квот и т. д. Закон значительно улучшил положение инвалидов на рынке труда.

ii) Закон об обеспечении равных возможностей для инвалидов: важный дополнительный шаг на пути к ликвидации дискриминации в отношении инвалидов. Закон регулирует защиту таких лиц, в частности путем введения запрета на дискриминацию по признаку инвалидности, а также меры, гарантирующие равные возможности для инвалидов.

iii) Статья 28 Закона предусматривает создание Совета правительства Республики Словения по делам инвалидов в качестве независимого трехстороннего органа в составе представителей основных организаций инвалидов, экспертных учреждений и правительства. В настоящее время Совет действует в качестве обязательного консультативного форума по вопросам, касающимся политики в интересах инвалидов. В своих заключительных замечаниях, сформулированных в марте 2018 года, Комитет по правам инвалидов напомнил о статье 33 Конвенции, согласно которой государства-участники в соответствии со своим правовым и административным устройством поддерживают, укрепляют, назначают или учреждают у себя структуру, включающую, где это уместно, один или несколько независимых механизмов, для поощрения, защиты и мониторинга за осуществлением Конвенции, и отметил, что Словения должна соблюдать Конвенцию и Парижские принципы и соответствующим образом реорганизовать Совет правительства Республики Словения по делам инвалидов. Министерство, отвечающее за защиту инвалидов, уже приступило к подготовительному этапу создания независимого механизма мониторинга, призванного осуществлять надзор за государственными учреждениями, на которые возложена задача поощрения и защиты прав человека в соответствии с Парижскими принципами, включая усилия по изысканию необходимых средств с учетом руководящих указаний в отношении рамок независимого мониторинга и их включения в деятельность Совета.

iv) Была принята вторая Программа действий в интересах инвалидов, охватывающая период 2014–2021 годов и направленная на поощрение, защиту и гарантирование полного и равного осуществления прав человека инвалидов и содействие уважению их достоинства.

v) В 2018 году Словения приняла Закон о социальной интеграции инвалидов, регулирующий статус и права лиц с наиболее тяжелыми формами инвалидности, инвалидность которых наступила до достижения ими 18-летнего возраста или во время обычного обучения до 26 лет. Закон направлен на то, чтобы гарантировать взрослым гражданам, которые в силу своей инвалидности не могут обеспечить свои собственные социальные гарантии и участие в жизни общества, право на финансовую компенсацию, помощь и пособия по уходу, вспомогательные услуги и социальную интеграцию.

vi) Словения приняла давно ожидавшийся Закон о персональной помощи, который на системной основе регулирует право на персональную помощь и определяет порядок его осуществления для обеспечения лицам с давно существующими физическими, психическими, интеллектуальными или

сенсорными нарушениями равных возможностей, большей независимости, более широкого круга деятельности и участия в жизни общества на равноправной основе. Согласно этому Закону, персональная помощь означает оказание помощи пользователям в выполнении всех задач и во всех видах деятельности, которые они не могут осуществлять самостоятельно в силу вида и степени своей инвалидности. Персональная помощь также позволяет вести более независимую и активную жизнь дома и вне его, а также равноправное участие в жизни общества.

vii) В 2014 году на основании Закона о внесении изменений в Закон об электронных средствах связи Словения одной из первых в Европе ввела в действие положение о том, что операторы телефонной связи должны предоставлять инвалидам доступ к номерам экстренной помощи с использованием разговорного и жестового языков, а также других форм речевого языка.

viii) Было принято решение о направлении поступлений от азартных игр на финансирование работы организаций, специализирующихся на проблемах инвалидов, и гуманитарных организаций.

ix) Определенные права инвалидов регулируются рядом нормативных актов, касающихся вопросов здравоохранения, страхования на случай инвалидности, родительского воспитания, образования, профессиональной подготовки и налогообложения.

39. Развитие системы защиты инвалидов в Словении, помимо министерств в значительной степени зависит от профессиональных учреждений и организаций инвалидов, которые могут активно участвовать в разработке политики в интересах инвалидов.

40. В 2003 году Федерация инвалидов Словении подготовила проект «Местные общины, дружелюбные к инвалидам», поощряющий муниципалитеты к активному реагированию на потребности граждан с особыми потребностями. К концу 2018 года этого почетного звания удостоился 31 муниципалитет. Муниципалитеты, которым было присвоено это звание, должны были проанализировать ситуацию совместно с местными организациями инвалидов, после чего принять программы действий. Удостоившиеся такого звания муниципалитеты должны представлять Федерации ежегодные доклады об осуществлении Программы действий.

41. Ежегодно на реализацию прав, которыми пользуются исключительно инвалиды, выделяется не менее 1,2 млрд евро. Невозможно привести точные данные об общей сумме средств, выделяемых инвалидам, и об осуществлении их прав, поскольку четверть социальных трансфертов и пособий этим лицам доступна как для инвалидов, так и для других бенефициаров. В таких случаях компетентные службы не ведут отдельного учета инвалидов.

42. Словения проводит активную политику в области занятости инвалидов. В последние годы был предпринят ряд мер и усилий по предоставлению инвалидам более широких возможностей; в их число входят реабилитационные меры, финансовые стимулы для работодателей и инвалидов и т. д. В будущем планируется проводить регулярную оценку политики и мер с целью их усовершенствования.

43. Словения приветствует разработку проектов, обеспечивающих работодателям доступ к ресурсам для профессиональной подготовки в целях трудоустройства инвалидов. В настоящее время объявлен конкурс заявок, в рамках которого неправительственным организациям предлагается участвовать в проектах, связанных с обеспечением равных возможностей и недискриминации инвалидов. Для облегчения доступа к законодательству, касающемуся инвалидов, оно переводится в легко читаемые форматы. В рамках политики обеспечения сплоченности общества на период 2018–2022 годов был объявлен конкурс для получения предложений.

44. В прошлом Словения приняла ряд мер по улучшению доступа инвалидов в здания. Последней из таких мер является (совместное) финансирование приспособлений транспортных средств для лиц с ограниченной мобильностью.

45. После ратификации Конвенции Словения приняла ряд мер и приступила к осуществлению многочисленных проектов по борьбе со стереотипами, предрассудками и вредной практикой, связанными с инвалидами, в целях обеспечения их интеграции в меняющееся общество и содействия их позитивному восприятию и повышению уровня социальной осведомленности:

- Были проведены различные мероприятия по повышению осведомленности и информированию экспертов и широкой общественности о необходимости обеспечения всеобщего доступа. В рамках проекта ZMOREMO в 2015 году была проведена оценка доступности нескольких общественных зданий. Этот проект направлен на поощрение равенства и предупреждение дискриминации инвалидов, особенно в сфере занятости. Проект направлен на повышение осведомленности словенского общества о проблемах инвалидов и на информирование инвалидов об их правах.
- В 2017 году завершилась реализация международного проекта «Карта инвалида ЕС»; Словения добилась наибольших успехов с точки зрения осуществления этого проекта и представила результаты на двенадцатой сессии Конференции государств — участников КПИ в этом году. Проект окажет долгосрочное положительное влияние на интеграцию инвалидов в общество во всем Европейском союзе. Карта инвалида ЕС облегчает поездки как внутри страны, так и за границу, а также обеспечивает равный доступ к пособиям в других странах. Кроме того, проект повысил осведомленность о возможностях, потребностях, желаниях и образе жизни инвалидов, в том числе о том, что инвалиды — это люди, которые, как и все остальные, путешествуют и занимаются собственным развитием.
- В 2017 году был запущен новый проект, направленный на повышение мобильности уязвимых групп населения с помощью современных технологий. Этот проект также повысит качество жизни других уязвимых групп населения, таких как пожилые люди, семьи с младенцами в колясках и люди с временными травмами, ограничивающими их мобильность. Проект называется «Создание условий для мультимодальной мобильности людей с различными нарушениями»; это рассчитанная на несколько лет инициатива, которая будет осуществляться до 2022 года. Ее долгосрочной целью является повышение качества жизни людей с различными нарушениями здоровья путем внедрения оперативных решений в отдельных местах Словении, позволяющих обеспечить доступность и безопасное передвижение в мультимодальном формате.
- В 2017 году началась подготовка к реализации проекта «Развитие и переход молодежи с особыми потребностями от образования к рынку труда». Проект ориентирован на молодых людей с особыми потребностями и их включение в проекты, связанные с процессом перехода, в период 2018–2021 годов; на проект было выделено 4,2 млн евро. Молодым людям с особыми потребностями будет оказана помощь в трудоустройстве, в первую очередь путем развития трудовых навыков и компетенций, изучения рабочих процедур и методов, содействия повышению качества на рабочем месте, формирования привычки работать и упорно стремиться к достижению цели. Молодые люди с особыми потребностями будут мотивироваться и поощряться к активной жизни, иметь все возможности для равноправного участия в этом процессе и право принимать решения и самим контролировать ситуацию.

46. В прошлом Словения приняла ряд мер по улучшению доступа инвалидов в здания. Последней мерой является (совместное) финансирование приспособлений транспортных средств для лиц с ограниченной мобильностью. В 2017 году вступил в силу обновленный вариант Закона о выборах в Государственное собрание, который предусматривает, что все избирательные участки должны быть физически доступны для инвалидов. Кроме того, Закон с внесенными в него поправками предусматривает возможность голосования по почте.

47. В ноябре 2017 года Республика Словения приняла новый Закон о строительстве, предусматривающий доступность и универсальный дизайн всех зданий



общественного пользования, а также жилых зданий. Согласно этому закону здания должны проектироваться, строиться и использоваться таким образом, чтобы обеспечить беспрепятственный доступ и использование для всех. Доступ в здания, проходы, соединительные пути, двери и вертикальные соединения (лестницы, пандусы, персональные лифты и другие механические подъемные механизмы) должны гарантировать самостоятельное использование людям с определенными функциональными нарушениями и должны быть оснащены необходимыми сигнализаторами и устройствами для беспрепятственного передвижения, связи и ориентации. Закон также предусматривает некоторые исключения, такие как домики в горах и аналогичные строения. Государственные средства на обеспечение универсального дизайна и использование уже построенных объектов могут быть также предоставлены государством или местными сообществами, если финансовые средства владельца или пользователя здания недостаточны. Закон о строительстве заложил правовую основу для новых имплементационных нормативных положений, т. е. Правил универсального строительства, которые определяют условия проектирования, строительства и использования объектов — как зданий, так и внешних поверхностей. Эти правила также предписывают обязательное использование стандартов в отношении доступности и эксплуатационной пригодности антропогенной среды, создания тактильно воспринимаемых поверхностей для людей со слабым зрением, а также установку систем индукционной петли для людей со слуховыми аппаратами.

48. За последние несколько лет Словения профинансировала ряд проектов, направленных на повышение осведомленности как экспертов, так и широкой общественности в отношении доступности зданий, включая подготовку руководств по доступу к общественным услугам и участию в мероприятиях, проводимых в общественных зданиях, а также различные лекции и учебные семинары. В 2016, 2017 и 2018 годах Словения участвовала в финансировании мероприятий по пропаганде надлежащего строительства — семинаров, направленных на ознакомление местных общин и инвесторов с универсальным дизайном.

49. Что касается авторского права, то Закон о внесении изменений в Закон об авторском праве и смежных правах, который в настоящее время проходит законодательную процедуру в Государственном собрании, переносит в словенское законодательство положения Директивы 2017/1564/EU Европейского парламента и Совета от 13 сентября 2017 года о некоторых случаях разрешенного использования определенных произведений и других объектов, охраняемых авторским правом и смежными правами, в интересах слепых, лиц с нарушениями зрения или с другими нарушениями, не позволяющими им читать печатные материалы, а также изменяет Директиву 2001/29/EC о гармонизации некоторых аспектов авторского права и смежных прав в информационном обществе (Официальный вестник Европейского союза L 242 от 20 сентября 2017 года, стр. 6 англ. текста (далее: Директива 2017/1564/EU). Директива 2017/1564/EU была принята после подписания Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, который установил международные рамки, требующие от договаривающихся сторон предусматривать исключения или ограничения авторского права и смежных прав на изготовление и распространение копий в доступных форматах для слепых, лиц с нарушениями зрения или лиц с иной ограниченной способностью воспринимать печатную информацию в отношении определенных произведений и других охраняемых объектов, а также на трансграничный обмен этими копиями. Основная цель Директивы 2017/1564/EU заключается в определении обязательных и согласованных исключений или ограничений авторского права и смежных прав для облегчения доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям. Новые положения облегчают доступ к книгам и другим печатным материалам для слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию, поскольку эти материалы доступны в адаптированных к их

потребностям форматах, например с использованием шрифта Брайля, крупного шрифта, аудиокниг и т. д.

## **Г. Права пожилых людей**

50. Демографические изменения в Словении<sup>8</sup> оказывают все большее влияние на ее экономическую и социальную жизнь, в частности по причине того, что поколение, рожденное в период демографического бума после Второй мировой войны, начинает выходить на пенсию.

51. Согласно статье 14 Конституции каждому гарантируются равные права и основные свободы независимо от национальности, расы, пола, языка, вероисповедания, политических или иных убеждений, имущественного положения, происхождения, образования, социального положения или каких-либо иных личных обстоятельств. Пункт 2 статьи 14 предусматривает, что все равны перед законом. Закон о защите от дискриминации 2016 года гарантирует каждому человеку защиту от дискриминации независимо от пола, национальности, расы или этнического происхождения, языка, религии и убеждений, инвалидности, возраста, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и гендерного самовыражения, социального и экономического положения, образования и каких-либо иных личных обстоятельств в различных сферах общественной жизни, в том числе обеспечение прав человека и основных свобод, осуществление прав и обязанностей, а также в других правоотношениях в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской и иных областях. В соответствии с этим Законом также учреждается должность Защитника принципа равенства в качестве автономного государственного органа, уполномоченного обеспечивать защиту от дискриминации. Кроме того, две главы в Стратегии активного старения на 2017 год посвящены предупреждению дискриминации пожилых людей и защите и обеспечению соблюдения их прав.

52. В 2017 году Словения приняла Стратегию активного старения, направленную на повышение осведомленности и поощрение как можно более широкого круга заинтересованных сторон к решению проблем, связанных со старением населения. Стратегия учитывает ключевые вопросы, связанные с демографическими изменениями; всеобъемлющие руководящие принципы осуществления ее целей в области развития охватывают четыре основных компонента: рынок труда и образование; вопросы самостоятельной, здоровой и безопасной жизни всех поколений; участие в жизни общества; и создание среды, благоприятной для деятельности на протяжении всей жизни. На основе этой Стратегии был назначен Совет по вопросам активного старения и сотрудничества между поколениями для координации подготовки планов действий.

53. В 2013 году была принята резолюция о Национальной программе социальной помощи на 2013–2020 годы. С учетом новых демографических тенденций она сосредоточена на проблемах пожилых людей, и ее цели были адаптированы к потребностям, связанным с растущими социальными и демографическими проблемами населения. Эти цели включают также расширение общинного ухода за пожилыми людьми вместо институционального ухода, который в прошлом был основной формой.

54. Принятые документы и законодательство в области социального обеспечения, влияющие на качество жизни пожилых людей, способствовали расширению спектра услуг и программ для пожилых людей, разработке новых концепций работы с пользователями (особенно с лицами, страдающими слабоумием), подготовке квалифицированных специалистов для работы с пожилыми людьми и повышению осведомленности членов семьи и непосредственного окружения. Государство провело ряд мероприятий по предотвращению насилия в отношении пожилых людей и отказу от возрастных стереотипов.

<sup>8</sup> За последние 20 лет доля населения в возрасте 65 лет и старше увеличилась с 10,6 % до 17,3 %.

55. В 2013 году с вступлением в силу нового Закона о пенсионном страховании и страховании на случай потери трудоспособности произошли существенные изменения в таком страховании. Реформа пенсионной системы 2012 года позволила адаптировать требования к получению пенсии по старости и досрочному выходу на пенсию с учетом демографических изменений и большей продолжительности жизни. Основным требованием для выхода на пенсию является возраст 65 лет и 15-летний срок пенсионных отчислений; для лиц с более длительным сроком пенсионных отчислений была предусмотрена возможность более раннего выхода на пенсию.

56. С 1 июля 2013 года в соответствии с измененным Законом о регулировании рынка труда все пенсионеры (за исключением тех, кто получает частичную пенсию по старости или пенсию при досрочном выходе, а также тех, кто все еще частично занят) имеют право выполнять временные или эпизодические работы. Такая работа помогает пожилым людям вернуться на рынок труда и к активной жизни.

57. Словения гарантирует широкую защиту от дискриминации по признаку возраста или любых иных личных обстоятельств. В соответствии с Конституцией и ратифицированными договорами под такой дискриминацией понимаются действия и решения государственных органов, которые могут посягать на любое право или свободу человека или любое другое право, предусмотренное в национальном законодательстве. Закон о применении принципа равного обращения распространяет такую защиту на действия всех субъектов в частном секторе, например в отношении доступа к товарам и услугам, предназначенным для населения, включая жилье, присоединения к ассоциациям в соответствии с гражданским законодательством, доступа к культурным благам, спорту, отдыху и т. д. Любой человек и даже юридические лица (например, НПО пожилых людей) имеют право на защиту от дискриминации.

58. С 1 февраля 2017 года Закон о внесении изменений в Закон о выплатах социальной помощи отменяет ограничение, связанное с отчуждением и возвратом полученной финансовой социальной помощи для лиц, получающих пособие по поддержке дохода и социальную помощь, которые в качестве физических лиц или семей владеют квартирой или домом на сумму до 120 000 евро. Таким образом, закон о внесении поправок поощряет большее число пожилых людей с низкими пенсиями обращаться за финансовой поддержкой, что повышает их социальную защищенность.

59. В целях предоставления жилья пожилым людям был создан Фонд недвижимости Института пенсионного страхования и страхования на случай потери трудоспособности, в распоряжении которого находится более 3100 квартир (данные 2019 года), предназначенных для сдачи в аренду с целью решения жилищных проблем пожилых людей.

## **Г. Права иностранцев, просителей убежища и трудящихся-мигрантов**

60. Въезд в Словению и пребывание в ней регулируются Законом об иностранцах<sup>9</sup>, который в соответствии с европейским законодательством гарантирует справедливое отношение к иностранцам, законно проживающим в стране. Права иностранцев, насколько это возможно, сопоставимы с правами, которыми пользуются словенские граждане. В соответствии с Указом о путях и сфере охвата программ поддержки интеграции граждан третьих стран (Официальный вестник Республики Словения №№ 70/12 и 58/16) Словения регулярно осуществляет базовые интеграционные меры, направленные на разработку всеобъемлющей и эффективной интеграционной политики, основанной на межкультурном диалоге (курсы словенского языка, программы обучения, информирующие участников об истории, культуре и конституционном устройстве Словении, программы, направленные на укрепление взаимных связей и взаимопонимания со словенскими гражданами, программы, информирующие участников о путях интеграции в словенское общество, и т. д.),

<sup>9</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 1/18 — официальный сводный текст, 9/18 — исправление и 62/19 — решение Конституционного суда.

которая также включает в себя элементы повышения осведомленности общественности.

61. Что касается политики предоставления убежища, то статья 48 Конституции предусматривает, что в рамках закона право на убежище имеют иностранные граждане и лица без гражданства, подвергающиеся преследованию за свою приверженность правам человека и основным свободам. Принятый в 2016 году новый Закон о международной защите регулирует на системной основе международную защиту в Словении. Этот закон был принят в первую очередь для того, чтобы выполнить обязательство по инкорпорации в национальное законодательство правовых положений ЕС, в частности двух директив, регулирующих стандарты, касающиеся процедур предоставления международной защиты и приема заявителей, ходатайствующих о предоставлении международной защиты. Закон также определяет процедуры реализации Дублинского регламента и Регламента EURODAC. Новая законодательная база позволяет быстро и эффективно обрабатывать просьбы о предоставлении международной защиты. Таким образом, заявители, имеющие право на защиту, с одной стороны, получают хорошую возможность для плавной и успешной интеграции в словенское общество, и, с другой стороны, это законодательство дает основания для эффективной политики возвращения применительно к лицам, которые не отвечают критериям для международной защиты.

62. Уязвимым лицам с особыми потребностями предоставляется специальный уход и лечение. Для заявителей с особыми потребностями в ходе их приема предусмотрены надлежащие материальные условия приема, медицинское и психологическое консультирование и уход. Заявителям, нуждающимся в специальных гарантиях в ходе данного процесса, предоставляется соответствующая поддержка, позволяющая им пользоваться правами и выполнять обязательства в рамках процедуры обращения за международной защитой, что означает статус беженца и статус дополнительной защиты.

63. Должностные лица, занимающиеся процедурой международной защиты, регулярно проходят обучение. Все предлагаемые поправки к соответствующему законодательству о международной защите представляются в Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев для получения предварительных замечаний и комментариев. Неправительственные организации активно участвуют в реализации Закона и играют важную роль в оказании психосоциальной и образовательной помощи, проведении мероприятий по организации творческого досуга, а также в оказании помощи в интеграции в среду. Они также играют важную роль в предотвращении и принятии соответствующих мер в случаях сексуального насилия и в борьбе с торговлей людьми.

64. Словения не ратифицировала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; большинство прав, содержащихся в Конвенции, уже включены в словенскую правовую систему, а сфера охвата и защита трудящихся-мигрантов надлежащим образом регулируются на национальном уровне. Словения является участницей как международных пактов о правах человека, так и конвенций МОТ C97 и C143 и Европейской социальной хартии, которые содержат широкий спектр мер по защите прав трудящихся-мигрантов.

65. Приняв Закон о защите от дискриминации (21 апреля 2016 года), который заменил и внес изменения в Закон об применении принципа равного обращения 2004 года, Словения еще больше активизировала свои усилия по борьбе с дискриминацией, в том числе в отношении иностранцев. В тесном сотрудничестве с правоохранительными органами осуществляются меры по выявлению уголовных преступлений и их исполнителей, поэтому параллельно развивается успешная практика. В случае возникновения подозрений в совершении уголовных преступлений, связанных с дискриминацией и нетерпимостью, полиция связывается с прокуратурой округа. Полиция принимает и осуществляет все необходимые меры по предупреждению, выявлению и расследованию уголовных преступлений и мелких правонарушений. Министерство внутренних дел участвует в финансировании многочисленных программ, направленных на оказание помощи гражданам третьих стран в их интеграции в словенское общество, и поощряет терпимость и

межкультурный диалог среди широкой словенской общественности путем проведения многочисленных информационно-просветительских кампаний и празднования Всемирного дня беженцев.

66. Мероприятия, ежегодно организуемые в Словении во Всемирный день беженцев (20 июня), способствуют укреплению толерантности по отношению к иммигрантам и беженцам. Эти мероприятия включают в себя кампании по повышению осведомленности в средствах массовой информации для широких слоев населения Словении по темам, связанным с миграцией и интеграцией, а также социальным развитием.

67. В соответствии с Законом об иностранцах граждане третьих стран имеют право на программы, направленные на ускоренную интеграцию в культурную, экономическую и социальную жизнь Словении. Характер и охват таких программ определены в Декрете о характере и охвате программ поддержки, направленных на интеграцию граждан третьих стран.

68. В 2017 году в целях оказания помощи несопровождаемым несовершеннолетним Управление правительства Республики Словения по поддержке и интеграции мигрантов в сотрудничестве с компетентными министерствами подготовило проект по предоставлению жилья несопровождаемым несовершеннолетним в жилых помещениях, с тем чтобы на системной основе решать проблему обеспечения их надлежащим жильем и обращения с ними. В 2017 году Министерством образования, науки и спорта установлен порядок аккредитации и аттестации для оценки уровня образования несовершеннолетних, которые не могут предоставить документы, подтверждающие полученное ими образование, для зачисления в средние учебные заведения и высшие учебные заведения по программам короткого и полного цикла. Поправки к законам, регулирующим среднее образование (опубликованы 1 декабря 2017 года), предусматривают возможность изучения словенского языка для учащихся, родной язык которых не является словенским или которые не завершили свое основное образование в Словении, что является предпосылкой для их успешного зачисления в среднюю школу.

69. В 2018 году Министерство образования, науки и спорта подготовило документ под названием «Проект программы работы с детьми-иммигрантами в системе дошкольного, базового и среднего образования», содержащий предложения по изменению законодательства, касающегося изучения словенского языка на раннем этапе, планы индивидуальной деятельности с учетом предварительных знаний и опыта учащихся, меры по адаптации к оценке знаний в течение учебного года, нормативные изменения и требования к компетенции персонала для успешной интеграции детей иммигрантов в образовательные учреждения. Документ служит основой для законодательных изменений в этой области. Министерство образования, науки и спорта стремится обеспечить всестороннее и качественное изучение словенского языка в качестве второго языка, что происходит особенно интенсивно при поступлении ребенка в учебное заведение и в первые месяцы первого года обучения; позднее в течение первого года обучения при необходимости могут быть организованы дополнительные занятия. В последующие два года в дополнение к обычным занятиям по изучению словенского языка предоставляется дополнительная помощь в изучении языка, а также помощь в рамках регулярных мероприятий, проводимых в дошкольных учреждениях. В средней школе обучение словенскому языку на раннем этапе уже надлежащим образом регламентировано правовыми актами (Правилами о курсах словенского языка для учащихся средней школы), в то время как на уровне базового образования правовые документы находятся в процессе подготовки. Кроме того, готовятся четыре учебные программы для начального изучения словенского языка в дошкольных учреждениях и для трех циклов базового образования.

70. В 2014 году Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей на основе Закона о международной защите составило список законных представителей несопровождаемых несовершеннолетних. Эти лица являются физическими лицами, отвечающими условиям, установленным для опекунов в Законе о браке и семейных отношениях, и прошедшими необходимую подготовку для

выполнения функций законных представителей. Законный представитель представляет несопровождаемого несовершеннолетнего в рамках процедуры предоставления международной защиты, в процессе решения вопросов охраны здоровья, образования, защиты имущественных прав и льгот, а также в связи с осуществлением прав на прием до тех пор, пока решение, принятое в рамках процедуры международной защиты, не вступит в силу.

## **Н. Исключенные (лица, чья регистрация постоянного места жительства была исключена из Реестра постоянных жителей после вступления в силу Закона об иностранцах)**

71. В Законе об иностранцах, являющемся одним из законов о независимости Словении, содержится определение иностранца. В отношении граждан бывших республик СФРЮ, которые на основании статьи 40 Закона о гражданстве Республики Словения не обращались с просьбой о получении словенского гражданства, было указано, что его положения начали применяться к ним 26 февраля 1992 года (через два месяца после истечения шестимесячного периода, в течение которого они могли подать заявление о получении словенского гражданства). Для продолжения проживания в Республике Словения им необходимо разрешение на постоянное проживание. Разрешения на постоянное проживание граждан других бывших республик СФРЮ, которые постоянно проживали в Республике Словения, были аннулированы в день, когда на них распространилось действие положений Закона об иностранцах. Закон об иностранцах не предусматривал различных условий получения постоянного вида на жительство для граждан бывших СФРЮ, поэтому в целях урегулирования их статуса Закон 1999 года, регулирующий правовой статус бывших граждан СФРЮ, проживающих в Республике Словения<sup>10</sup>, смягчил условия для получения постоянного вида на жительство. Единственным требованием для получения постоянного вида на жительство была необходимость фактического проживания в Словении с 23 декабря 1990 года или с 25 июня 1991 года.

72. В своем решении № U-I-246/02-28 от 3 апреля 2003 года Конституционный суд постановил, что положения Закона о регулировании правового статуса граждан бывшей СФРЮ, проживающих в Республике Словения, предусматривающие трехмесячный срок для подачи заявления о предоставлении постоянного вида на жительство, должны быть отменены и что Закон не соответствует Конституции по следующим причинам: он не признает постоянное проживание граждан других республик бывшей СФРЮ, исключенных из Реестра постоянных жителей 26 февраля 1992 года, начиная с этой даты; он не регулирует приобретение постоянного вида на жительство гражданами государств — правопреемников бывшей СФРЮ, в отношении которых была применена мера насильственного выдворения иностранца; и в нем не установлены критерии определения правового понятия «фактического проживания».

73. В 2010 году в целях исправления несоответствующих положений и решения проблемы лиц, исключенных из Реестра постоянных жителей, Республика Словения приняла Закон о внесении изменений в Закон о регулировании правового статуса граждан бывшей Югославии, проживающих в Словении<sup>11</sup>, который вступил в силу 24 июля 2010 года. Этот закон был принят Государственным собранием с целью окончательного урегулирования правового статуса лиц, исключенных из Реестра постоянных жителей. Закон о внесении изменений также устанавливает требования, которым должен соответствовать иностранный гражданин, являвшийся гражданином другой республики бывшей СФРЮ 25 июня 1991 года и еще не получивший постоянный вид на жительство в Республике Словения, для получения этого вида на жительство независимо от положений Закона об иностранцах. В соответствии с этим Законом постоянный вид на жительство могут также получить исключенные из Реестра лица, которые по обоснованным причинам не проживают в Республике Словения. К таким причинам отсутствия, определенным в Законе, относятся: выезд из

<sup>10</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 61/1999 и 54/2000.

<sup>11</sup> Официальный вестник Республики Словения № 50/2010.

Словении по причине исключения из Реестра, невозможность получения вида на жительство, невозможность возвращения в Словению по причине войны в других государствах — правопреемниках СФРЮ, принудительная высылка из Республики Словения или отказ во въезде в Республику Словения.

74. В дополнение к внесению изменений в Закон, регулирующий статус лиц, исключенных из Реестра постоянных жителей в Словении, и предоставления лицам, покинувшим Словению, возможности получения постоянного вида на жительство, также ретроактивно, в 2013 году в Словении был принят специальный закон о компенсации, а именно Закон о порядке компенсации ущерба в результате исключения из Реестра постоянных жителей.

75. Этот закон<sup>12</sup>, предусматривающий компенсацию за ущерб, причиненный лицам, исключенным из Реестра постоянных жителей после обретения Словенией независимости, предусматривает средства правовой защиты в связи с нарушением прав человека и основных свобод и обеспечивает исполнение решения Большой палаты Европейского суда по правам человека от 26 июня 2012 года, вынесенного по делу *Курич и другие против Словении*. Словенский правовой порядок на систематической основе обеспечивает справедливое удовлетворение, т. е. возмещение ущерба, причиненного лицам, исключенным из Реестра постоянных жителей. Помимо требования денежной компенсации в административном порядке, правомочные лица могут также требовать денежной компенсации в судебном порядке. Лицо, имеющее право на компенсацию, может свободно решать, требовать ли ее выплаты в рамках административной процедуры, судебного разбирательства или и того, и другого. Правомочное лицо, считающее, что в результате исключения из Реестра ему был причинен ущерб, превышающий компенсацию, предоставленную в рамках административной процедуры, может потребовать компенсации в суде. В дополнение к денежной компенсации Закон о порядке компенсации предусматривает другие формы справедливой сатисфакции, предоставляя или облегчая доступ к правам в различных других областях, где практика показала, что такие льготы были бы полезны или необходимы. В соответствии с этим законом правомочные лица имеют право на уплату взносов в счет обязательного медицинского страхования, на инклюзивное и приоритетное рассмотрение в рамках программ социальной помощи, на содействие в осуществлении прав на получение государственных средств, государственных стипендий, на равное с гражданами Словении обращение при решении жилищных проблем, на доступ к системе образования и на участие или приоритетное рассмотрение в интеграционных программах.

76. В своем решении № U-I-80/16-36, U-I-166/16-28, U-I-173/16-33 от 15 марта 2018 года Конституционный суд признал неконституционной статью 12 Закона о порядке компенсации ущерба в результате исключения из Реестра постоянных жителей, которая устанавливает верхний предел денежной компенсации, присуждаемой в судебном порядке. Во исполнение вышеупомянутого решения Конституционного суда Государственное собрание Республики Словения 21 декабря 2018 года приняло закон с поправками, который вступил в силу 30 декабря 2018 года.

77. Измененная статья 12 отменяет верхний предел денежной компенсации и по-новому регулирует начисление процентов на сумму просроченной компенсации, установленной для правомочных лиц в судебном разбирательстве. Правомочные лица имеют право на возмещение материального и морального ущерба, присужденное в судебном порядке, в полном объеме; статья 12 ограничивает только размер суммы процентов, определяемых для правомочных лиц в судебном разбирательстве, который ограничивается размером основной суммы.

<sup>12</sup> Официальный вестник Республики Словения № 99/2013.

## I. Насилие в семье и насилие в отношении женщин

78. В марте 2008 года вступил в силу Закон о предупреждении насилия в семье<sup>13</sup>, в котором дается определение физического, сексуального, психологического и экономического насилия, включая неспособность обеспечить надлежащий уход за членами семьи. Дети, пожилые люди и инвалиды пользуются особой защитой от насилия. Если жертвой насилия является ребенок, любое лицо, знающее об этом факте, обязано немедленно сообщить об этом в социальную службу, полицию или прокуратуру. Новым аспектом, введенным этим законом, является право жертвы на сопровождение ассистента, оказывающего ему помощь во всех разбирательствах, связанных с насилием в семье, и на помощь в поиске решений. Потерпевший также имеет право на законного представителя для защиты своих интересов в ходе судебного разбирательства. Многодисциплинарная группа, возглавляемая представителями социальных служб, составляет план помощи жертве в сотрудничестве с другими органами власти и организациями. Закон предусматривает оказание бесплатной юридической помощи жертвам насилия. В случаях актов насилия суд может наложить определенные ограничения, запрещая нарушителю входить в жилые помещения, в которых проживает жертва; приближаться к месту проживания жертвы ближе указанного расстояния; приближаться к местам, которые жертва регулярно посещает; вступать в любой контакт с жертвой. По просьбе потерпевшего суд может распорядиться, чтобы лицо, совершившее насилие и проживающее в совместном с потерпевшим доме, передало жилье потерпевшему в исключительное пользование. При разводе, если супруг/супруга является жертвой насилия со стороны другого супруга или если насилию подвергаются его дети, жертва может потребовать, чтобы другой супруг/супруга предоставил/а им исключительное право иметь в своем распоряжении жилье, в котором они оба проживают. В целях защиты детей суд определяет место жительства супругу, с которым проживают дети. Все вышеперечисленные ограничения и меры применяются максимум в течение шести месяцев с возможностью продления еще на шесть месяцев. На основе этого закона все соответствующие органы (полиция, учебные заведения, медицинские и социальные учреждения) приняли свои собственные правила реагирования на насилие в семье и обеспечили надлежащую подготовку квалифицированных специалистов. Принятый в 2016 году Закон о предупреждении насилия в семье с внесенными в него поправками вносит важные улучшения в сферу борьбы с насилием в семье:

- более широкое определение членов семьи (родственники по боковой линии, отходящие от прямой восходящей линии до четвертого колена, лица, состоящие в партнерских отношениях, лица, партнерство или союз которых прекратились, новые партнеры или дети членов семьи);
- конкретно сформулированное положение о том, что домашнее насилие запрещено, и более широкое определение домашнего насилия (добавляется угроза физического или сексуального насилия); психологическое насилие включает в себя использование информационных и коммуникационных технологий с целью запугивания; экономическое насилие включает в себя неоправданное невыполнение финансовых или материальных обязательств перед членом семьи; в качестве новой формы насилия добавляется преследование и т. д.);
- запрет на телесные наказания детей;
- расширено число органов и организаций, которые обязаны сообщать о насилии и предусмотрена особая забота о лицах, которые в силу личных обстоятельств не в состоянии позаботиться о себе (обязанность сообщать, как и в случае с детьми);
- право жертв на помощь ассистента распространяется — помимо процедур, предусмотренных этим законом, — на все разбирательства, проводимые в отношении виновного в совершении насилия;

<sup>13</sup> Официальный вестник Республики Словения № 16/2008.



- добавлено положение о том, что власти и организации обязаны хранить профессиональную тайну в отношении размещения жертвы и детей жертвы, а также выполнять другие меры, принятые для их защиты;
- более детально определены меры по обучению профессиональных работников и предусматривается обязательная подготовка судей и прокуроров;
- включено положение о том, что участие в multidisciplinary группах является обязательным для всех приглашенных лиц;
- дано детальное определение полицейской процедуры обеспечения безопасности жертвы и ее ассистента при входе в жилое помещение или другое помещение, в котором живет или которым пользуется жертва, с тем чтобы они могли забрать свои вещи, необходимые для удовлетворения основных потребностей;
- включены более широкий перечень мер, принимаемых судом для обеспечения защиты жертвы, и более подробное определение судебного разбирательства.

79. Принятый в 2013 году Закон о задачах и полномочиях полиции изменил полномочия полиции по выдаче ограничительного судебного приказа, добавив возможность задержания лица, нарушившего такой приказ.

80. Специальная статья нового Уголовного кодекса запрещает семейно-бытовое насилие, которое может принимать различные формы и направлено против лица, с которым преступник живет или проживал в рамках семьи или другого постоянного сообщества. Бывший Уголовный кодекс определял формы и последствия насилия в семье в различных статьях.

81. Государственное собрание приняло резолюцию о Национальной программе предупреждения насилия в семье на 2009–2014 годы<sup>14</sup>. Это стратегический документ, определяющий цели, меры и ключевые учреждения, ответственные за сокращение и предупреждение насилия в семье. Документ призван объединить меры различных секторов и тем самым обеспечить принятие более эффективных действий по сокращению масштабов насилия в семье как с точки зрения его выявления, так и его предотвращения. Готовится новая резолюция о Национальной программе предупреждения насилия в семье на 2020–2025 годы, которая предусматривает еще более тесную межсекторальную координацию и сотрудничество между учреждениями.

82. В соответствии с резолюцией о Национальной программе социальной помощи на 2013–2020 годы увеличивается количество программ помощи жертвам насилия и программ, касающихся виновных в совершении насилия. К ним относятся профилактические, информационные и консультационные программы, телефонные консультации, меры координации и поддержки, программы помощи и самопомощи, программы размещения и терапевтические программы. В 2018 году Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей участвовало в финансировании 23 программ, предусматривающих предоставление койко-мест в 8 женских приютах и 15 безопасных местах, приютах для оказания неотложной помощи и кризисных центрах, которые предоставляют в общей сложности 451 койко-место. Один из приютов был также приспособлен для удовлетворения потребностей инвалидов, а один кризисный центр — для оказания помощи пожилым людям. Сеть кризисных центров и приютов была распространена на регионы, в которых ранее такие услуги были недоступны, и в настоящее время в них обеспечивается размещение жертв насилия. Кроме того, Министерство труда, семьи, социальных дел и равных возможностей участвовало в финансировании 14 консультационных услуг для жертв насилия, программы, направленной на предупреждение насилия в отношении пожилых людей, программы телефонных консультаций для жертв насилия, трех программ, предусматривающих комплексное лечение жертв сексуального насилия,

<sup>14</sup> Официальный вестник Республики Словения № 41/2009.

оказание им помощи и поддержки, а также программы реабилитации для лиц, совершивших акты насилия.

83. Проводятся различные учебные курсы, в частности для сотрудников судебных органов, в целях повышения компетентности квалифицированных специалистов, отвечающих за предупреждение насилия, и улучшения понимания ими проблем, в том числе при работе с женщинами — жертвами насилия и лицами, совершившими насилие. Кроме того, в сотрудничестве с другими учреждениями и НПО, в том числе с экспертами ЕС, проводятся учебные программы для сотрудников полиции. Такие вопросы, как предотвращение насилия в отношении женщин и содействие ненасильственному урегулированию конфликтов, будут по-прежнему включаться в учебные курсы для преподавателей. Эта деятельность является частью мер, предусмотренных в резолюции о Национальной программе обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин на 2005–2013 годы.

84. Словения ратифицировала Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульскую конвенцию) 19 декабря 2014 года; в Словении Конвенция вступила в силу 1 июня 2015 года. В апреле 2016 года [решением правительства](#) была учреждена Межведомственная рабочая группа по контролю за осуществлением Стамбульской конвенции. Эта межведомственная рабочая группа проводит регулярные заседания с 2017 года и занимается координацией, осуществлением, мониторингом и оценкой политики и мер по предупреждению всех форм насилия, охватываемых Стамбульской конвенцией, и борьбе с ними. При ратификации Конвенции в 2015 году Республика Словения сделала оговорки сроком на 5 лет, прямо указанные в пункте 2 статьи 78. В конце 2019 года Словения решила продлить срок действия оговорок, поскольку условия для их снятия еще не выполнены.

85. Словения внесла изменения, необходимые для эффективного осуществления Стамбульской конвенции, в свое национальное законодательство, внося поправки в Закон о предупреждении насилия в семье, который Государственное собрание приняло 25 октября 2016 года, тем самым введя прямой запрет на телесные или любые другие унижающие достоинство наказания детей. Еще одним важным изменением, внесенным Законом с внесенными поправками, является расширенное определение членов семьи и насилия в семье, включающее новую форму насилия, а именно преследование. Кроме того, был расширен комплекс мер, имеющихся в распоряжении судов и полиции, в частности мер по защите детей. Помимо этого, Закон с внесенными в него поправками запрещает альтернативное урегулирование споров в ходе всех разбирательств, проводимых в связи с любой формой насилия, и предусматривает обязательство принять резолюцию по национальной программе предупреждения насилия в семье и насилия в отношении женщин на шестилетний период. Эта резолюция должна включать в себя руководящие принципы работы с детьми, подвергшимися сексуальному насилию. Словения также внесла поправки в Уголовный кодекс и Закон о задачах и полномочиях полиции.

86. Закон о задачах и полномочиях полиции содержит исправленное положение о запрете приближаться к определенному месту или лицу для улучшения защиты жертв насилия в семье и позволяет неправительственным и другим организациям, занимающимся вопросами предупреждения насилия в семье, готовить жертв к процедурам в судебных органах. Продление срока действия запретительного ордера с 10 до 15 дней даст жертвам больше времени для получения информации о доступных мерах, включая возможность подать ходатайство о продлении срока действия этой меры.

87. Закон 2019 года о внесении изменений в Закон об уголовном судопроизводстве (ЗКП-Н) расширяет перечень прав и возможностей потерпевших сторон, в том числе жертв насилия в семье, особенно в отношении прав и мер в рамках уголовного судопроизводства и вспомогательных услуг. Закон также предусматривает оценку риска индивидуальных угроз и соответствующие меры в рамках уголовно-процессуального права. Например, по соображениям личной безопасности потерпевшие имеют право на получение информации об освобождении или побеге

подозреваемого или обвиняемого из-под домашнего ареста, из места содержания под стражей или из тюрьмы, если они обратятся с такой просьбой.

88. Были приняты четыре исполнительные распоряжения, определяющие на оперативном уровне действия различных органов и служб при решении проблемы насилия в семье ([Правила о сотрудничестве между полицией и другими органами по вопросам выявления и предупреждения насилия в семье \(2010 год\)](#)<sup>15</sup>, [Правила о процедурах решения проблемы насилия в семье при осуществлении мероприятий в области здравоохранения \(2011 год\)](#)<sup>16</sup>, [Правила в отношении недопущения насилия в семье для образовательных учреждений \(2009 год\)](#)<sup>17</sup>, [Правила в отношении организации и работы многопрофильных групп и региональных служб, а также деятельности социальных центров при решении проблемы насилия в семье \(2009 год\)](#)<sup>18</sup>. Кроме того, были изданы различные инструкции и руководящие принципы, касающиеся деятельности учреждений по борьбе с насилием в семье.

89. Что касается предупреждения насилия в семье и насилия в отношении женщин и борьбы с ним, то в последние годы было проведено множество информационно-просветительских кампаний, ориентированных как на экспертов, так и на широкую общественность. В период с 2013 по 2015 год была проведена двухлетняя национальная кампания «Весна — жить без насилия»; ее наиболее важными целями являются информирование общественности о насилии в отношении женщин и девочек и повышение осведомленности женщин — жертв насилия, а также экспертов и широкой общественности. В период 2017–2019 годов была реализован проект «Щелкни мышкой! Останови насилие в Интернете в отношении женщин и девочек». Его цель заключалась в совершенствовании существующих национальных мероприятий по предупреждению кибернасилия путем учета гендерной проблематики в учебных и других материалах, учебных модулях, рекомендациях и мерах. Были также успешно реализованы многие другие проекты, ориентированные на конкретные группы, такие как проект POND (Признание и лечение жертв насилия в семье в медицинских учреждениях), который был направлен на обеспечение соблюдения положений Закона о предупреждении насилия в семье в рамках деятельности в области здравоохранения и повышение уровня знаний и компетентности медицинских работников, работающих с жертвами насилия в семье.

## **Ж. Торговля людьми**

90. В Уголовном кодексе торговля людьми квалифицируется как уголовное преступление. Меры по борьбе с торговлей людьми в Словении определены в планах действий по борьбе с такой торговлей, которые с 2004 года разрабатываются на двухгодичной основе Межведомственной рабочей группой по борьбе с торговлей людьми. В состав этой группы входят представители соответствующих министерств, государственных служб, Верховной государственной прокуратуры, Государственного собрания и НПО. В планах действий определены основные мероприятия по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней. К ним относятся профилактика посредством информирования; повышение осведомленности, подготовка экспертов и проведение исследований; выявление, расследование и судебное преследование преступлений, связанных с торговлей людьми; оказание помощи жертвам и обеспечение ухода за ними; международное сотрудничество и вспомогательная деятельность, включая предложения о внесении изменений в законодательство. Правительство Республики Словения недавно приняло три таких плана действий, а именно на периоды 2015–2016, 2017–2018 и 2019–2020 годов.

91. План действий послужил основой для внесения в 2015 году поправок в Уголовный кодекс, в результате чего было изменено определение уголовного преступления торговли людьми. В статью 113 были включены новые положения об

<sup>15</sup> Официальный вестник Республики Словения № 25/10.

<sup>16</sup> Официальный вестник Республики Словения № 38/11.

<sup>17</sup> Официальный вестник Республики Словения № 104/09.

<sup>18</sup> Официальный вестник Республики Словения, №№ 31/09 и 42/17.

уголовной ответственности за действия, совершаемые пользователями услуг по торговле людьми, а также об уголовной ответственности за сокрытие, изъятие, утаивание, повреждение или уничтожение официальных документов, удостоверяющих личность жертв торговли людьми. Поправки, внесенные в недавно добавленную статью 132.а, определяют новое уголовное преступление, связанное со вступлением в принудительный брак или созданием аналогичной формы сожительства. Эти предложенные поправки, в частности, улучшают защиту людей, состоящих в личных отношениях, и защиту жертв торговли людьми.

92. В профилактической деятельности повышение осведомленности широкой общественности и целевых групп риска является устоявшейся практикой; информационно-просветительские проекты, посвященные проблеме торговли людьми, финансируются с участием правительства Словении и осуществляются неправительственными и гуманитарными организациями. Мероприятия по предупреждению, определенные в планах действий по борьбе с торговлей людьми, включают программы специализированной подготовки для следователей, прокуроров, судей, трудовых инспекторов и сотрудников финансовой администрации и социальных центров. Эти регулярные программы подготовки предназначены для того, чтобы помочь экспертам выявлять различные формы торговли людьми и ее жертв. Особое внимание уделяется также подготовке дипломатов и консульских работников Республики Словения по вопросам, касающимся потенциальных угроз и признаков торговли людьми. Министерство иностранных дел участвует в выявлении случаев торговли людьми и сообщает о них через сеть словенских дипломатических и консульских учреждений. Эта сеть также регулярно участвует в мероприятиях по повышению осведомленности в принимающих странах.

93. В соответствии с рекомендациями различных международных контрольных механизмов 26 ноября 2018 года при Министерстве внутренних дел была создана Служба по борьбе с торговлей людьми, и в эту службу был переведен пост национального координатора по борьбе с торговлей людьми. Полиция, прокуратура и суды продолжают свои усилия по привлечению торговцев людьми к уголовной ответственности в соответствии с уголовно-процессуальными нормами.

94. В Республике Словения помощь жертвам торговли людьми гарантируется Законом о ратификации Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. Помощь оказывается в рамках программ по обеспечению ухода и экстренной помощи жертвам торговли людьми, финансируемых правительством Словении и осуществляемых неправительственными и гуманитарными организациями. Пострадавшим с их согласия предоставляется жилье; такая помощь включает в себя надлежащее экстренное размещение в безопасном месте, материальную помощь, первичную медико-санитарную и психосоциальную помощь, предоставление информации и консультаций, а также, при необходимости, услуги в форме письменного и устного перевода. Жертв торговли людьми также информируют об их правах и о периоде для принятия решения и восстановления в соответствии с Руководством по выявлению жертв торговли людьми, оказанию им помощи и их защите, утвержденным правительством 5 мая 2016 года. Полицейские процедуры по выявлению жертв торговли людьми осуществляются в сотрудничестве с НПО, работающими в этой области (общество «Ключ», «Каритас Словения»). Реабилитация жертв обеспечивается в рамках программы реинтеграции, начатой в январе 2019 года, которая представляет собой программу мер в отношении тех, кто оказывает помощь жертвам. Словения уделяет особое внимание женщинам и детям, являющимся особо уязвимой категорией жертв.

95. При выявлении случаев торговли людьми для сотрудников социальных центров проводятся ежегодные учебные мероприятия. Такого рода подготовка направлена на оказание помощи жертвам торговли людьми, особенно несовершеннолетним, и она позволяет выявлять случаи торговли людьми при работе с лицами, принадлежащими к социально незащищенным группам населения. Поскольку сотрудники социальных центров чаще всего сталкиваются с этой категорией лиц, цель учебных занятий заключается в том, чтобы определить успешные методы выявления жертв торговли людьми и повысить квалификацию социальных работников.

## К. Образование в области прав человека

96. В соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека Министерство образования, науки и спорта обеспечивает доступность и наличие образования в области прав человека для всех с учетом особых проблем и препятствий, с которыми сталкиваются лица, принадлежащие к уязвимым или обездоленным группам населения. С момента начала первого этапа осуществления Всемирной программы образование в области прав человека систематически обеспечивается в словенских школах в рамках учебной программы. Министерство образования, науки и спорта финансирует (до 2021 года) проект «Повышение социальной и гражданской компетентности профессиональных работников», направленный на повышение квалификации профессиональных работников с целью обеспечения более успешной интеграции детей иммигрантов в систему образования Словении и улучшения профессиональной подготовки в области образования путем подготовки по семи тематическим направлениям. Образование и исследования в области прав человека в этой сфере проводятся на университетском уровне на юридическом факультете университетов Любляны и Марибора, на факультете социальных наук и на факультете социальной работы университета Любляны.

97. Словения принимает меры по продолжению осуществления второго этапа Всемирной программы образования в области прав человека с участием гражданских служащих. Действующая при Министерстве государственного управления Академия управления обеспечивает обязательную подготовку государственных служащих для их назначения на должность, включает вопросы прав человека и основных свобод в курсы по конституционному устройству. Центр подготовки судей как орган, входящий в структуру Министерства юстиции, обеспечивает подготовку всего судебного персонала, а также курсы начальной и последующей профессиональной подготовки для государственных обвинителей, государственных прокуроров, технических помощников, судебных помощников и другого персонала судебных органов, в том числе для других заинтересованных сторон, выполняющих аналогичную работу. Программы Центра подготовки судей регулярно включают темы, связанные с защитой прав человека и верховенством права. Программа краткосрочного высшего образования для сотрудников полиции дает возможность углубить профессиональные знания и повысить квалификацию сотрудников полиции для выполнения ими своих задач, в том числе в области защиты прав человека в рамках деятельности полиции. Защита прав человека и основных свобод в рамках деятельности полиции является обязательной темой регулярных периодических программ подготовки сотрудников полиции. Министерство обороны обеспечивает образование в области прав человека в вооруженных силах в рамках регулярных учебных курсов и до направления в военные миссии за границу.

98. В рамках третьего этапа осуществления Всемирной программы, связанного с поощрением подготовки в области прав человека для работников средств массовой информации и журналистов, Министерство культуры участвует в финансировании ежегодного фестиваля качественного медийного контента «Напредж», организуемого Словенской ассоциацией журналистов и включающего в себя семинары, связанные с различными аспектами соблюдения прав человека. В сотрудничестве с НПО, средствами массовой информации и местными общинами государственное Управление по связям с общественностью и средствами массовой информации оказывает поддержку многочисленным проектам, способствующим образованию и подготовке кадров в области прав человека.

99. Словения также стремится к осуществлению Декларации и Всемирной программы в своей внешней политике. Словения является активным членом Платформы по образованию в области прав человека. Министерство иностранных дел продолжает реализацию проекта «Наши права»; с 2005 года Словения обеспечивает образование в области прав детей для более чем 200 000 детей, причем учебные материалы доступны на 23 языках. На сегодняшний день проект реализован во многих странах Европы, на Кавказе, в Российской Федерации, на Ближнем Востоке, в

Латинской Америке и Азии (Индия). На местах проект всегда осуществляется совместно с имеющими соответствующий опыт НПО. В 2017, 2018 и 2019 годах в проекте участвовали дети из Марокко, Косово, Египта, Газы и Словении, и он был также представлен в Австралии.

---